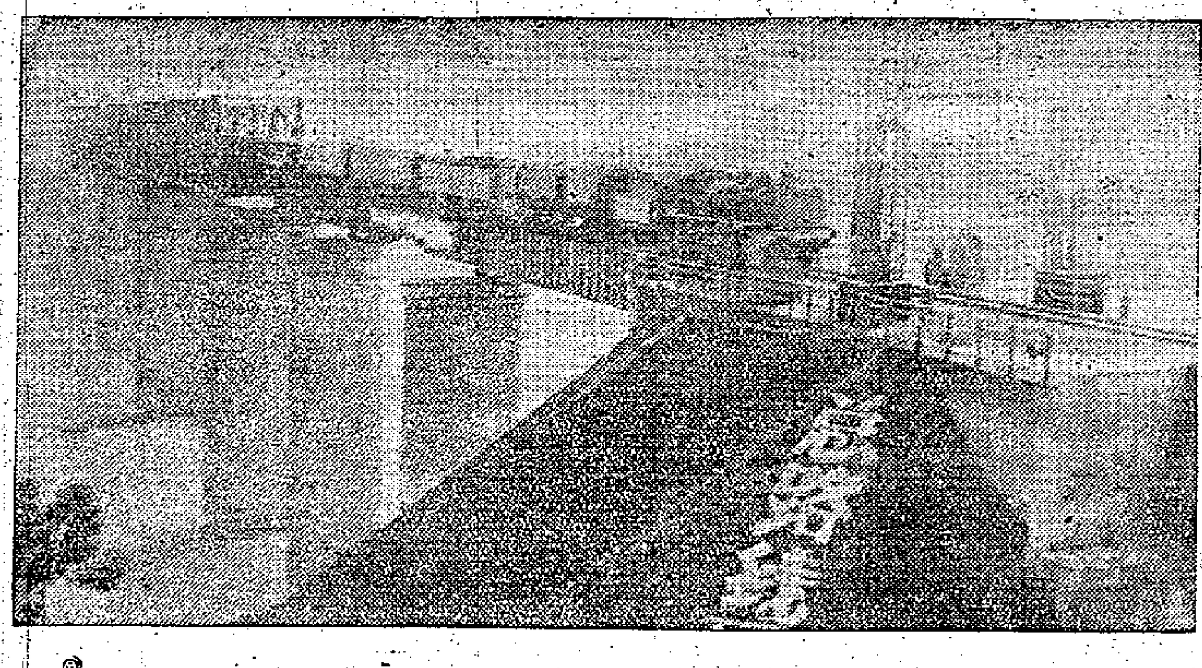
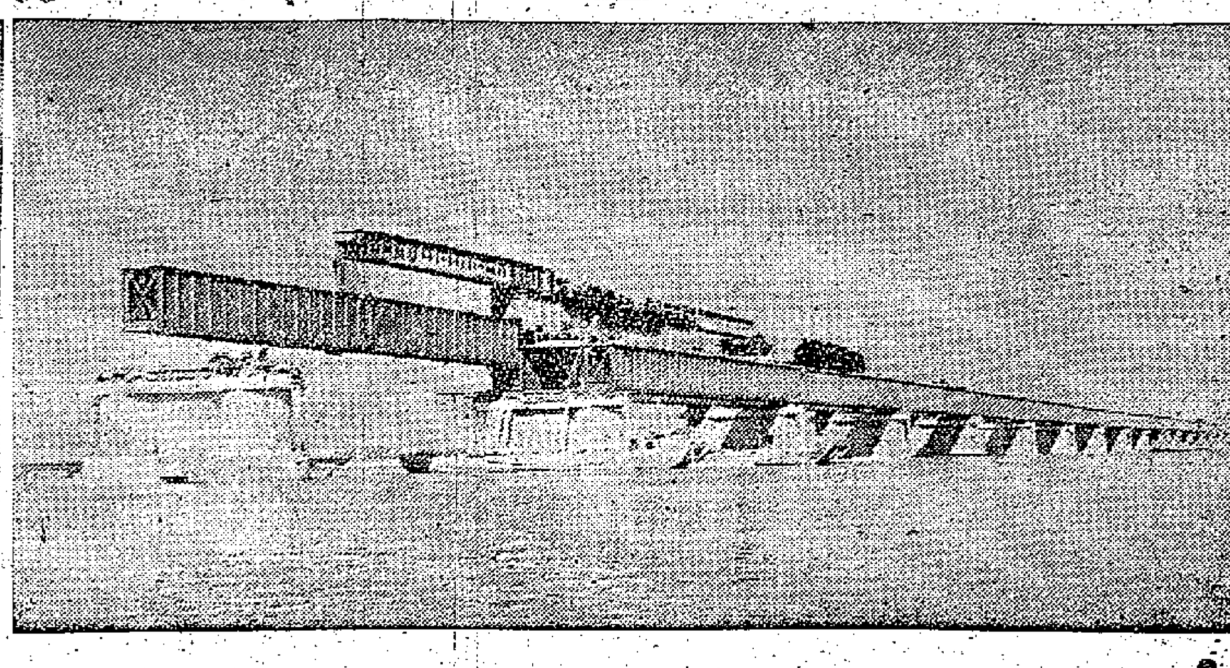
大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C. Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百五十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

明天刊載特稿預告

美國侵略我國之陰謀，最近愈加露骨。爲此，本報特組織「十年來美國的侵華政策及霸佔台灣的陰謀活動」一文，此文定明天刊載，敬希讀者注意。

徇衆要求，國產皮衣、皮手套有獎填字遊戲辦法明日重刊一次。





鋼虹跨江河 交通日日新

右爲鄭州黃河大橋，正在晝夜架梁，目前北岸架梁六十孔的計劃已全部完成。

左爲連接川黔、成渝路的重慶白沙沱長江大橋，十二月十日正式通車，這是第一列彩車通過大橋。

被特赦八名戰犯寫信 向人民政府表示感激

【本報北京十四日專電】十二月四日獲得首批特赦釋放的前蔣介石集團的戰爭罪犯曾擴情、楊伯濤、陳長捷、邱行湘、周振強、盧濬泉六人，爲了表示對共產黨和人民政府的無限感激心情，在釋放後聯名寫信給戰犯管理機關的負責人和管理人員。該信全文如下：

敬愛的各位首長、管理員：

我們過去曾經給人民造下滔天罪惡，萬死不足以蔽其辜的罪犯，理應按律治罪，付諸刑戮，早已白骨齏朽，與草木同腐了！

偉大的人民領袖毛主席，卻不究我們既往，本着改造人類社會的崇高目標，執行懲辦與寬大相結合、勞動改造與思想教育相結合的政策，對我們進行長期細緻的改造教育，使我們歸服眞理，逐漸恢復人性，在祖國建國十周年偉大慶典之際，又給予我們以特赦釋放，使我們得以由死亡轉向新生，從黑暗步入光明，這種起死人而肉白骨、天高地厚的恩德，銘心刻骨，感激涕零，令生永世，沒齒不忘。

在長期學習勞動期間，蒙您們本着黨和毛主席的德意，認眞貫徹政策，十年來風晦雨明，夙夜操勞，衣我、食我、教我、療我，無微不至的關懷，陽光照人，溫暖如春，體現人民政府工作人員對人民事業無限忠誠，顯示無產階級革命人道主義的崇高風範，我們能有轉變，是與您們殫精竭慮，費盡心力的教育分不開的。當我們離別時，戀戀不捨，有如孩提之離不開父母。我們認爲報答您們最好的表示，是把您們平日的教訓認眞實踐，繼續努力改造，勉抑奪眶欲出的熱淚，凝眸我們新生的地方。衷心向您們謹致最高的敬意！

曾擴情、楊伯濤、陳長捷、邱行湘、周振強、盧濬泉 一九五九年十二月五日於北京

編者註：最近獲特赦釋放寫信向政府表示感激的六名戰犯，是前國民黨高級軍官及黨務人員。曾擴情是前國民黨四川省黨部主任委員；楊伯濤是前國民黨第十八軍少將軍長；陳長捷是前國民黨天津市警備司令部中將司令；邱行湘是前國民黨青年軍二〇六師少將師長兼洛陽警備司令；周振強是前國民黨浙西師管區中將司令兼金華城防指揮；盧濬泉是前國民黨第六兵團中將司令。

印尼官員仍稱排華法令不改 定要迫華僑小商販遷移

軍方再下令禁止華僑遷椰城

【法新社雅加達十四日電】雅加達的印尼政府官員們十四日說，印尼將不顧北京的強烈反對，繼續執行其取締中國僑民在鄉村經營零售商業的禁令。

這些政府官員宣布，印尼政府已決心要將數達五十萬華僑小商販及其家庭驅逐出鄉村地區，並由印尼商人來接替經營這些商業。印尼官員說，他們不能預言印尼政府這種堅定的態度，將對未來的中國印尼關係產生何種影響。

【法新社雅加達十四日電】印尼陸軍發言人十四日宣稱，印尼首都雅加達的居民不得在家中收留外僑，違者按法律論處。發言人說，印尼軍方已發佈了這項命令。因當局已發現某些外僑利用其在椰城親友的私人關係，無視印尼當局所頒禁止外僑進入或居留雅加達的禁令，而在雅加達尋求避難所。

兩週之前，印尼陸軍當局下令雅加達軍區，禁止中國僑民由於在鄉村地區遭迫遷而移往雅加達地區。軍方發言人說，凡椰城居民有違反此一新規定者，將被判處三年徒刑或一萬印尼盾罰款。

回到祖國參加建設 僑胞都有光明前途

福建歸僑工程師教授暢談經歷

【中國新聞社福州十四日電】福建省一些歸僑工程師、教授以親身的經歷說明，回到祖國參加社會主義事業的僑胞，都有光明的前途。

莆田縣糖廠工程師、歸僑洪克剛，看到陳毅外長提出的全面解決華僑問題的建議後，再一次感到祖國對華僑無微不至的關懷。他說：一九三六年我在日本早稻田大學電氣系畢業後，工作不安定，經常失業，生活貧困；有時不得不改行。直到一九五五年回國後，我才獲得充分發揮自己才能的機會，人民政府迅速地安排我在福建最大的仙遊糖廠、莆田糖廠擔任工程師。我曾先後四次獲得先進工作者的光榮稱號，並被選爲仙遊縣人民代表和縣人民委員會委員。他說，他的妻子現在也參加了機關工作，五個孩子都在中小學念書，一家生活過得滿愉快。

這位歸僑工程師談到祖國建設的美好前景時說：祖國正需要大批建設人才，就以興建中的日榨四千噸甘蔗的莆田糖廠來說，在明年建成後，就需要一千多個技術工人。他滿腔熱情地表示歡迎不願留在印度尼西亞的華僑回來參加祖國的社會主義建設。

曾在海外任教二十年的福建師範學院數學系講師、歸國華僑郭蕣鎮，對解放前後華僑地位的迥然不同，感受極深。他說：在舊中國，華僑寄人籬下，備受欺凌，長期忍受「有國回不到，有話說不出」的痛苦。解放後這現狀一去不復返了。欣欣向榮可靠的祖國，是廣大華僑最可靠的歸宿。許多從國外回來的華僑青年，在祖國的關懷和培養下成長很快。我在南洋時的學生，先後回到祖國的有數百人，他們現在分布在鞍鋼、玉門等重要工業建設部門，擔任工程師、技術員等工作，其中有不少是工作模範和先進工作者。

郭蕣鎮談到自己回國五年來生活情況時說：一九五四年我舉家回到祖國，政府按我的要求和專業，分配我到福建師範學院任教，從一九五五年開始，我擔任省政協委員和僑委委員。我的妻子也得到妥善安排，在幼兒園當教員；三個兒女在學校讀書，進步快，成績很好，大女兒去年還被評爲學習積極分子。

福建農學院院長、印度尼西亞歸僑李任榮，對在印度尼西亞被迫害的華僑表示深切的關懷。這位著名的農學家說：歸僑知識分子受到政府的關懷和照顧，在祖國工作心情愉快，進行科學研究的條件也很優良。

他接着說，福建有大量荒山荒地未開發，氣候溫和，適合華僑的生活習慣，適於發展亞熱帶作物。我們歡迎在印度尼西亞流離失所或不願繼續居留的華僑回來，爲祖國發展熱帶、亞熱帶作物作出貢獻。

黃河又增一橋

劉家峽公路橋建成

【據新華社西寧十五日電】在黃河上游劉家峽建設的鋼筋混凝土公路橋已在最近正式建成，工程質量全部達到設計要求。劉家峽公路橋全長八十五點六米，是蘭州通向正在建設的劉家峽水電站的交通咽喉。過去由於沒有大橋，向水電站工地運送建築器材都是用渡船，運量小趕不上工程的需要。劉家峽公路大橋的建成，大批建築器材就可通過這座大橋源源運往水電站工地，將大大加快劉家峽水電站的建設速度。

在印度叫完和平 到伊朗高談軍約

艾克昨離印過伊朗到希臘

【美聯社德黑蘭十四日電】美國總統艾森豪威爾已於十四日下午二時三十八分啓程前往希臘，結束他的三大洲「和平與自由」使命中的亞洲部分的旅行。艾森豪威爾在伊朗逗留了五小時，並曾與伊朗國王巴列維會談。

又據法新社消息：德黑蘭十四日發表公報說：美國總統艾森豪威爾到德黑蘭作簡短訪問。在訪問期中，艾森豪威爾總統曾與伊朗國王巴列維討論中央條約組織同盟的問題。兩人都強調維護這個地區的安全的重要性。他們重申他們支持中央條約組織的決心。

【合衆國際社雅典十四日電】美國總統艾森豪威爾已於十四日國際標準時間十四時三十四分到達雅典。

【合衆國際社新德里十三日電】下面是印度總理尼赫魯和美國總統艾森豪威爾在後者訪問印度結束時發表的聯合公報：

「美利堅合衆國總統應印度政府之邀，在十二月九日至十四日訪問了印度。

「艾森豪威爾總統到新德里的時候，受到了熱烈誠懇的歡迎，民衆表現了熱忱和親善，在他逗留印度的整個期間內，不論他到什麼地方去，這種善意的友好表現，一再由德里以及別處來到德里參加歡迎的以百萬計的公民表現出來。

「艾森豪威爾完成了多年來的一個心愿。他被印度人民給他的溫暖歡迎，以及印度政府慷慨的招待，以及爲他所作的良好安排而深深感動。「印度國會、報紙和大學的活力，以及和現實主義的結合，在一超的印度精神資力，使艾森豪威爾總統獲有深刻印象。

「他看到印度也和美國一樣，已從各種不同的意見中建立起國家的力量。印度和美國都不誇稱他們的制度是唯一的制度。「他看到了印度和美國意見上的聯繫，和他們爭取一致的目標，和持久和平的共同願望。」

伊拉克報論艾克訪印 美圖離間中印關係 從而使印離開和平政策

【新華社巴格達十三日電】「人民團結報」今天發表社論說，艾森豪威爾訪問印度是他訪問一些歐洲、亞洲和非洲國家的旅行中的一個環節，這次旅行的目的是要加強世界這個地區的軍事條約，並企圖把某些中立國家拉入這些條約，或者通過這種或那種形式同這些條約合作。

這家報紙在提到美國政府對印度的態度時說，艾森豪威爾在開始進行這次訪問之前就曾經說過，他決定同尼赫魯總理討論中印邊界問題，同時他說，他支持印度的觀點。

這家報紙指出，帝國主義及其在亞洲的代理人，特別是印度的反動力量決定利用中印邊界事件來加劇局勢中的緊張程度，並使印度遠離同中國合作的道路，從而使它離開它的和平政策。

這家報紙接着說，印度國內的和平共處的敵人已經變得活躍起來。前印度陸軍總司令卡里阿帕要求印度放棄中立，設法同巴基斯坦締結「聯防」；巴基斯坦可能起來「幫助」印度，並力促印度同意巴基斯坦提出的「共同防禦」的協定。在巴基斯坦，外交部長卡迪爾要求成立「共同防禦聯盟」。這家報紙指出，「這樣，『援救』印度，反對中國這一運動的陰險目的就非常清楚地顯露出來了」。

縱橫談

聽其言而觀其行

九日到，十四日走，差不多正好五天，艾克最重要的訪問節目之一——印度之行結束了。

官式又官式

艾克在印，有演說，有會談，臨走又有公報，有告別辭。照理披露的消息不算少了，然而，看過這些報道，卻使人感到空虛異常。原因是這一切都太官式了。能夠發表及能夠透露出來的，不客氣說，空話太多，而且很多話恰巧是和事實相反的。艾克之行，不但是不一致，甚至可說是南轅北轍，適得其反。

難道「最重要」的五天，就在空話中虛度了嗎？想來不會。那麼，是否「最重要」的東西，不願意或者不大好公佈呢？

中印邊界，西藏問題

根據白宮發言人哈格蒂和新德里的觀察家透露，艾尼在廣泛討論國際事務時，曾談過中印邊界問題和所謂西藏問題。內容如何，自然是沒有交代。那就兒開內容不談吧。談中印邊界問題，對艾克說來，已經不算十分恰當了，因爲它不是美印邊界問題，也不是中美邊界問題。不過，倘若印度要聽聽美國的意見，那是印度自己的事，還算說得過去。但討論所謂西藏問題，那就太不應該也太不講理了。西藏既和印度無關，更和美國無關，它是無可置疑的中國領土的一部分。艾尼有何資格討論呢？討論這種問題，到底是何居心？

美國的當初和現在

艾克在告別辭中說：「相信每一個人都有權利照他自己的方式生活。」要是眞話，那麼中國的西藏，要美國總統和印度總理討論甚麼呢？

艾克還說，印度的「宗旨」，與當初的美國和現在的美國「是一樣的」。意思是美國的當初和現在，「宗旨」「是一樣的」，沒有變。

眞的嗎？美國當初的宗旨，是謀獨立與自由，從華盛頓到林肯，這都是人們熟知的。然而能說目前也是如此嗎？對阿爾及利亞，美國是甚麼態度？對日本、南越、南朝鮮又如何？看看世界上有多少國家和地方，是在美國的直接佔領或者頤指氣使下，根本無獨立與自由可言！

民有·民治·民享

艾克還說，要建立一個「民有、民治、民享的政府」。這更可笑了。看看美國吧：眞正的人民，有的是失業、破產、受迫害、住貧民窟，他們只有被治，那有「享」之可言！既有又治又享的，可以說只有像洛克菲勒一類的少數人。他們甚麼都有，政府由他們指使其馬仔治，福利任由他們享。美國人民要和他們擺在一起說是「平等」「自由」「公理」，這簡直太過諷刺了！

惡虎扮綿羊

艾克高唱「和平」「自由」「公理」「自由」，無非是想把惡虎扮成綿羊，用來朦騙天眞的人。然而，人們不是只有耳朶沒有眼睛的。他們既要聽其言，又要觀其行。言行一致才作數，否則，好言不但遮不住惡行，而且連「言」的本身也淪爲笑柄了。

把國外駐軍撤回，把國外基地撤銷，立即同意停試和消除核武器，立即同意裁軍，解散各種軍事組織，退出台灣海峽，改變冷戰和擴軍備戰政策……，只要做到這些，保管人人高呼：美國眞和平！否則，[illegible]！

施君玉

關心僑胞在印尼的處境 京穗榕歸僑運動員 歡迎失所華僑歸來

黃強輝等指出強大的祖國是華僑的依靠

【中國新聞社北京十四日電】北京、廣州、福州的歸國華僑運動員連日來紛紛座談陳毅外交部長寫給印度尼西亞外交部長蘇班德里約的信，他們熱烈歡迎那些被迫流離失所或不願意在印度尼西亞居留的僑胞回國參加建設。

輕量級挺舉世界紀錄創造者黃強輝、女子自由泳三項全國紀錄保持者傅翠美、全國羽毛球男子單打冠軍王文教和女子單打冠軍陳家琰等著名的印度尼西亞歸國華僑運動員以他們所見所聞，說明華僑和印度尼西亞人民向來友好相處，華僑一貫從精神上和物質上同情和支持印度尼西亞人民爭取民族獨立的鬥爭，這是不容抹煞的事實，而印度尼西亞目前發生的大規模排華活動，只能表明印度尼西亞一部分有影響的勢力秉承美帝國主義的意志，敵視中國。

黃強輝在發言中說，他回國以後，在黨和政府的培養下，受到良好的訓練，體質和技術都有了飛躍的提高，輕量級舉重的總成績從二百五十公斤提高到三百八十七點五公斤，並且曾經以一百五十八、一百五十五、一百五十八點五公斤的成績三次打破世界紀錄。他認爲，他自己在社會主義祖國的成長，說明了歸國華僑的才能在祖國的土地上可以得到充分的發揮，並且從各方面作出貢獻。

傅翠美說，她在一九五三年從國外回到集美的時候，集美歸國華僑學生中等補習學校只有三、四座樓房，今年已經增加到二十多座，這些新建的校舍爲新歸國華僑學生提供了良好的學習條件，她自己也從一個不懂事的小姑娘，在祖國培養下，成長爲全國紀錄創造者。

廣州羽毛球運動員、印度尼西亞歸國華僑方凱祥說，他今年五月間回到祖國以後，受到政府無微不至的關懷，並且被選拔爲廣東省羽毛球隊選手。

王文教、陳家琰也談到他們在祖國的迅速成長，並且熱情歡迎不願意繼續居留印度尼西亞的華僑青年回國，共同爲祖國體育事業的發展貢獻力量，爲建設繁榮、富強的社會主義祖國而發揮自己的才能。

冷空氣來了

南嶺以南地區日內將轉冷

【據新華社北京十四日電】十四日上午十時，中央氣象科學研究所發布大風和降溫警報。

受冷空氣影響，預計未來三十六小時內，黃海、東海、台灣海峽、南海東北部有六—八級的偏北風。長江中下游和淮河流域的江面、湖面上和南海西北部、北部灣有六級左右的偏北風。廣東、廣西、福建的河谷地區有五級左右的偏北風。冷空氣過後的二十四小時內，南嶺以南各地的溫度將下降攝氏四—六度。

社會貧困益深刻 台灣犯罪激增

受「美國生活方式」影響甚大

【新華社北京十四日電】台北消息：從今年一月到十月，台灣共發生殺人、搶劫、盜竊、強姦等社會犯罪案件三萬八千零六十五件，比去年同期增加百分之十四。其中增加最多的是盜竊案件。這是蔣介石集團台灣省「警務處」在十一月公布的統計數字。

這十個月內，台灣還發生了汽車肇禍事件五千零六十三次，死三百四十八人，傷三千二百八十人，比去年同期增加了一成。許多死傷人是被美國的軍車撞傷的。還發生火災九百一十三次，損毀房屋一千三百四十四間，死亡二十七人，受傷一百二十二人。

台灣報紙說，台灣社會犯罪案件的增加，反映出台灣貧困程度的加深，至於「美國生活方式」所發生的毒害作用，從台灣殺人、強姦等案件的增加，也可以看出來。近年在台北、高雄等地，發生過許多件駭人聽聞的減屍案，兇手都是從美國電影和小人書中學得行兇辦法的。

班禪昨離京 去華東參觀

【據新華社北京十四日電】西藏自治區籌備委員會代理主任委員班禪額爾德尼·却吉堅贊和副主任委員帕巴拉·格列朗杰，在中共中央統戰部副部長、中央民族事務委員會副主任汪鋒和中共西藏工委副書記周仁山陪同下，今天乘專車離北京到華東等地參觀訪問。

美將領出言恫嚇 法外長親提抗議

並對美國記者洩露秘密談話表示不滿

【路透社巴黎十四日電】法國外交部發言人說，法國外長德姆維爾十四日上午接見美國國務卿赫脫時，曾經向他提出一項抗議，抗議美國參謀長聯席會議主席特文寧十日所說的、認爲北大西洋公約組織目前防禦計劃執行的拖延，法國應首先負責的談話。特文寧的話，是在北大西洋公約組織軍事委員會秘密會議上講的。

德姆維爾對於美國報紙透露北大西洋公約組織軍事委員會會議上的談話，表示「極爲驚訝」。他提醒赫脫說，這種會議原則上已被認爲是秘密的。

德姆維爾又強調指出，特文寧在提出這些問題時，那種誇張和不恰當的態度，而且牽涉到法國已提出的改組北大西洋公約組織的要求。他說這種事情在北大西洋公約組織會議前夕，在東西方會議開會之前最需要團結的時刻發生，更是使人感到遺憾。

【新華社巴黎十二日電】美國參謀長聯席會議主席特文寧在北大西洋集團軍事委員會會議上責備這個集團的成員國擴軍不力。

北大西洋集團軍事委員會九日和十日在巴黎舉行秘密會議，討論即將舉行的部長理事會會議提出的年度軍事報告。據報道，特文寧在向會議發表的演說中埋怨北大西洋集團原定的要在一九六三年完成的軍事計劃，「照現在速度，決不能實現」。

特文寧要求這個集團各成員國「履行它們的義務」，以改變這種情況。

西方通訊社把特文寧的演說稱作是「一顆外交炸彈」，它們特別認爲特文寧的話「矛頭直接指向法國」。大家知道，由於戴高樂同美英爭奪北大西洋集團領導權，法國公開宣布不打算根據這個集團一九五七年的協定，把它的空軍交由北大西洋集團司令部統轄，並且堅持除非由法國自己控制，就不讓美國在法國儲存原子武器。

西方不和益顯 赫脫大傷腦筋

巴黎某些觀察家指出，特文寧的講話是一篇「十分強硬的講話」，顯然是美國國務院審閱過的」。

美國國務院新聞發布官懷特在特文寧講話透露出來後在記者招待會上說，特文寧「闡明了美國的軍事政策」。他說「特文寧到那裏（巴黎）去是爲了發表美國認爲該說的話」。美國人們認爲，美國在軍事委員會會議上的行動，預示著它將在北大西洋集團理事會會議上督促這個集團的成員國加緊擴軍備戰。

英外相抵巴黎開會

【合衆國際社巴黎十四日電】美國國務卿赫脫於十四日正設法防止盟國軍事防線上所暴露的危機，這危機已成爲損害在北大西洋公約會議和西方高峯會議上將進行冷戰談判的威脅。在西方國家必須作出重大決定的前夕，赫脫面臨這項危機，他不得不把整日的時間來和他的高級顧問及美國駐北大西洋公約集團的代表進行磋商。預料他還會在會議舉行之前與法國領導人會談。

【路透社巴黎十四日電】英外相勞埃德十四日自倫敦飛抵巴黎，出席北大西洋公約集團理事會和西方國家高峯會議。（按：美國國務卿赫脫已於十三日飛到。）勞埃德的第一個約會是和美國國務卿赫脫在英大使館內舉行的午餐會談，以調整雙方對世界重大問題的看法，這些問題將提交到自十五日起舉行爲期三天的北大西洋公約會議上和十九日開幕的西方高峯會議上。

勞埃德在機場上發表的一個簡短聲明說：「我們期望對北大西洋公約集團的各項問題以及聯盟的效力進行友好而全面的討論。在北大西洋公約會議之後，我們將舉行西方國家高峯會議，我希望能依時回家過聖誕節。」

中國內地二万里行

（日）丸川辰生

內地收入一般

中國都市人的生活，除了不能揮霍無邊外，只以吃來說，怎樣都可以。每月的收入除去生活費，每月總有餘，大家都是儲蓄起來——記者旅行了一個半月，曾遇到各式各樣的人，我跟他們談起生活來，十之八九都是這樣的答。對於目前生活表示不平、不滿的，只有住在上海的一對外國人兄弟。在內地旅行聽到的最高薪金數目，以男的來說，武漢市長每月五百元；以女子來說，往來重慶武漢間的江輪上一位三等引航員（二十四歲）一百四十元。以工廠來說，最高是蘭州石油工廠，平均是六十二元八毫七；以成都絲織廠的四十二元爲最低，大致算起來，平均都在五六十元上下。

住得最便宜

中國的主要物價由國家統制，很少變化。由於地區不同，一部特產品和新鮮食物有些差價，這也沒有什麼問題。最與日本不同、而工人最爲受惠的是住居費用特廉。工廠工人百分之百住在工廠宿舍或住宅裏，獨身者收費不到一元，有家的也不過兩元前後。飯費各有不同，一個人最高也不超過十元。學校和託兒所都完整，家庭沒有甚麼工作可做，凡是老人、小孩以外的勞動力，都到工廠去做工，因此家庭並不是只靠一個人來供養。每一個家庭如按照普通標準生活，每個月總有剩餘。住在郊外的職工每逢星期六或星期天，總要進城到熱鬧街道逛一逛，商店、百貨公司、電影院、公園都是人山人海。電影票要不是在三天以前買，就休想買到了。

資金再週轉

中國的國家財政以「企業收入」佔首位，今年估到總收入的百分之六十一。各企業每年都以大量利潤上繳，國營場合是全部純利，公私合營企業則要除掉資本家的百分之五的利息（這一點不對，企業照樣要留折舊和公積金——譯註）。但是，這些工廠與日本大不相同的是幾無售賣費用，因此利潤比我們常識裏所知的大得多。據廠長對記者說，成都量具刃具廠建廠費用是二千九百萬元，到了今年五月，亦即投入生產十七個月期間，已經上繳了同樣的利潤。製造氣輪機和送風機的上海機床廠（職工六千七百人）建廠費五千萬元，去年的生產額已達七千五百萬元，利潤三千四百萬元。輕工業的利潤還要多。據寵邕市的統計，該市對紡織業及其他輕工業在一九五〇年到一九五八年期間，投資七千六百二十三萬元，在這期間，向國家上繳利潤四億一千四百九十九萬元，這筆資金可以再建五十三座五萬錠的紗廠，或是購買四萬七千台拖拉機。

北京與內地距離縮短

記者在戰前曾在上海讀過五年書，這次旅行深感「北京與內地的『距離』大爲縮短」。這不僅指地圖上的距離，就是政治、經濟、文化、生活等等方面，都不如戰前那樣「隔離」、「疏遠」了。過去在大陸上，說北京話的人只限於北京居民，說上海話的也只限於上海這一地區，到各地旅行，時常爲各地方言所苦。可是這次旅行，雖遠到沙漠地帶的甘肅和緬甸邊境的雲南，都可以自由使用北京話，學生兒童都會講。雲南省有二十二個少數民族，過去從無固定文字。現在省立昆明民族學院中，有上述少數民族七百餘青年學習，在研究新文字和學習漢語。

教育與交通的發展

內地的一項新興特色是學校教育發展特快。西安是陝西省會，人口約二百萬，市內有大學二十二間。根據市當局今年春天統計，全市小學畢業生有百分之九十九升入初中，初中畢業生有百分之九十一升入高中（包括師範），高中畢業生有百分之七十九升入大學。爲了使「教育與生產勞動相結合」，該市第三十八中學校的高三學生進行翻砂作業，即製造三馬力摩打，高三學生進行翻砂作業，在青年時候就學會了技術和經驗，再送到社會中，這是值得注意的。

北京與內地距離縮短的最主要原因是交通機構發展。我們所參觀的都市，還沒有與北京通火車的只有昆明一處，現在從北京到成都乘火車三天可到，從成都再坐長途汽車到昆明也是三天。等到成昆鐵路修通，從北京到昆明就縮短爲四天。重慶與武漢間的江輪過去往返一次需時三星期，現在只要一個星期了。在西北方面，以蘭州爲起點的包蘭鐵路即將完成，可與西伯利亞鐵路上的伊爾庫茨克接通。蘭新鐵路已伸入新疆，蘭青鐵路也在修築中。

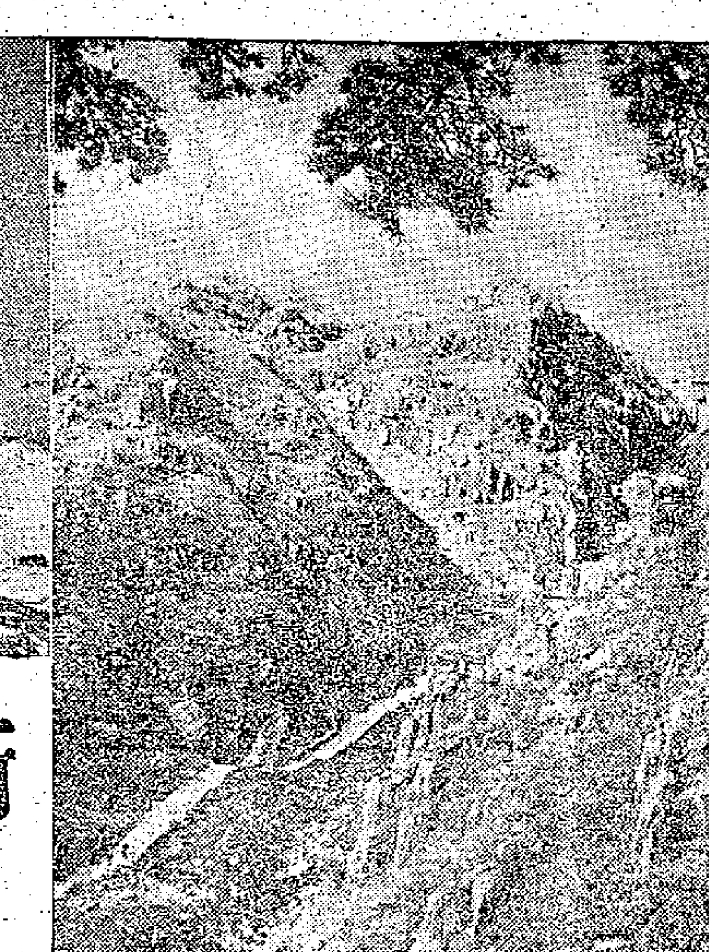
日本應有所反省

中國一般人的生活還清苦，但是大工廠平地而起，都市也在建設，這些都是用中國人的雙手興建起來的，他們絲毫無不安現象，這是記者目睹的事實。

日中關係陷入不幸狀態以來，已經一年有半。中國內地正在進行這樣的「大躍進」，鄰國想視而不見是不行的。（完）

新泰山

山坡遍佈新綠 山頂發電點燈



被稱爲「五嶽之長」的泰山，正以嶄新的姿態迎接千千上萬的遊人。泰山，在山東省中部，以雄奇秀麗的景色和豐富珍貴的文物古跡聞名中外。但在解放前，由於國民黨反動派盜竊破壞，泰山各處早已破壞荒涼。解放以後，人民政府在泰山上進行了一系列的整修和綠化工作，並新建了賓館、商店和保健站，泰山的面貌煥然一新。

上右：泰山高聳雲霄，地勢險峻，人們攀登山頂只有依靠一萬多個石級。這是南天門通往岱頂的盤道，解放以後，徹底進行了翻修。

上左：利用泰山山高風大的特點，當地政府正在研究安裝風力發電機，解決山頂的照明問題。

下：解放以來，當地人民對泰山除有四萬多畝地進行封山保護外，還新造了十四萬三千多畝幼林，這是泰山麓天燭管理區的農民正在給一九五六年栽的洋槐整枝。（新華社記者陳之平攝）

裁軍五想　（法）甘布蘭作

一、兵營改學校；二、軍人都失業；三、坦克成廢鐵；四、軍費改民用；五、原子彈入博物館。

美兵在日偷槍賣槍

一次盜賣三十九支被日警捕獲

【合衆國際社日本岩國十四日電】美國海軍陸戰隊十四日宣佈，日警扣留了兩名涉嫌偷盜及非法買賣槍枝的美國海軍陸戰隊員。

這兩名美海軍陸戰隊員爲二十三歲的莫肯蒂和二十三歲的史傲克。

這次宣佈說，他們與一宗盜竊三十九支手槍給日本人的案件有關。這些槍枝是從此間海軍陸戰隊內的軍械庫內盜走。

日本方面消息稱：除了這兩名美國人外，尚有五名日人涉嫌盜去五十八支手槍而被捕。

古巴前獨裁總統在西德招兵買馬

【據新華社北京十三日電】倫敦消息：據「新聞紀事報」十二日刊登的波恩通訊說，前古巴獨裁者巴蒂斯塔正從西德招募納粹退伍軍人，以便組織一支用來推翻古巴革命政權的侵略軍。

歸國旅日朝僑首批昨日啓程

【路透社東京十四日電】兩艘蘇聯輪船，在十一隻日本海上巡邏艇護衛之下，於十四日搭載九百七十五名志願從日本遣回北朝鮮的朝僑民，啓碇離新潟駛往北朝鮮。

日本警方結束了在新潟爲期四日的警戒工作，逮捕了四名日本右翼團體分子，這些人企圖利用廣播車至遣僑港口搗亂。

但是，遣僑輪船終於啓錨出航了，船上岸邊交織着一片「萬歲」之歡呼聲。

主持這次遣僑事宜的日本紅十字會說，預料將有更多的旅日朝僑將進行登記，志願返回北朝鮮。

BB影片電視轉播 兩千電話要求停演

【美聯社紐約十四日電】紐約電視台在放映碧姬巴鐸主演的一部影片時，一片未終，即接獲了觀衆二千個抗議電話要求停止播映。而這部影片在播映之前，一部分鏡頭是已經剪除了的。

法國肉彈BB的這部影片名爲：「請吧！巴爾扎克先生」（PLEASE, MR. BALZAC），由美國廣播公司紐約全國播送站WRCA電視台於上週末夜晚首次播放。該片在預定半夜一時映畢之前，電視台一共收到了二千個抗議電話。

事實上這部影片在還未播映的前一天，即是星期五，就有不少人向電視台表示抗議了。再早一點，即上週初即有二十五個電話和函件向電視台表示反對放映BB的這部影片，這些抗議信均有一些以教會聖名爲名的團體負責人簽名。

電視台發言人說，BB此片在未上電視之前已有數處被校正和剪掉，因此本片的播映是無可非議的。而且電視台目前所儲影片中，還沒有一部能及得上這部描寫性問題的法國影片。

全世界報紙三萬種

日報八千家 日銷二億五千萬份

【路透社倫敦十五日電】聯合國教育科學與文化組織十五日估計，全世界的日報總發行數超過二億五千萬份。該組織在一本有關全世界報紙及期刊的小冊子中說，這些數字表示每一千人中約享有九十二份。該報告的數字主要是來自一百二十六個國家從一九五五至一九五七年間的統計。

全世界共出版報紙三萬種，其中約八千種爲日報。

據估計，非按日出版報紙的總發行額約爲兩億份，或每千人中約有七十二份。所有報紙中，約有三分之一在北美洲出版，另三分之一在歐洲出版，包括蘇聯在內。在所有日報中，包括蘇聯在內的歐洲差不多佔去整個發行數字的一半。

美著名銀行家被擊斃

口袋銀包均被翻光 兇手逃逸

【美聯社美國丹佛十三日電】丹佛市著名銀行家、民主黨卡羅拉多州民族小組委員會委員喬治·F·諾克，於十三日發現遇劫並被匪徒擊斃。

諾克的屍體已在丹佛東北的一處公園中發現，他的臉部曾被痛毆。全身衣服的口袋均被翻光，屍體附近有他的銀包，內已空空。

警探已對曾犯類似諾克這類案件的二十餘名罪犯進行偵查。警方驗屍和勘查結果，還未能找到這一兇案真正的行兇動機。醫官們說，由於天氣嚴寒，諾克究竟死於何時，很難從屍體中檢驗出來。

據諾克的兩個知友說，他們曾在十二日晚二時在丹佛城外一處旅館中見到諾克，他當時出席一個聚餐會，共有八九十人參加。

法發行賑災郵票 救濟大水壩難民

【法新社巴黎十三日電】爲救援不久前發生的梅爾巴塞特水壩（位於費里尤斯鎮）坍塌受災災民，巴黎市中心愛麗舍宮十三日下午發售總共八萬枚費里尤斯郵票。

童子軍是救災募捐中表現得最熱心的，巴黎市各處都能看到他們在活動，無論是在星期日擠滿行人的巴黎著名林蔭大道上，或是在電影院、劇院中，到處都有募款的鏡頭，募集到款項遠超過預期以上。

許多著名藝人和電影紅星如梅里士·司花利亞、約瑟芬·貝克，和名設計家巴黎狄奧等，十三日均登台舉行義演或揮毫義賣，集款救災。

赫魯曉夫同到蘇京

【新華社莫斯科十三日電】據塔斯社報道：蘇聯共產黨中央委員會第一書記、蘇聯部長會議主席赫魯曉夫今天回到了莫斯科。

赫魯曉夫曾率領蘇聯共產黨代表團前往匈牙利，參加匈牙利社會主義工人黨第七次代表大會。

赫魯曉夫在由匈牙利回到蘇聯國境後，訪問了外喀爾巴阡、利沃夫、特爾諾波爾和斯塔尼斯拉夫，參觀了一些工業企業和科學機關，視察了烏克蘭的一些集體農莊。

美共總書記 赫爾昨當選

【路透社紐約十四日電】四十九歲的美共黨員赫爾，十四日被選爲美國共產黨總書記。美共第十七次全國代表大會在紐約舉行，原任總書記丹尼斯正在生病，改任黨主席。

大隕星跌落蘇聯 在空中裂成碎片

【新華社莫斯科十四日電】據塔斯社報道：一個巨大的隕星（火流星）十二日隕落在蘇聯阿塞拜疆山區，引起了人們很大的興趣。

這個隕星從西南方向飛進地球的大氣層。據目擊者說，當時只見一片眩目閃光，把三十公里直徑範圍內的地方照耀得如同白晝。緊接着發出了一陣像雷鳴一樣的聲響。隕星在空中碎裂爲許多碎片，形成了流星雨。

到目前爲止，人們已經找到了五塊隕星碎片，其中最大的一塊重達一百二十七公斤。

據科學家對隕星碎片初步研究的結果，隕星主要是由鐵和鎳組成，其中還有鉻、硅、鎂、鋁等元素。

從西方報刊看艾克亞洲之行

小坤

新聞論壇

天下事

美國總統艾森豪威爾先生到亞洲來了。美國總統到亞洲來訪問，在美國的歷史上是罕見的。美國新聞處宣揚此行「是一個特別適宜的行動」，紐約時報更認爲這是「有更深遠的意義」。

親善其名 煙幕其實

艾森豪威爾此行目的何在呢？據他自己說是希望在亞洲「建立對美國的更好了解」。在總統先生看來，「亞洲人對美國是沒有更好了解」的。其實亞洲人對美國已經有了很好的了解，要不然，美國前空軍部長芬勒特就不會這樣哀嘆：「西方殖民主義的痕迹，美國強調軍事條約、有限戰爭和軍事援助」，使美國和其他西方國家在亞洲的地位不「那樣良好」。於是，威嚴的艾森豪威爾將軍便變成了一個到處賣笑的人物，像西德「明鏡周刊」很形象地描繪的那樣，作爲美國「第一個東奔西跑的總統」，到處「實行獨木外交，拍拍肩膀，喝幾杯酒，說幾句友好的漂亮話」，希望「他的滿面笑容」能贏得亞洲「對美國的更好了解」和對這個「領導西方的強國表示一點點親善」。值得注意的是：當艾森豪威爾將作的「滿面笑容」的表演伴奏的，卻是太平洋上美國試驗大批導彈的爆炸聲，是洛克菲勒、尼克松、赫脫、麥克耳羅伊等人鼓吹軍事集團和加強「冷戰」的戰鼓聲。不禁令人設想：總統先生此來不過是掩蓋繼續推行「實力政策」的煙幕而已。

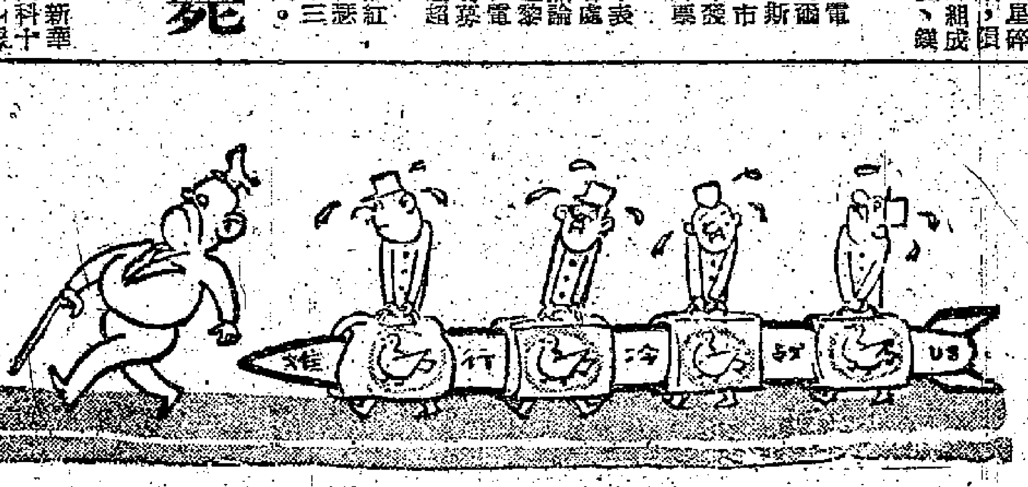
給反動派打氣 破壞亞非團結

美國著名記者蘇茲貝格以他多年的觀察，最近無可奈何地承認：美國「援助」下的亞洲國家，正在進一步「貧困化」。廣大亞洲人民要求擺脫帝國主義的鎖鍊的決心越來越大，努力的方向越來越明確。因而，蘇茲貝格援着說：「我們的決策人對這種日益危險的局勢感到不安」。於是，「美國總統本人」就「企圖到那裏去舉出友好的旗幟」，以便使事情恢復平衡」（美聯社）。許多消息強調：選擇亞洲一些右翼反動勢力加緊反華反共反人民活動的時機進行訪問，對他們表示美國的「友誼和支持」，是十分「適宜」的。英國星期日泰晤士報還露骨地期望，這次訪問可能會有助於打破亞非人民「聚合起來」對付西方的「危險趨向」。特別發人深思的是有些報紙——例如英國的每日電訊報，把這次訪問與一九四七年的杜魯門主義相比，說當時「闡明了美國對希臘和土耳其的完整的關注。現在，這種關注正在擴大到印巴大陸」，並指出這次訪問突出地表明「冷戰」的側重點正在轉移到亞洲。可見，所謂「友好的姿態」並不是對亞洲人民來說的，總統辛苦訪問的真實意圖在於給亞洲親美的右翼勢力打氣，以便維護和擴張美國在亞洲的殖民利益和勢力範圍。

發動反華高潮

中國革命和中國建設的成就在亞洲人民心目中留下特別深刻的印象，中國又是反對侵略，反對殖民主義最堅決的國家。近來，美國把「冷戰」的矛頭指向中國，正在千方百計力圖發動一個反華高潮以轉移亞洲人民對美國殖民主義的不滿，並趁機把亞非民族主義國家逐漸拉入軍事集團從而完全置於美國控制之下。艾森豪威爾特意選擇目前中印關係緊張時期訪問印度，更明顯的暴露這個陰謀。美國報紙已露骨地點明了：「紐約時報」公開說：「印度同共產黨中國由於邊界地區糾紛而引起的爭吵，增加了總統去訪問新德里的重要意義」。「紐約先驅論壇報」補充說，要尼赫魯「認識到他的中立主義已告失敗，他將會倒向亞洲的反共集團」。就是說，艾森豪威爾到印度訪問，不是爲了和平，而是給印度右派打氣，讓他們更瘋狂的反華反共，並企圖迫使尼赫魯放棄和平中立的政策，參加美國指揮的軍事集團。

這位被印度時報譽爲「親善和和平的使者」的真面目就是如此。怪不得日本共同社報道：「華盛頓的外交人士認爲，艾森豪威爾這次旅行，是一次抱有極大野心的嘗試」。



文森豪威爾的「行李」　王樂天作

人物介紹

巴拉圭的「外國人」

巴拉圭已發生革命，一支三千人的反政府軍部隊於十三日發動攻入巴拉圭境內，他們要推翻現任總統斯特羅斯納。

在南美，最後一個獨裁者就是巴拉圭的暴君斯特羅斯納了。

巴拉圭人民稱斯特羅斯納爲「外國人」（特指美國佬）。這樣叫，不只是因爲他愛好美國啤酒，主要是因爲他不會講巴拉圭話。他講得一口極爲令人發嘔的英文。

他把百分之四十的國民收入用在軍事上。他那支二萬三千人的軍隊是他進行恐怖統治的主要工具。巴拉圭已成爲一個大集中營。在總共一百六十萬人口中，有四十萬巴拉圭人被迫流亡國外。

斯特羅斯納的統治是與美國的撐腰分不開的。其內外政策也是唯美國之命是聽。他曾恬不知恥地說過美國大使是他政府中的「不管部長」。

古巴獨裁者巴蒂斯塔下台後，斯特羅斯納[illegible]之餘，玩弄過「允諾逐步民主化的花招」，宣布將舉行議會「選舉」。這種手腕騙不了人，巴拉圭人民幾年來所爭取的是要徹底推毀獨裁制度。斯特羅斯納遲早逃不了巴蒂斯塔的下場——被人民踢出去！

國際零星

蘇聯電影二三事

現在蘇聯全國共有三十五家製片廠，至於新的片場正在明斯克、巴庫和斯大林格勒等地建造中，而莫斯科則將要設立一個通俗科學影片廠。

從一九五二年至一九五九年，蘇聯拍製的故事長片共五百六十一部，今後七年內則計劃製作一千一百六十一部。至於紀錄長片和科學教育電影則將有一百八十九部。一九六五年，蘇聯的每一個集體農莊都將有自己的電影院。

蘇聯全國現有二百五十間寬銀幕電影院，在一九六五年底時，則會達到三千二百間以上。

蘇聯影片參加過十四個國際電影節，其中有三十部蘇聯片獲獎。「仙鶴飛翔」在十一屆康城電影節中得到最高的金獎。

蘇聯影片在世界七十個國家演出。蘇聯現在和外國電影界合作拍製的影片共五十部。意利·卓別靈把愛森斯坦的「戰艦波將金號」譽爲世界上最優異的影片。（文）

興隆華僑農場場員 憤慨譴責印尼排華

歡迎自願歸國的僑胞參加祖國建設

【中國新聞社海口十四日電】海南島國營興隆華僑農場場長、歸國華僑詹力之向記者表示，興隆農場數千名場員對在印度尼西亞掀起的反華排華活動感到憤慨；對當地華僑處境深表關懷。

詹力之說，祖國政府一貫關懷國外華僑的處境，我們的農場就是國家專為安置歸國華僑而設立的。目前全場有六千多歸國華僑和僑眷。最近回國到農場參加建設的一批印度尼西亞歸僑，都已得到妥善安置。他們工作積極、生活愉快。

他說，我們熱烈歡迎流離失所、無法謀生或不願意繼續留在印度尼西亞的華僑同來，參加祖國的社會主義建設。

詹力之再談到興隆農場的建場情況和今後發展的美麗遠景時說：經過幾年來的建設，我們開墾了四萬多畝荒地，種上了香茅、咖啡、胡椒、油棕、可可、山蒼子等一百多種熱帶作物，這些熱帶作物也陸續開始收穫。一九五三年，興隆華僑農場只種咖啡一百六十二畝，一九五六年的種植面積擴大了十倍多，一九五七年又比一九五六年增種約一倍。目前全場有四千多畝咖啡豆，一九五八年比一九五七年的咖啡豆產量增產七倍多，今年頭四個月的產量等於去年全年產量的近一半，場裏還建設起聯合工廠，畜牧業和漁業也得到迅速發展。隨着生產的發展，場員生活逐步提高。今年農場參加生產的歸僑、僑眷，平均每人一年有四百五十到四百八十元工資收入。家庭人口多、勞動力少的歸僑，也得到生活補助費。農場還建立了學校、托兒所、幼兒院、敬老院和醫院。

詹力之說，興隆農場明年計劃再開墾荒地四萬畝，興隆農場的耕地面積將在十萬畝以上，需要時還可擴大。明年還準備興建三萬平方米房舍，其中包括工廠、劇院、文化宮和迎接新歸僑的宿舍，並將建一個中等技術學校，培養華僑子弟。現在場裏還要建設一座發電能力一千多瓩的水電站，除供應工廠用電外，還可供照明用電。

廣西華僑農場前途似錦

種上亞熱帶經濟作物二十多種

歡迎印尼流離失所的僑胞歸來

【中國新聞社南寧十四日電】國營廣西華僑農場發展迅速，前途似錦。

去年四月才創辦的這個華僑農場，人數已從最初的幾十人增加到現在的八百多人。一年多以前，這個離南寧八十公里的地方還是一片茫茫的草原，現在已被拖拉機開墾了五千多畝，種上了二十多種亞熱帶經濟作物，並且作物長得很好。如香茅、楓茅今年每三、四個月割一次，每次畝產千斤以上，明年預計一年可收割五次。一年多來，為了綜合利用農場出產的原料，還相應建立了澱粉廠、香茅、楓茅油廠、造紙廠等工廠。農場場員的生活也有了改善，生產積極性很高。

這個國營華僑農場的場長黃木榮最近告訴記者說，農場計劃在兩三年內發展成為廣西亞熱帶經濟作物的基地之一。這個農場可擴大耕地十萬畝左右。明年準備增加四台拖拉機（目前有三台），大力墾荒，擴大種植咖啡、香茅、楓茅、香根、丁香羅勒、咖啡、劍麻等的種植面積。黃木榮說，隨着經濟作物的發展，今後還要擴建和新建許多加工廠。目前正在擴建的香茅油廠每蒸二十四噸的連續蒸餾廠不久即可投入生產。機械廠準備擴大，已經生產更多的生產工具及修理拖拉機、汽車等。明年計劃建水電站一座，解決工業與照明用電。還建設包括能容納一萬多職工的宿舍、托兒所、醫務所等建設。

這位場長說，在印度尼西亞排華逆流下，不少僑胞流離失所，生活無着。我們農場熱烈歡迎他們到這裏來，共同建設幸福的樂園。

珠江製片廠首部故事片

「漁島之子」已拍成

定明年元旦在廣州放映

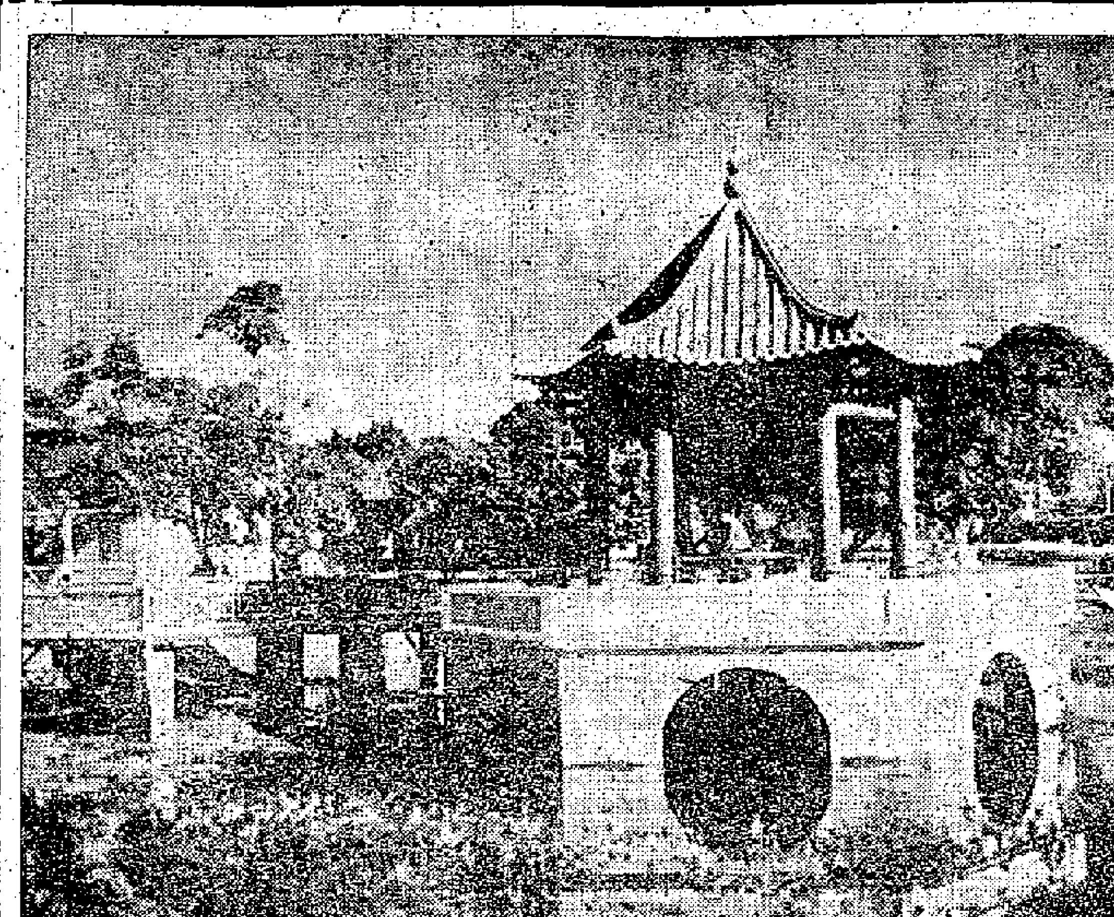
【本報廣州專訊】珠江電影製片廠建廠以來的第一部故事片，最近拍攝完成，元旦即可在廣州放映。

這部兒童故事片「漁島之子」由孫欣瑞編劇，張波、徐嚴導演，衛瑞超、袁東保、張錚等主演，演員大部份是一羣剛從學校走入攝影棚的兒童。

「漁島之子」描寫南海大門島少先隊員配合解放軍活捉特務的故事。銀幕的第一個鏡頭是一片熱帶風光的椰林樹，接着，鏡頭伸展開來，人們看見了山和大海，一羣小孩在海灣中嬉戲。戲中的兩個兒童主角海生和小玉在岩石下面找到了一只可以折疊起來的橡皮艇；敵人就從橡皮艇上逐漸發展。

影片的高潮是海生和他的同學們舉行爬山比賽的一幕戲。海生和小玉在隱蔽的山洞中發現了特務和電台，勇敢和機智的兩個兒童和兇狠的敵人展開了搏鬥，幾經曲折，終於在敵人手中逃出，而協助解放軍活捉了特務。

「漁島之子」是在今年七月開拍的，不少外景取自海南島和廣州近郊。導演經過了不少努力，與兒童演員日夕相處循循善誘，使初次上銀幕的孩子在演技上取得良好的成績。



增城城外的九曲橋及新建的涼亭　徐萬枝

從畫面左角的荔枝樹是著名的增城掛綠樹（本報記者陳亞明攝）

【文訊】廣州河南正在新建一間寬銀幕電影院，將使用的光學寬銀幕電影放映機已由廣州電影機械廠以一部普通銀幕電影機改裝成功。

泉州江南公社發現南朝古墓

【中國通訊社泉州通訊】泉州市江南公社，去年在開荒時發現一座南朝花紋磚墓，獲得二十多件精美瓷器。這批瓷器，色澤晶瑩透亮，造型精美。其中除日常用具的壺、罐、碗外，還有花插、虎子、陶灶等模型製作，它們具體地反映了泉州地區在南朝時瓷器手工業的高度成就。

揚州八怪畫在廣州展出

【本報廣州專訊】四十多幅「揚州八怪」原作和九十多幅複製品，十三日開始在廣州美術館展出。

「揚州八怪」原作中，黃慎的「踏雪尋梅」筆法奇特而富有詩意，線條運轉而又有獨特風格，李方膺的「梅花」雖只疏落幾枝，卻明快的表達出梅花的高潔氣概，鄭板橋的「墨竹」「蘭石」又別饒風格。四十多幅作品富有創造性的風格。

展館的另一室展出的館藏複製品中，有一幅要展列十多個展櫃的明代戲劇作品大型山水卷，清末廣東畫家居廉的「花鳥草蟲冊」，文徵明的「金陵名園圖卷」，清代邸改的「山水冊」、王翬的「仿古山水冊」等。展覽將於明年一月十日結束。

海南早稻提前育秧

爭取春節前插秧完畢

【新華社廣州十一日電】海南島剛剛收割完金黃色的晚稻，現在茁壯的早稻秧苗又染綠了田野。海南島各地今年早稻播種育秧工作比往年提早了一、二個季節。

截至本月四日止的不完全統計，全島落穀的秧田已達十四萬三千三百多畝，播下穀種一千三百多萬斤，佔全區播種計劃的百分之二十五。比一九五七年同期增加了二倍，比一九五八年同期也增加了一倍以上。各地早稻播種育秧工作，是響應中共海南區黨委提出的「力爭春節前基本插完秧」的號召，提前開始的。往年在春節前就插完秧的只有瓊山、瓊東、澄邁等縣，今年育秧工作搞得更早，到現在，已經完成播種育秧計劃百分之七十以上。少數民族地區的瓊中、樂東等縣往年育秧比較遲，今年也抓得比較早，瓊中縣播下種子五十多萬斤，樂東縣已播下六十多萬斤。為使秧苗生長粗壯，各地還落實施肥、灌水、勤管理，及時追肥、灌水，認真做好防寒工作。

佳餚材料—野生動物

—廣州市貿易公司野生動物部見聞

李　和

你愛吃蛇嗎？你愛吃狗肉嗎？你愛吃金錢龜？如果你是一位講究多令補身愛享口福的老饕：那你走到貿易公司開設在槳欄路的野生動物部，一定會饞涎欲滴，經過參觀之後，更會為他們造福食客的工作感嘆不已。

貿易公司野生動物部雖然只有不算太大的幾開間門面，但是卻掌管着全市飛禽異獸的貨源。他們與外地貿易公司協作，在省內湛江、海南、汕頭、佛山、韶關、江門各個專區搜集貨源，運到廣州後，再分配到各區的零售商店供應市民。甚至遠至湖南、四川、貴州、江西等省份也源源不絕的運來會爬樹的海狗魚、美麗的錦鷄、銀鷄等特有產物，以及廣東人最喜吃的貓、狗，以滿足廣州市民的口福。

飛禽走獸多到像動物園

野生動物部有一間陳列室，大小鐵籠裏居住着各式動物之繁多，不亞於一間小型的動物園。這邊是一羣猴子吱吱發響的在亂蹦亂跳，那邊是一對高脚白鶴神態那麼悠然自得。野豬、箭豬、七間狸、五間狸、果子狸、豹貓、海花狸、豬頭獾、低頭獾、梭麖、魚鷹、錦鷄、銀鷄、雁鵝、竹絲鷄、斑鳩、野毛、黃麖、鵪鶉、鷓鴣、鶴鶉、田鷄、水魚、山瑞、金脚帶蛇都成了這裏經常出現的熟客。稀客呢，曾經有過一百多斤重兇殘成性的花斑豹虎，也有過一百二十斤重，粗如人腿的蟒蛇。還有季節性很短的龍虱、禾花雀。

總之野生動物部經營的飛禽走獸品種之多令人眼花撩亂，但所有的商品都有一個共同的特色，就是美味能夠可以補身。鷓鴣可以化痰，貂鼠、虎骨、三蛇可以驅風濕，海狗魚、大頭龜可以滋陰補腎，龜頭可以解毒……各種動物性味不同，功效各異，如果再將它們各種烹調製法詳細寫來，就成了一本飲食經。

野生動物部內貨如輪轉，時多時少。從農曆八月中旬開始的一個月內曾湧到數十萬隻禾花雀。也有些野生動物運到後可以暫時入倉。

神秘的蛇倉

蛇倉就在後廂，是一間幾丈長的狹窄大房，平時門戶緊閉。倉內是靜寂的，中間一條通道，兩旁堆放着百數十個密密麻麻的木箱，靜寂之中不時還聽到「嘶嘶」的蛇叫聲，充滿一片緊張神秘氣氛。如果將木箱蓋打開的話，那更將見「噢、噢」的蛇叫聲，一條條的毒蛇有的昂首吐舌，有的盤曲糾纏。劇毒在一小時內會令一小朋友斃命的金環蛇、眼鏡蛇，就會置人於死地的過山風、金脚帶蛇、過樹榕蛇、文海蛇、過基峽蛇等都在這裏。經常儲藏着一千多條。蛇倉裏的工作人員若無其事的徒手將毒蛇捉住，輕放到鐵絲籠裏送到各零售店、酒家，乃至著名的蛇王滿，或是剖出蛇膽供應製藥原料。

飼養場在建造中

野生動物部為了更好的做好供應工作，正在建築一座飼養場，同時並派人到廣州動物園學習飼養技術。飼養場正在市郊沙貝鄉興建，初期計劃先養蛇、龜、水魚三種，後養一些家禽，並希望能夠自行繁殖。蛇場、龜場、水魚場要做到適合動物的野生條件，而又要易於捕捉，所以在場地設計上就得化上不少心機。派到動物園學習的職工連養熊、養獅的方法也學會了，將來就更有利於擴大野生動物的供應品種了。

一條蛇、一隻猴子，在外省人的心目中可能覺得很難下嚥，但是遼寧、黑龍江等省份卻經常派專人到這裏買幾條蛇和幾隻猴子，是為了吃食嗎？不，他們是為了放在動物園裏展覽。

廣州市貿易公司野生動物部裏的蛇倉一角。一位工作人員正徒手捉住一條廿七斤重的蚺蛇。

粵穗歸僑僑眷僑生譴責印尼反華排華活動

上圖：廣東省、廣州市歸國華僑聯合會於十二月十二日舉行座談會，擁護陳毅外長的建議，嚴正譴責印尼部份反動勢力掀起大規模反華排華活動。中立發言的是印尼歸僑許宗德。

下圖：廣州歸國華僑學生中等補習學校學生紛紛寫大字報，擁護陳毅外長的建議。

華僑的雙重國籍

這個複雜問題，是十七世紀荷蘭統治印尼時期遺留下來的

我國華僑的雙重國籍問題，是在這樣的情況下產生的：自十七世紀初荷蘭殖民主義者侵入印度尼西亞後，為了解決當地勞動力不足，曾在中國沿海各地進行移民，並強迫他們定居於印度尼西亞。其後，荷蘭殖民者為了鞏固它在印度尼西亞的統治，在一九一〇年曾頒行了一個所謂「有關荷蘭國民地位的法令」，它規定凡為荷蘭殖民地的原有居民和在當地出生的原有居民都是荷蘭國民。因此，華僑的雙重國籍問題，就是由荷蘭殖民主義者的片面法令所造成的，它是舊時代遺留下來的不合理的複雜問題。

在國際法上的意義來講，國籍就是自然人與國家之間的固定的法權關係，從這一關係當中產生一定的權利和義務。因此，具有雙重國籍的人就意味着同時享有兩國的權利，也同時應盡兩國的義務。華僑在當地處於困難的地位。不僅如此，帝國主義者還經常利用華僑的雙重國籍來挑撥我國和印尼兩國的關係。

一九五五年四月二十二日，我國政府和印度尼西亞政府在平等互利和互不干涉內政的原則下，締結了關於雙重國籍問題的條約，解決了在舊時代的中國和在荷蘭殖民主義統治時代的印度尼西亞所不能解決的煩雜問題。條約規定：凡是由於過去歷史所造成的持有雙重國籍的具有中國血統的人，可根據自願原則，在條約生效後的一定期間內，選擇中華人民共和國國籍或印度尼西亞共和國國籍。整個條約的內容和精神充分體現了我國在協商的精神下解決國籍問題的真誠願望。（世）

皮鞋要耐穿 保養好

防霉藥水可自製 皮鞋脫色有藥搽

要使皮鞋經久耐穿，柔軟，不致因發硬而折斷，然後，還要經常保養。首先得注意經常保持清潔，特別是最初買來的一個時期，最好是每隔兩、三天就要整理一遍，避免灰塵侵到皮革內部，把皮子弄壞。整理的方法是：首先用布或刷子擦一擦，如果有難揩掉的污泥，應先塗上一層凡士林，再用絨布擦擦，污泥和其它雜物就容易擦掉了。千萬不要用布蘸汽油或水來塗擦泥垢等雜物，因為汽油和水對皮革不但沒有保護作用，反而把泥垢等雜物帶入皮革內部，使皮革變得又脆又硬。鞋油要注意塗得均勻，有皺紋的地方多塗些，前尖和後跟少塗一些，然後用刷子刷好，用絨布多擦幾遍。鞋油不宜上得過多，過多，皮鞋會走樣子。如果因為上鞋油的次數過多，漆膜層在革面上堆積過厚，可用汽油輕輕地把它試擦掉，另外塗上新的保護膜層，使皮革更柔軟，防水。如果鞋底有了泥土，要先用濕布擦掉，塗上香油之類的油脂，即可保持鞋底的柔軟。

好的皮鞋放置在沒有太陽光直射並且空氣比較流通的地方。

此外，皮鞋最好不在下雨天穿着，避免雨水接觸。因為浸水以後，鞋底中填充的東西就會溶化，鞋底就會變得容易變形，不耐磨並且容易發霉。

防止生霉，可用凡士林油在皮子上塗層薄膜，或者刷一次防霉藥水。藥水的配方是：以三份「對位硝基酚」和十份肥皂一起溶化在一百份熱水裏。

如果發現皮鞋掉色，可取黑貓馬林一份，溶化在三份食醋裏，用這種溶液塗刷在容易掉色的鞋面上。乾後，再塗刷一次蟲膠溶液（蟲膠一份溶化在酒精十份中）。這樣塗上可以避免皮鞋的脫色現象。（津）

治頭皮多

方君先生：頭皮過多，在醫學上稱為「脂溢性皮炎」。它是由於皮脂分泌過多所致。患有這種病的人在日常生活中，須注意頭部的清潔衛生。要勤洗頭，少吃有刺激性的東西，如辣椒、葱、蒜等；含脂肪多的食物如肥肉等也應少吃。內服藥可試服一些「核黃素」，一日三次，一次五毫升。如不見效，應到醫院檢查治療。（內）

割除扁桃腺

會不會影響歌喉？

發鳴先生：扁桃體割除後，是否會影響發音？為了容易理解，現在先介紹一些發音的生理知識。

在肺部發出聲音的原動力，從肺部呼出，震動了二個聲帶，就有聲音出來。這種聲音經過咽、喉部、軟顎、口腔、舌、齒、唇和鼻腔的配合動作，構成音調和歌唱。這就是所謂共鳴作用；在共鳴的過程中，扁桃體也有一定的作用。因此，割除扁桃體這件事，對一個歌唱藝術家來說，是必須慎重考慮的。但是扁桃體已證實有較嚴重的疾病，它就能或多或少影響發音。從全身來講，慢次發急性扁桃體炎，影響身體的健康很大，如已成為病灶，病菌不斷分佈到身體各部，引起了疾病，就會間接影響發音；從局部來講，病菌直接從扁桃體侵犯鄰近的組織，就會發生急性或慢性咽喉炎，常易疲痛，咽頭不適，感冒咳嗽，聲音嘶啞等；如果扁桃體肥大又有發炎，當然對發音影響更大。

細心的割治，使手術損傷減少到最低程度。

紅燒蟹蓋

鮮蟹肥美，吃蟹正其時，現將「釀蟹蓋」的用料和製法談談：

用料：蟹二斤（細隻較好），瘦、肥肉各六兩，洋葱一個，鷄蛋一隻，麪包糠一兩，麪粉、糖、鹽、古月粉和生抽、麻油各少許。

製法：先將蟹劏淨後蒸熟，拆肉候用；蟹殼留用。將瘦肉、肥肉、洋葱等，切成幼粒炒餡。炒餡時，先將洋葱用油爆一爆即盛起（洋葱不可和餡一同煮，候餡須時才可拌勻，否則洋葱不爽口）。炒「釀蟹蓋」的餡，水份要適量，打獻要用麪粉，鷄蛋是在打獻後才落。將餡釀在蟹蓋裏面，釀到「平口」為合，在餡上面撒蓋着一層薄薄的麪包糠，用手輕輕按一按便成。炸時，用猛火炸約三、四分鐘，金黃色即成。

耳筒原子機改用揚聲器

電子管接線

長文先生：用耳筒的原子粒收音機，想改用揚聲器，就要加接輸出變壓器。加接法如下：把接耳筒的線端改接輸出變壓器的初級，次級接上揚聲器就行了。此類變壓器，可到各大無線電器行去購買。

大公先生：市面上沒法購到你所需的那種線圈，但可以購國貨「美通338號線圈」代用。膠片可到遊膠店去買，買盤的可到旺角商東道看看。

黃賜先生：你所問的三個電子管的電極接線，請看附圖就清楚了：ECH21是三極五極式電子管，在你的收音中有混頻的作用。EBL21是二極五極式電子管，用來做檢波和電壓放大的。AZ1是雙二極電子管，用作全波整流。（申）

附圖

週身痕癢口乾燥

疑是糖尿病癌症

中醫信箱

恩人先生：你近來面上的黑痣增加，似乎擴大了些。早晨第一次小便金黃，以後幾次亦有黃色，口腔內覺得乾燥，缺少涎液，週身皮膚就很敏感，週有一些不適時候，皮膚就很痕癢，且每天都出現紅斑，身體各部分都會有，紅斑之中又有微粒。會看過醫生，謂你消化不良，吃了藥則皮膚痕癢減少，但沒有吃藥時，痕癢又恢復了。

你患的可能是由於「血燥」所引起的皮膚病，並不是甚麼「糖尿病」「癌症」，不要憂疑，以免影響精神，試用下列的藥方：杞子六錢，旱蓮草一兩，瘦肉數兩，煎水作湯飲；面部的黑痣也可能漸漸減少，皮膚亦會痊癒了。小便黃色無礙的，可多吃些生果。藥方：生地黃五錢，旱蓮草四錢，蛇退三錢，蟬退三錢，白蒺藜二錢，赤芍三錢，黑枝子三錢，萊菔子三錢，西洋參二錢，煎服。

腰部酸痛覺頭暈

血少腎虧忌亢燥

鍾　庸

袁逢先生：你今年卅八歲，總覺週身病症，頭髮已大半白色，頭常張痛，目倦眩暈，自覺空虛無力，膝蓋冰冷，要飲酒使身體溫暖才能入睡，陽事退化，早洩，事後且覺下身腰部兩邊酸痛及頭痛等。

你的病，可能是「血少腎虧」，但治理時不能用「亢燥」劑，否則影響頭部，你可服「六味地黃丸」，用淡鹽水送服更佳。如經濟許可，每星期兼服三兩次下列的單方，同時停止房事一個時期，身體健康可望有改進。藥方：麗參三錢，北芪五錢，五味子二錢，柏子仁三錢，赤石脂五錢，熟地黃六錢，吐絲子三錢，杜仲三錢，大棗四枚，炙甘草錢半。四碗水煎取一碗溫服。

黃蘭女士：你丈夫可能在病後又患上痔瘡，據來信說，他的肛門有肉粒突出，大便下血，這是痔瘡的一般病狀。他現在的面色青黃，是由於大便時下血過多所致的，醫好了痔瘡，面色自然恢復正常了。願早日到醫院給痔科醫生治療，以免日久變成「漏」。若痔瘡有漏管，治理更加困難了。

服務版

單程返內地 來港再申請

朱廣富先生：一、如果是單程返內地探親，帶上的用具是電器，不准攜帶進口的。也單程的，要經海關檢查才能確定。

二、你單程返內地以後再來港，要向公安派出所申請，經批准了才可以出境。

三、打獵要領證明的。現在農村的打獵，一般是人民公社的副業。

四、任何正當的港澳同胞回內地探親，隨時返港都可以。憑入境時領的回鄉介紹書，可去信廣州市人民委員會，請代你查訪。你的朋友如要來港，是單程：來港五元，回港證費用二元。

「下意識」怎樣解

王敬湘先生：你聽人說，凡是一個人做了一些蠢的事，被人用一句「下意識」的話之，這句話是怎樣解的？

「下意識」是心理學的名詞。意識是人對物與動的行為，人有控制自己的能力，一般說來人中的行為都是有意識的。但在某種特殊的情況下（如刺激），精神受到突然的，或是由於習慣，在一瞬間出現某種失去控制的行為，就稱作「下意識」的行為。這樣的行為，都是下意識的行為。一般好潔的人，意識到手並不清潔，洗一洗，能有什麼好處，是因為健康，它的女子拿去洗，把自己洗死了，它們也不是立意要這樣做，是因為這只是下意識的表現。

名詞淺釋

「簡覆」

「無名」先生：一、多少錢一篇，要看稿件內容和字數而定，本報有規定，不能一概而論。二、你要到醫院去查驗，醫院有抽血、用來檢驗的器械，才能確定。三、是否有病，要有醫院的檢驗。問題不少，以你的症狀看，可先到醫院檢查。

瓊平先生：你所來稿，本報刊登的限額不大，不能全部登出，請原諒。

人民委員會直接去信該地。

對不起 請回答 閣下每天過海幾次

夏利文地產公司調查員 昨在天星小輪上問搭客

【本報訊】港九跨海大橋是否能夠建成，是港九居民所非常關心的一件事。昨天，尖沙咀天星碼頭渡海小輪上，出現了這樣的鏡頭：

……當你步上小輪時，便可以看見碼頭的一個職工在吊橋上雙手扶着一塊紙板，紙板上分別用中英文書寫着：「香港交通調查，各界人士請盡力協助調查工作。」渡輪中央也有一個職員扶着同樣內容的紙板，吸引搭客注意。小輪離開天星碼頭後，搭客就座了。這時，輪船上出現了四個男女，他們手臂上紮着「調查員」字樣的白色臂章，手中拿着一張表格和一支鉛筆，分頭在渡輪上活動，詢問搭客是否經常過海，一天過海多少次，寫字間在那裏，住家在那裏等等。

這些調查員是夏利文地產公司派出的。昨日下午在尖沙咀各線渡海小輪上調查了數小時，這項工作與研究籌建跨海大橋的計劃有關。

遠在今年八月間，港府新聞處曾爲此發表消息：說可能作爲橫跨港口橋樑終點的摩理臣山港府地段，決定保留至一九六〇年九月爲止。請求保留該地段的夏利文地產公司，正在研究上項計劃的交通及其他關係。該公司於考慮建橋問題所有各方面情形後，表示於一九六〇年五月前，向港府遞呈一項報告書。

昨日夏利文地產公司在尖沙咀渡海小輪上調查港九渡輪搭客情形，爲報告書搜集資料，不過建築跨海大橋是否成爲事實，現在還未見分曉呢。

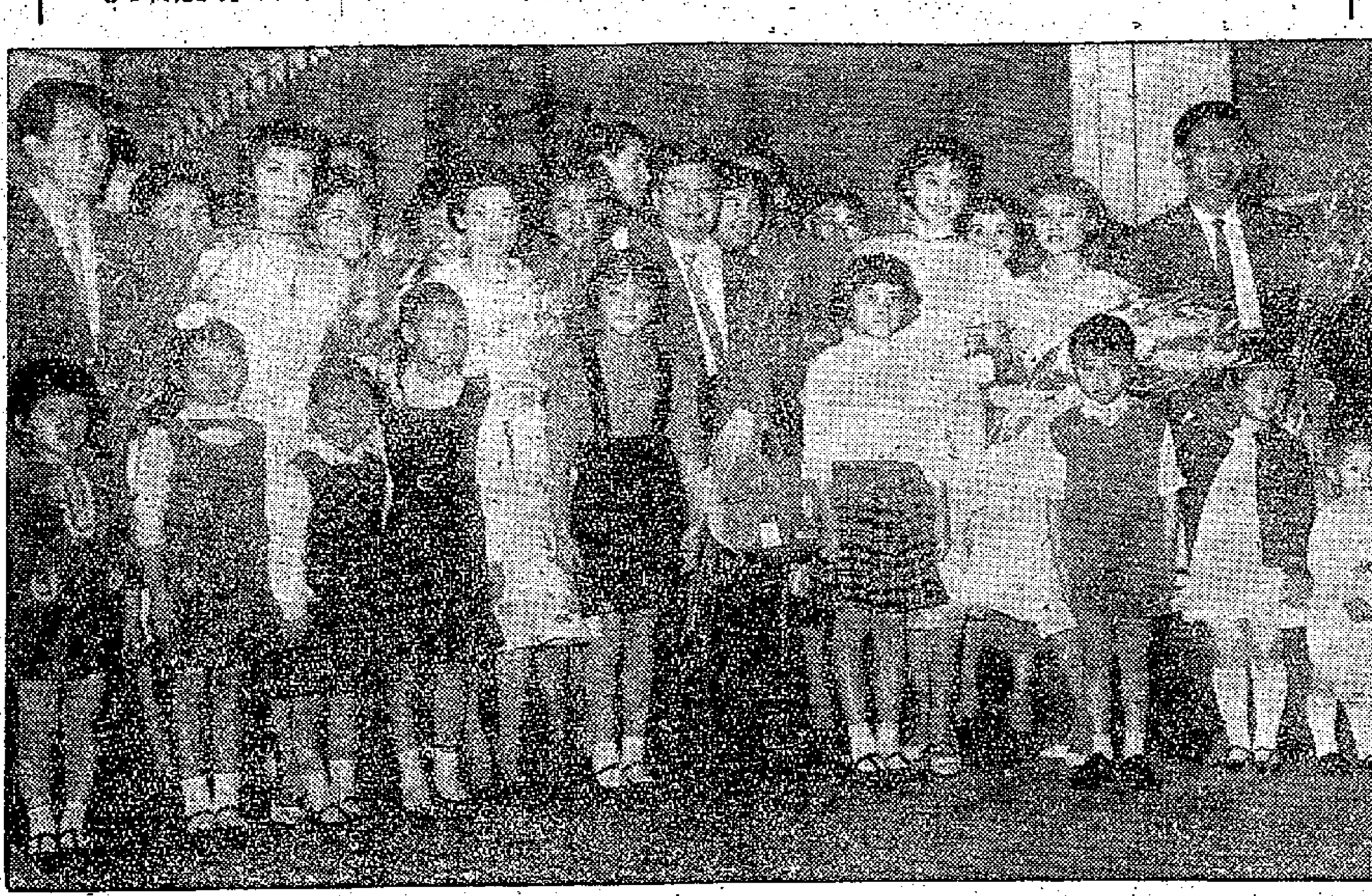
尖沙咀碼頭職工手扶「交通調查」牌。右上角：女調查員向搭客進行調查。

東行車輛穿過海塢

昨天起試用新路線 從西閘入由金鐘兵房正門出

【本報訊】由於大道東轉頸角地帶修理電車路軌而引起了交通一時擠迫，警方交通當局昨天進一步疏導，東行車輛由海軍船塢西閘駛入，而由金鐘兵房（即添馬艦）正門駛出，完全避過修軌地帶，使交通惡劣情況，大見好轉。同時修軌工程在加速進行，可望在本星期內完成。

警方當局昨更進一步透過有關方面，將臨時使用之船塢路線，延伸至金鐘兵房（即添馬艦）正門爲出口。昨日下午五時後，交通警官在美梨道船塢西閘口指導車輛行駛，凡由干諾道及皇后碼頭方面駛入美梨道，而使用靠近船塢閘口之纜仔路線者，除巴士及大型貨車仍直駛外，凡私家車、的士



夏夢、石慧、陳思思、李嫱、傅奇、平凡等春風滿面歸來

昨天在機場接受獻花後合影

今日天氣 中和東風。密雲，間中有一陣陣微雨。

聖誕汽車渡海延時

【本報訊】油蔴地小輪公司爲適應居民需要，汽車過海船，特定於聖誕節（十二月廿四、廿五及廿六日）及除夕（十二月卅一日），每晚均將尾渡時間延長至半夜三時。

男子從澳來港 携有實彈手槍

【本報訊】港府新聞處消息：昨日清晨，有一華籍男子自佛山輪登岸時，被緝私人員搜出一安〇·三八口徑之實彈手槍。該男子已交警扣押偵詢。

老闆爲馬騮入獄 求複判獲免囚刑

【本報訊】中環利源東街二十九號樓下啟榮鳥獸公司的持牌人梁祖，被控於本年八月廿七日在其店內虐待一百零三隻馬騮，因籠太狹，使猴子困於籠內備受痛苦，違反防止虐待動物條例。該案於去月在中央裁判署審訊，由莫禮士法官判被告入獄兩個月，或罰款五百元（無款則入獄三月作抵）。此乃本港戰後鳥獸店負責人因犯虐待條例而被送入監獄的首宗。被告人不服原判，延律師申請複判減刑。昨日法官接納申請人的理由，改判罰五百元，另處囚刑，被告由家人繳罰款後，即獲釋出。

世姐昨赴星 臨行猛揮手

【本報訊】世姐兒島明子，在港逗留三天之後，昨天上午八時乘日航機飛往新加坡。她說香港景色美麗，有機會將再度重遊。

警方昨搜灣仔

數十人被帶返警署

【本報訊】據中國通訊社消息：東區大隊警員昨午採取突擊閃電行動，立將灣仔三角地帶的春園街、太原街、交加街、石水渠街、船街、鐵閘新街、灣仔道等分別包圍封鎖。由高級警官指揮，分頭檢搜來往途人及攤販居民，情形頗爲緊張。街上行人與各麻雀館聚賭人物，都逐一搜身，詳詰身份及居址，衣衫襤褸及言語支吾者，則一律押上警車，分批押返警署究查，計人數達五六十名之多，歷時達句餘鐘始告收隊。據悉：警方此舉乃與冬防措施有關。該三角地帶縱橫街巷麻雀學校叢聚，且爲鴉片白麵毒氛瀰漫之區，混跡人物龐雜，故屬「三教九流」聚集所在，堪稱爲灣仔區特殊地帶。

骷髏黨行刧

【本報訊】一個「骷髏黨」小頭目，糾集兩名少年在九龍塘向學生攔途截劫，被警方拘捕，昨在地方法院被判入苦獄三年，兩名少年則被判入感化院。

郵票拍賣

【本報訊】香港攪勿拍賣行今天下午五時十五分及本星期五，又有大批名貴郵票拍賣，內分香港、埃及、西印度及英國等地，詳細目錄，可到該行索取。

冬防時期 注意治安

香江漫談

昨天警方大搜灣仔三角地帶，目的據說是爲了冬防問題，此舉對一些行人雖然略感不便，但對治安還是有助的。

生張飛仍然法外逍遙，盜竊案件却是「淡季不淡」，在「旺季」和臨之前，及時做好預防工作，使居民都能安居樂業，未始不是一件好事。

對於那些嫌疑十足的宵小，當然不可放過，但對那些安分守己的居民，却不可隨便加以騷擾。

方舞

新晚報攝影比賽 綜合組昨晚評定

【本報訊】新晚報爲紀念創刊九周年舉辦的攝影比賽，昨晚七時起繼續在公主餐室評選綜合組部分，至十一時半圓滿結束。獲得該組冠軍的是鄭蓉輝的「舞蹈」，亞軍爲謝集熙的「讓我來試」，季軍爲蘇日華的「等待」。

這次參加綜合組的作品共有九百二十一張。昨晚擔任評選的評判員有香港攝影名家司徒安、余國思、陳復禮、劉鳳澤、龍彼得和何家榮等六人，昨晚參觀評選的拍友及讀者極爲擁擠。

新晚報這次攝影比賽，共分爲明星園遊會組、街頭巷尾組及綜合組三組，一共收到作品三千餘張，前兩組的入選作品名單已於昨日公佈。

冠軍：舞蹈

亞軍：讓我來試

季軍：等待

長城六大影星 訪星載譽歸來

十天內每人被邀簽名近萬次 影界人士昨往接機熱鬧異常

【本報訊】昨天下午四點鐘，長城六位影星自新加坡載譽而歸。

他們離開新加坡的消息，事前未在當地發表，但昨天他們登飛機的時候，仍有很多人趕到機場歡送；十天前他們到達新加坡的時候，在機場歡迎者也有數千人。

夏夢、石慧、陳思思、李嫱、傅奇、平凡，昨天甫下飛機，就對記者表示：新加坡人的熱情，語言難於表達。十天來，新加坡人給他們盛意的歡迎，他們永久難忘。

領隊周康年發表談話稱：「在新加坡的短短十天內，我們每個人都很愉快。新加坡人對我們的熱情歡迎，使我們很感動。」

他說：「總結一下，我們所以受歡迎，是因爲我們的藝術工作比較認真、正派，這使我們增加信心，回來後，我們的藝術工作將要做得更好、更多。這是我們的體會。」

長城影星在新加坡表演了四場，觀衆達十萬以上。他們也應邀參觀了當地的藝術表演，發現一個特色是音樂、舞蹈都融匯東方、西方藝術於一爐，別創新的形式，他們很欣賞。

長城影星在新加坡最後一場演出，是在政府球場舉行，冒雨前往觀看者四、五萬人，「大公主」夏夢以馬來語作告別講話，觀衆欣喜之極。昨天，夏夢在機場自己補作翻譯，她當時說的是感謝主人家的招待，感謝觀衆們的盛情。

幾位影星都學會了幾句馬來語，傅奇、石慧昨在機場還應用馬來語仿效當地人的道別，通常主人說：「你好好的走。」客人說：「你好好的住。」

他們估計，他們每個人在新加坡簽了一萬次名，到處被包圍，走路時要簽名，吃飯時也要簽名。

從新加坡歸來，話題當然離不了榴槤。夏夢、陳思思、周康年却吃而甘之，李嫱不敢接嘗，石慧與平凡、傅奇，依據傳說，他們是與馬來有緣。

他們帶回來的物品，有紗籠，有馬來亞的帽子，也有印尼式的木屐。

昨天七個女孩子到機場向夏夢等獻花。前往歡迎者有朱虹、任意之、蔣齊、李月清、上官筠慧、何湘、裘萍、鄭秋霞、龔毅、白茵、王葆真、江漢、周聰、呂錫賢、王熙雲、洪虹、李化、劉芳、廖一原、韓雄飛、馮琳、許先、梁衡、李元龍、孫森、粟逸芳、李晨風、石堅、王逸明、鮑凌、邵漢生、王鏗、孫芷君、羅明林、姜明、余婉菲、胡小峯、韋偉、陳琦、毛妹、嶽楓、陳揚、杜平、陸元亮、程步高、石磊、李萍倩、陳綺華、高遠、李鐵、盧敦、陳靜波、謝益之等人。

沙爹遊藝會 歡送遠方人

【本報新加坡航訊】新加坡星華記者公會，於十三日晚在景色宜人的西濱園，舉行「沙爹」遊藝會，歡送長城公司的七位電影工作者。在毫無拘束的氣氛中，港星兩地的二百多位文化工作者及其家屬，熱烈地歡叙在一起。

星華記者公會特選出兩首寓意深長的馬來四行詩，在會上朗誦送行。

大色狼與小羔羊

新聞故事

某工廠的高級職員，竟以「炒魷魚」作威脅，把一個十六歲的女養成工姦污了。她因此而患上了婦科病，她的父親也被氣病了。

這裏說的是一個可憐的十六歲少女的悲慘遭遇，她天真無邪，活潑好動，對於社會，人生也只有極其單純的想法。想不到，在她剛剛踏入社會的門檻的時候，殘酷的現實向她當頭潑了一瓢冷水，一個三十多歲的色狼，早已覬覦她的美色，竟以開除爲威脅，多次玷辱她。

這是一段使人眼淚的故事，還是讓我詳詳細細的把那少女的一段辛酸往事講給你聽吧！

時間倒數十六年，她在上海的一個紡織工人的家庭出生了。她父母添了這白白胖胖的娃娃，都喜得笑逐顏開，把她疼得如心肝寶貝似的。可是，她五歲那年，慈母因病去世了。她成爲孤苦可憐，和父親抱頭哭了一大場，自此父女倆就相依爲命了。她父親常常說她就像母親的「餅印」，把一切希望都寄托在女兒身上。

七、八年前，父親帶着她來到香港謀生。她的父親以爲香港是個「搵金」之地，本着有一副織綿的手藝，是大有作爲的；想不到，來了不到幾年，因辛勞過度，患了胃病。兩年前更是嚴重，只好在家休養，沒有入息，一家的重擔就落在這個十六歲的姑娘身上。

今年八月，她入了一家工廠，做養成工，雖然工資很薄，每日只有幾毫錢，但也算有份職業了。

這家工廠一高級職員，已有妻兒，却是頭色狼，他早爲她的美貌垂涎三尺，常常借故和她搭訕親近。有一次，他明打明提出邀她去看戲，她不答應，於是，他老羞成怒，竟口口聲聲說要炒她魷魚！原來這個高級職員是操有辭聘的大權的，又乘是老闆的親戚，所以更狐假虎威，趾高氣揚，不可一世。她懾於他的淫威，怕被炒魷魚，掉了飯碗，只得答應他的要求。自此他就常常邀她行街看戲，如女的不願意，動輒就以炒魷魚爲威脅。

大概是十月間吧。有一晚，她剛從廠裏吃完晚飯出來，迎頭又碰到那個傢伙，他不由分說，拉着她便上了巴士，說要帶她去九龍玩玩。她不敢拒絕，只好任他擺佈了。

出到尖沙咀，他帶她上冰室，叫了杯奶露蓮子給她，她嗅得有酒味，喝了以後，感到有點昏暈。她甚少出九龍，又會暈車，便提出要回家；他立即阻止，又搬出「炒魷魚」那一套來威脅，他帶她看完「樂宮」尾場電影後，又到佐敦道某酒店開房，可憐的女孩子，一夜之間竟被姦污三次之多。

翌晨回至廠，那傢伙又諸多恫嚇，她又羞又怕，自然不敢對人說了。以後兩個月，他一連帶她去九龍四次之多，每次都爲所欲爲，他滿淫慾。女的想反抗，想叫喚，可是，經不起他的恫嚇，只敢怒而不敢言。

自此以後，她開始有婦科病，月經不來，曾多次問父親取錢看醫生。父親大奇，追問之下，她才和盤托出事情的底細。

她父親聞訊大爲震怒，立即攜女到油麻地警署報案；當天晚上，他竟一臥不能起床，原來胃病復發了，眼光光望着獨生女兒被人欺侮，他登時氣得病倒了。夜裏，他發着囈語道：「我們沒錢打官司啊，我的女兒被人騙了啊，叫我怎過活啊……」他長吁短嘆一夜睡不入眠。

前天下午八時，她父親病寒被送入廣華醫院，據說是胃潰瘍，情況嚴重，生死未卜。

一個天真的少女竟弄到如此地步，怎樣不令人吁嗟！

·韋凡·

何大珍 英瑞

大道中二四〇號 電話四九〇三三

砵甸乍街十二號 電話二三二二二

購筆送禮·報效親友·刻名·可永留紀念·勝過送其他物品

名廠金筆·大量供應·既減到最平·更贈法國原子筆

聖誕墨水筆大減價

剪報到購·除減價外另送Bic原子筆一枝

61金套派克	58.00
61鋼套派克	42.00
51金套派克	47.00
51鋼套派克	29.00
2號派克筆	16.00
21鋼套派克	13.00
派克原子筆	5.00
81金套西非利	52.00
33西非利	10.00

犧牲品

14K明鋼套派克筆 每枝特價 15.00

早餐飲一杯……

可增加精力

早餐飲一杯阿華田可使精力增加終日精神暢旺阿華田爲最佳滋補飲品——冷熱均宜且美味芳香尤爲兒童所愛好其中所含的強身健體維他命極爲豐富每日飲之即可保持精力強盛。

阿華田

Ovaltine

增強體力·永保健康

總批發：怡和有限公司

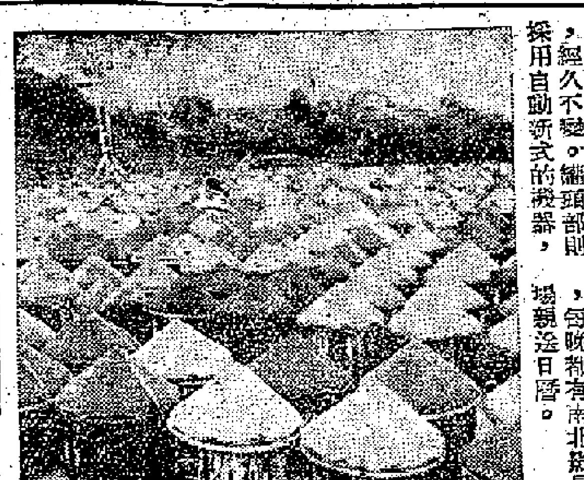
蘇格蘭 巴佛臣 威士忌

香醇味美 馳名世界

飲讌歡敘 無上佳品

總代理：源和酒行 遮打道七號 電話：20136 36361 33246

工展特刊



右圖為東方醬油廠的日光晒工場。

東方醬油蜚聲海外

色香味均屬上乘

工展攤位優待顧客　將請影星大派日曆

該公司在一九三八年設立，到現在已有二十多年歷史。廠址在荃灣德士古路，佔地十四餘萬方呎，規模頗大，分四部門：罐頭部、醬油部、腐乳部、生抽部。

該廠經常僱用百餘工人；加工時，工人增加至二百餘人。醬油部分別聘請廣東、福建師傅，各有所長；並採用中國傳統的天然日光曬晒法。這種製法的優點是：顏色和香味都比用化學方法製的較好，同時該廠所出產的醬油都經過四至六個月的發酵過程；並選用上乘原料，經久不變。罐頭部則採用自動新式的機器，由製罐到罐頭生產，全部機械化。

該公司本屆參加工展，攤位設在第四街，工展期間優待顧客，所有出品均減價出售；並設特價品。在短期內將有五千份明星日曆贈送顧客。每本日曆共有六頁，每頁的插畫都經過特別設計，是香港其他日曆所少有的。屆時每晚都有南北影星臨場親送日曆。

東方醬油罐頭有限公司，歷屆工展都設有攤位，產品達四、五十種，其中最馳名的是金標醬油、黃標醬油、香菇肉醬、銀標生抽、黑豆豉、菜心、香腸孔、雜菜、指天椒醬（最辣）、海鮮醬、仁面醬、檸檬醬等。出口以東南亞為主，在新加坡、馬來亞、西歐、美洲等地設有代理處；其他如澳洲、歐洲各地均有輸出，尤其在澳洲市場，其產品更受歡迎。目前外銷的貨物以罐頭為主，香港的銷路亦日見增加，六部貨車輸送已不夠用了。

莊成宗與東方工姐合影

遊客須知

工展入場須知：大會正門設有四個售票處，九龍城、紅磡等地區的遊客，可由紅磡利士巴利道入場。工展會左側售票處；港九地區遊客，亦可沿漆咸道至工展會大門對面進場；在利士巴利道路至工展會由馬路而進入工展會場。每晚十時卅分，遊客仍可購票入場。

星光熠熠，好不熱鬧！張瑛胡茄訪伊人

影星張瑛、林蛟、胡茄、石堅、黃楚山、李化、邵蕊生、馬金鈴、楊茜、江一帆、李月清、曾楚施等，昨日下午二時遊工展。大會主席朱石麟、公用部主任林根成等，予以歡迎。影星由伊人恤衫黃平山陪同，介紹與朱會長相見，首在伊人恤攤位參觀各款恤衫，隨後由伊人小姐李玉湘、麥彷賢、陳釗璜、郭樂怡陪同到各攤位參觀，並選購物品，張等一行，對本港工業製品大為讚美。

林黛今日遊工展

今日下午六時，影星林黛將遊工展會，屆時到第二街邵氏製片攤位，與邵氏影友俱樂部影友會面，並送簽名照片給影迷。她又到第八街東方醬油攤位看新出品。最後到第一街南洋大攤位參加啟油猜獎。工展會將在禮堂設茶會招待。

昨天工展遊客二萬三千零六十四人。

時裝表演再排練　今晨初度織女橋

會場舞台昨已興建一座「織女橋」，兩天，一個個穿着專門設計的新裝的小姐們，將在這一條橋上表演。

參加服裝表演的廠號，定今日下午三時，在工展會宣傳部抽籤，以決定表演者出場的次序。

擔任表演的小姐，昨日下午又舉行第二次「開門學步」，今晨十時，則在新建成的「織女橋」上作演出前的最後一次排練。

工姐報名競選延期兩天截止

本屆舉辦工姐選舉，原定昨晚截止報名，現決定延期兩天，於十六日下午四時截止。

昨日報名參加工姐選舉的有：第一街星光實業公司李新倫，第三街權記行食品廠李希珍，第一街和興白花油廠陳淑美，第六街建新攤位馮淑娛、錢雪儀，白桂油廠謝季等六人。報名參加工展小姐的目前共有十六人。

本屆工展別出心裁的服裝表演，明晚八時將開始。八歲的消防小姐陳麗絲代表東興隆滅火器具製造廠參加服裝表演，她係防火設備專家陳興隆的第八女公子。聰穎，三歲學巴蕾舞，便參加扶輪社、街坊福利會及婦青社等社團演出，被譽為「神童」。本年參加全港校際音樂比賽，獲小學組鋼琴冠軍。月前參加全港公開渡海泳賽，獲榮譽獎。

消防小姐陳麗絲

金門小姐高小紅

兩霸小姐梅韻

遠東小姐陳珊

白花油小姐林夢玲

時裝模特兒多能歌善舞

金門鋼窗小姐高小紅，代表金門鋼窗有限公司。不特能歌，而且善舞。對西洋的古典足尖舞蹈，素有研究。

白花油小姐林夢玲，代表白花油藥廠。今年十九歲，汕頭人。曾任遠來公司會計，通國、粵、潮、英語。

兩霸小姐梅韻，代表偉隆雨衣廠，今年廿一歲。舉止大方。

遠東化粧品小姐陳珊，代表遠東化粧品廠。今年廿三歲。國語時代曲、流行曲、歐西，她都會唱。

參加競選的邊新小姐錢雪儀

參加競選的南華路小姐馬淑英

參加競選的合衆小姐朱潔芬

張瑛、胡茄等影星遊工展，訪伊人。

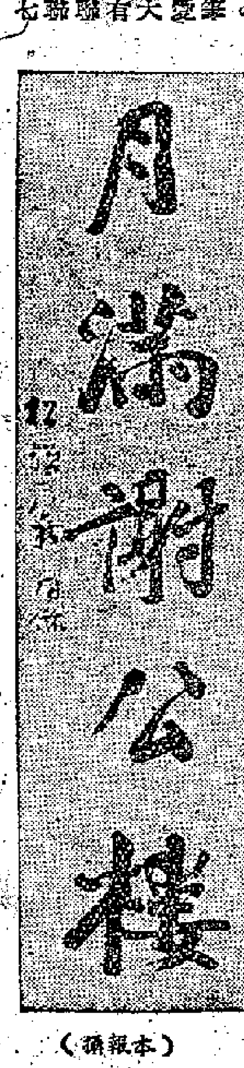
古今佳作如林

中國書畫展今開幕

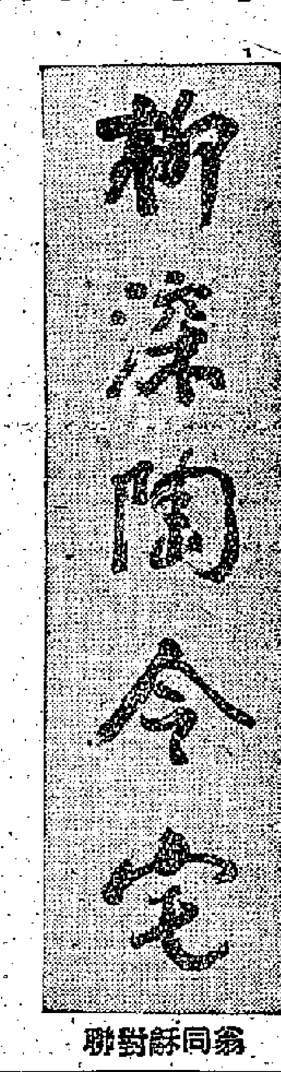
一連四天展品當場發售　中華、商務櫥窗有陳列

【本報訊】今天在中華總商會禮堂舉行中國書畫展覽，所展出的作品甚多，其中包括清代書畫家作品多件，如查士標、羅聘、李世倬、吳大澂、黎二樵等的山水，都具有不同的風格。最受歡迎的齊白石作品，如小雞、魚、蝦、花卉等亦有展出。黃賓虹、高劍父的山水，徐悲鴻的畫貓，于非闇工筆花卉草蟲，曹克家畫的小貓，生動活潑，得人喜愛；李可染墨筆畫牛，傅抱石的人物，吳湖帆、張大千、溥心畬等畫的山水，都是名揚南北。書法中有何紹基的篆書七言聯，翁同龢的行書五言聯，甚爲少見，陳獨秀書條幅，吳昌碩篆書石鼓七言聯，吳西（粵南海人）隸書五言聯，都是不可多得的佳作。

昨天下午佈置期間，已有不少人前往參觀，其中一些作品經已訂出。據中華、商務主事人稱，此次展品全部皆發售，由於作品很多，另在中華、商務門市部陳列。該展覽展出時間每日由上午十時至下午六時止，一連四天。



吳湖帆山水畫



翁同龢對聯　（本報攝）

東區婦女福利會改組為有限公司

原任執委繼任新公司首屆職員

【本報訊】東區婦女福利會昨召開會員特別大會，通過改組有限公司章程，並以現任第四屆執委爲改組有限公司首屆職員。

會員特別大會於昨日下午三時，在北角坊眾國華書館舉行。大會主席爲余國定夫人。她首致開會詞，致詞後，由孔憲紱夫人宣讀有限公司組織大綱，劉文軒夫人宣讀章程細則；並由張賢天律師樓職員招君在場解答。新章程與原有會章相差不多，部章則順利通過。並以現任第四屆執委爲有限公司的首屆職員。

出席者有陳樹渠夫人、余國定夫人、栗若林夫人、曾德熙夫人、何鳳生夫人、柯惠雄夫人、劉文軒夫人、何鏡波夫人、羅繼夫人、黃炳球夫人、李炳泉夫人、孔憲紱夫人、曾鹽山夫人、黃女士、戴愛瑤女士、黃龍宗夫人、楊通鏞夫人、余緩堂夫人、郭民強夫人、李志剛夫人、吳渡銀女士、夫人、温植慶夫人、陳、鄧中鈞夫人、呂健康、滿堂夫人、顧玉堂夫人。

保良局總理聯歡（本報攝）

華革新員選出

日內互選主席及各部主任

【本報訊】香港華人革新協會前日選舉第十屆執行委員，選舉結果，五十一人當選。該會定於日內召開第一次執行委員會議，屆時將互選主席、副主席、秘書、各部門主任及聘任各部副主任。

當選委員名單如下：陳丕士、陳君葆、吳湛英、蔡渭衡、翁瑞湘、潘範菴、李嘉英、黃國芬、林英、蔡雅、羅辰良、莊成宗、陳燊耀、林姿莊、郭斌、葉雪梅、郭玉成、顏華、黃庭心、伍昌、温翩河、曹淑娟、吳鉛、梁德華、黃建立、譚劍明、陳惠源、趙克輝、洪健峯、陳錦芳、郭秀卿、白建中、戴子江、馮璧、林澤國、林尚志、黃永桑、梁浩然、謝潤勳、周學文、白濟之、馮夫奇、謝志堅、麥國偉、楊致誠、吳世雄、袁天培、吳鈞、趙力克、江伯生。

張鎮漢赴日考察畢返港

【本報訊】東華三院戊戌年主席張鎮漢，於上月應日本工商界之邀請前往參觀，考察已完畢，定今日乘泛美航空公司七〇七號班機返港。

社團備忘錄

十二月十五日

九龍中醫師公會（下午二時）在會所召開會員大會，選舉下屆職員。

中山商會（下午二時）在會所開票改選職員。

九龍鞋業總商會（下午五時）假新樂酒家舉行成立暨第一屆理監事就職典禮。

唐晉陽堂宗親總會（下午五時半）在彌敦大厦二樓會所召開理監事聯席會議。

鐘聲慈善社（下午六時）在該社舉行慈善遊藝大會籌委會議。

港九持牌小販業公會（下午八時）在會所舉行理事會議。

港九茶業行商會 假座金陵酒家四樓召開十四屆會員大會，選舉下屆理監事，並舉行會員聯歡會。

大嶼山南區鄉事委員會 召開村代表大會。

泰安商會 舉行理監事聯席會議。

聯合國香港協會（下午八時）假座僑光基金會，由羅明佑主講「窗口報」。

姜太公賽釣魚

廿三日在銅鼓灘顯身手　釣魚會定明日截止報名

【本報訊】業餘釣魚會定廿三日在銅鼓灘舉行釣魚比賽，目的在聯絡會友的感情。凡參加者以四人爲一組，每組設組長一人，在釣艇所坐位置，以抽籤決定。分冠、亞、季軍獎及特別獎，以個人釣得頭魚重量最多爲冠軍，次爲亞軍，其餘依此類推；至釣得其他魚類，則不在計算內，約獲全場最重魚者獲特別獎。所有獎品，歡迎各釣友樂助，其餘亦由會補充。參加者可向何劍或麥爲天報名，臨時參加者將不接納，報名日期定明日截止。

人倫賣座好　今天最後一天

【本報訊】中聯七周年紀念作「人倫」，昨日賣座紀錄高過「步步高」，預料總收入將達十九萬元，是近年罕見的紀錄。該片今天是公映的第七天，也是最後一天。

保良總理聯歡

昨晚舉行酒宴

【本報訊】保良局總理聯誼會多季聯歡，昨晚在大同酒家舉行宴會，席間通過上期議案及收支報告。

該局當年主席夏榮、首總理馬錦明、林文傑、總理鍾永康、黃頌民、謝樹勳、鄧國瑾、甘光親、郭佩珍、章甚舞、江茂森、陳德泰、黃炎槐、黃宜先等夫婦在場款待嘉賓及總理。

參加昨晚宴會者有石豐益、區煥森、李葆葵、趙秉修、李文樑、黃炳熾、郭泉、關樹宗、麥汝初、余仕傑、莫達遠、鍾玉興、潘聲康、陳灼文、何耀燊、林翊球、周頌廷、黃燕清、鍾仲山、陳南昌、利樹源、馬道生、李俊農、歐炳光、何智煌、簡熾南、何理甫、李閣坐、蔡章閣、郭振成、甄秉鈞、陳友耀、周世垣、馬鑑魂、陳啟康、李世華、李志剛、余崧、任永康、鍾燦、徐華照、覃志光、梁天一、林澤民、陳呂重德、陳滿堂、戴天福、唐慶南、李頌清、曹福康、鄧光、陳英華、廖賢珊、蔡瑞蓉芳、楊林安、李茂儀、胡文翰、周有、胡寶瑚夫婦、顏玉、楊穗芬、黃仲安、黃鼎盛、許茂伯、葉春初、黃梓、龐鼎元、柳子元、朱朝欽、陸士誠、江德仁、陳維信、邵呂人、馮騁廷、李福祥夫婦、王秀娟夫婦、鄭振萃夫婦、陳如彭夫婦、桂華山夫婦、王少清、曹文翰夫婦、戴天爵夫婦、楊永濟夫婦、逢甦夫婦、錢湘蘅夫婦等。

趙士巖夫人等執委顧問及會員等百餘人，茶會後始散。

戰國佳人今晚獻映

【本報訊】七喜公司成立三周年紀念特別攝製的愛國歷史歌唱巨片「戰國佳人」，今晚在金國線隆重優先獻映七點九點兩場，明天正式公映，並提前定座，此片是何非凡、林丹、梁醒波、麥炳榮、羅艷卿、歐陽儉等主演。

▲新界博愛醫院十九日售旗籌款

▲善事無分畛域，請善長慷慨捐助！

新界鄉村貧病有待濟助，請大力支持新界博愛醫院售旗籌款！

——博愛醫院宣傳組

錶面牙膏等工業

上月有新廠登記

【本報訊】港府新聞處消息：在上月向工商業管理處辦理登記的若干家新工廠中，有一家係製造錶面及指針者，又有一家新工廠辦理登記，該工廠在港製造牙膏，採用本港牌子。

新辦理登記之其他工廠中，有一家爲織布廠，該廠共有織機八十九部，織造條紋棉布及被單。又有一家織布廠則有織機九十部，出品以棉斜布爲主。

在上月間，又有一家出產假絲及人造絲綠造緞綢之工廠開業，該廠有織機十五部。

社團動態

中醫師新址明開幕

▲港九中醫師公會，定明日下午二時，舉行新會所落成暨贈醫所開幕典禮。由市政局民選議員陳樹桓主持啟鑰典禮並舉行酒會款待嘉賓（至四時止）。晚間九時，假座英京酒家舉行聯歡宴會，有粵樂演奏助慶。

番禺會所徵求會員

▲番禺會所，定本月十九日下午四時，假座灣仔英京酒家舉行徵求新會員出發典禮，並舉行聯歡宴會，有遊藝粵劇及抽獎節目助慶，席券每張十元。

九龍樂善堂改電話

▲九龍樂善堂辦事處電話經改爲八二一五七六；學校電話改爲八一三三二一。

小販公會今開會議

▲港九持牌小販業公會，今日下午八時舉行理事會議，席上將討論禁區問題。

五邑工商會將聯歡

▲五邑工商總會爲聯絡會員感情，定本月十九日下午七時，

南華體育會徵會員

▲南華體育會定明日下午七時半，在該會場館，舉行徵求會員出發授旗典禮，由名譽會長謝雨川主持授旗。設雞尾酒會招待全體會員。

荃灣鄉事會明改選

▲荃灣鄉事委員會，定明日下午二時，在會所召開改選委員會議，選出第十屆新任委員。

維多利亞工業學校明天行畢業禮

【本報訊】維多利亞工業學校，本星期三下午舉行畢業典禮，中華廠商聯合會名譽會長黃克競氏將向學生致詞並頒發文憑及獎品。

南華單車表演會週末在加山舉行

【本報訊】南華體育會舉辦單車花式表演晚會，定本月十九日（星期六）下午八時，在加山球場舉行，項目計有：單人、雙人、集體、高難度攀、續雙、鑽火圈等，分由李學輝、陳百祥、高漢强、黎子福、陳卓賢、梁發、羅忠明、李梅昆、李梅林、陳景志、周任坤等擔任演出。歡迎入場參觀。

德慶首烏汁各處有代售

【本報訊】現在市場上各大酒店、食品公司、國貨公司出售的首烏汁，係廣東德慶國營首烏場出品，品質最佳，何首烏純正，該廠選用該地出產的首烏爲主要原料，配以其他珍貴補藥材如天生北、當歸、生地、丁香、佛手、春砂仁等，用最新方法精提而成，爲了滿足廣大消費者的愛好，也同時精煉而成「首烏酒」。

阿Q將出國　周遊英聯邦

【本報訊】新新電影製片有限公司出品，曾獲瑞士羅加諾電影節最佳男演員銀帆獎，根據文學名著改編攝之「阿Q正傳」，自年前在各地獻映後，轟動一時，英國倫敦現代影業公司已於本年十一月十六日與新新公司簽訂爲期七年之發行合同（包括35糎、16糎及電視映權）發行地區包括大不列顛聯合王國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、門島、海峽群島、馬爾太、直布羅陀等地區。新新公司爲「阿Q」出國將於下期起在麗都仙樂兩院映出。

出獄後再打荷包　老扒手重進監牢

【本報訊】一名剛出獄五月的竊匪，又犯打荷包罪，昨在香港地方法院被判入獄三年半，出獄後另受警方監視行爲兩年。

被告男子馬錦泉，廿九歲，被控本年十一月九日在九龍城一巴士上，向一乘客竊取港幣八元，當場被失主發覺，乃報警將被告拘捕，並在其身上搜回贓款。

控方指出被告前曾犯案十次之多，其中有三次係犯打荷包及遊蕩等罪，最近一次亦因犯打荷包罪而被判入獄，但甫出獄五月即再犯此案。法官聆畢案情後，判被告入獄三年半，另受警方監視行爲兩年。

沙田附近蛇咬小童

【本報訊】昨晚七時許，十歲女童姚淑蓮，在沙田白田村×號附近被蛇咬傷右腳，由其家人報警，將她送院救治。

香島兩學生獲得最佳男女演員獎品

【本報訊】港府新聞處消息：校際戲劇比賽高級英語組冠軍劇，定明晚八時在英華女校上演。該晚由港大史他利亞先生頒發三部最佳戲劇獎及最佳男女演員獎品。

高級粵語組冠軍劇「打姪上墳」定十五晚八時十五分在真仁中學上演。

獲最佳女演員獎者爲香島中學學生湯世昌，最佳男演員胡汝弘亦爲香島中學學生。

謝振有夫人於「打姪上墳」一劇上演後，將頒發最佳戲劇獎及最佳男女演員獎。

聖瑪利學生鄺美筠獲最佳女演員獎，英皇佐治第五學校學生M·麥列秩夫獲最佳男演員獎。

有獎常識問答

問：各國原子粒手提收音機價格平貴如何？答：美國的最貴，日本的最平，西德的價格居中。

問：如要品質上乘而價格公道的，那一種最好？答：西德（AKKORD）凱歌牌。

問：爲什麼凱歌牌最好？答：因爲它是西德唯一最大的獨沽一味專門生產收音機製造廠所出品，故特別講究，首創手提原子粒收音機。

問：凱歌牌原子粒機有幾多款？答：有大型四波段的PINGUIN K59及小型兩波段的KESSY K59兩款。

問：你有無得買？答：均有出售。

凡已經購買凱歌牌手提機的，請將（一）保單號碼，（二）機身號碼及（三）日期，（四）姓名，（五）地址，寄去香港郵箱第（1923）號，並可獲發票（內附原子粒機收音機號碼）一份，如機身號碼與收票號碼有誤，恕不奉贈。

三百餘年老牌特效成藥

北京同仁堂

各種丹膏丸散片

銀翹解毒片 專治傷風感冒、咽喉不適、發熱頭痛、咳嗽胸悶

桑菊片 專治四時感冒、肢體痠痛、咳嗽頭痛、咽喉疼痛

歸脾片 專治健忘失眠、怔忡心悸、損傷心脾

黃連上清片 專治頭目不清、牙痛、暴發火眼、口舌生瘡

香港代理處：德信行有限公司　電話：41281

香港總經銷處：泉昌有限公司　電話：48890

港九各大藥行、國貨公司均售

$500獎

猜豉油重量

（請即到淘化大同攤位索取猜獎券）

中國書畫展紀略

木易

香港商務印書館和中華書局聯合舉行的「中國書畫展覽會」由本月十五日起，一連四天，在香港中華總商會九樓禮堂展出。這次展出的作品，總計展品有二百餘幅之多，其中書畫名家也有八九十人。起自清初，下迄近代，今古並陳。屬於明清兩代古人的佔十分之三，而屬於近代今人的約佔十分之七。我曾於預展時巡禮一回，感覺着有如坐在北京中央公園的「來今雨軒」前，看萬花如海，誦宋人詩句：「舊雨來時花未齊，今雨來時花繁枝。」因為展品中的作家如齊白石、黃賓虹、王一亭、蕭謙中、陳半丁、徐燕孫、張大千、張書旂、溥心畬、溥雪齋、鄭午昌、胡佩衡、高劍父、吳待秋、王雪濤、王个簃、吳湖帆、于非闇、李可染、馮超然、王夢白等，皆是近代名家，且為人們所熟知的。他們多尚健在，其中亦是作古未久之人，談觀之餘，有「今雨來時花繁枝」之感。

現在展出的近代畫家作品，有吳大澂的山水立軸。清卿在清末入詞林，出為巡撫，以工篆書精鑑賞名於時，所作山水畫卷之氣盎然紙上。復有其孫吳湖帆所臨古人山水畫立軸，筆致瀟洒，穆然恬靜。王一亭所作山水畫四幅，寫漁樵耕讀又分春夏秋冬，也很別致。張大千的幾幅山水，神韻悠然，蓋其釀得張大風筆意而成者。齊白石所作的花草魚蟲小鷄數幀，栩栩欲活，自然搶眼。而後起之秀的李可染有畫兩幅，其中有郭沫若題句的。他對於吾國水墨畫豁然貫通了，有了新創獲，有人譽之為現代的清湘。其他如陳半丁的花卉，樹緞扶疏。張善子的畫虎，確不愧名手。高劍父的山水是代表折衷派的，也甚可寶貴。

展出的古畫中，有些作者名字略為生疏，茲擇其中幾位略加紹介：張宗蒼號篁村，蘇州人，出黃尊古之門，用筆沉着，神氣蔥蔚，乾隆下江南，他曾以吳中十六景畫册進呈，入熙朝名畫錄。陳堀，毗陵人，山水仿王麓台，官廣東鹽大使。錢載（號蘀石）海鹽人，乾隆進士，學問淵懋，所寫竹石大有青藤白陽遺意。楊天壁，工詩文，所寫的花鳥竹石，涉筆成趣。王學浩號椒畦，乾隆孝廉，又稱小四王之一，自云得元人蒼古之趣。王詣乾隆時人，乃王宸族弟，承家學，山水用枯毫重墨，氣味荒古。黃石，得二米高房山筆意。何遠，字履方，運筆蒼古，以孝行聞於時。

大家本着「不薄今人愛古人」的態度來欣賞這次書畫展覽，自然獲得觀摩之益，增其興趣。我希望在香港多開書畫展覽，使愛好美術成為大衆化。其實參觀畫展不可存內行外行之心。多看一次畫展，和多看一次畫報，不是同樣增長見識嗎？談波經和談畫，經也不是一樣嗎？

南京的早點

高陽

（老饕雜談）

如果你遇到一個外國人，問他想吃什麼早餐，他一定會覺得十分詫異，因為在西方國度裏，牛奶咖啡和鷄蛋麵包已成為早餐的固定食物了。他們在鷄蛋上雖然也想出了一些花樣，可是吃來吃去，也不過是：煮鷄蛋、煎荷包蛋加火腿或鹹肉，再不然就是火腿炒蛋。無甚變化，就可以知道他們多麼缺乏創造性和想像力了。

中國人吃早餐因地而異，北方人的豆漿、大餅、油條；上海人的油豆腐粉和粢飯，廣東人的一盅兩件，各擅勝場。可是我個人認為，吃起早餐質量兼重的，恐怕要算南京人了。

在南京，每逢星期日的早晨，夫子廟的幾家茶樓如六朝居、奇芳閣、大勝，無不擠得水洩不通。在這些茶樓中，當然也供應各式各樣的湯麵和蝦餅、年糕一類的東西。但是，多數的食客，還是爲煮干絲、小籠包餃和餚肉而去的。

你走進這些茶樓時，當然先要一壺茶。接着，你就可以要煮干絲、餚肉和小籠包餃了。他們賣的煮干絲，有十錦干絲、鷄火干絲和燒鴨干絲。前兩者都是用奶湯燒的，味道較為清淡，而後者則是紅湯，略嫌其鹹。小籠包餃也有不同的餡，三鮮、蝦肉和純粹豬肉的都有。到了大閘蟹上市的時候，當然得吃蟹黃餡的。

至於餚肉的製法，來自鎮江。餚肉雖然不把肥肉去掉，但吃到口中，一點不覺得油膩。它的味道之鮮，絕非火腿或醃肉所可比擬。不過吃餚肉一定得要醬和薑絲，否則未免有點美中不足。

南京人吃早點的程序是：用餚肉就茶來吃，接着再吃小籠包餃，最後才吃煮干絲。這一頓早點吃完後，充實的程度，簡直有如一頓午飯或晚飯。以我個人而言，這種早點只能偶然吃吃，若是天天如此，委實辦不到。當然，吃慣這麼充實的早點的南京人，一定會覺得我的食量太不行了。

香港的上海飯館，都有小籠包餃、餚肉和煮干絲賣。餚肉做得最好的，我想，首推九龍彌敦道上的雪園。這裏的食客，常常在正式吃飯時點煮干絲，這是我所不能苟同的。

吳大澂山水

（商務中華聯合展出）

輓梁鼎芬聯

百熙

（古今联话）

做過溥儀的「師傅」那個遺老陳寶琛，生平最善寫聯語，尤工輓聯。他雖然是溥儀的「師傅」，但不贊成「滿洲國」，所以並沒有出關「從龍」，只做他的遺老，不過他對於大清江山是依依不捨的，要做個「忠貞分子」。他和梁鼎芬先後都被溥儀賜謚爲「文忠」，梁鼎芬死於民國八年（公元一九一九年），他生前做過溥儀的「種樹大臣」，又在光緒的崇陵附近築有一個小廬守陵，死時遺言葬在崇陵附近，得傍他的先帝。陳寶琛對他此舉大爲讚揚，輓以聯云：

一死何之，魂魄固應依帝所；
卅年相愛，衰殘猶得送君歸。

遺老自然是遺老，三句不離本行，在遺老們的眼裏，這是佳話。但梁鼎芬的中表石星巢却不十分贊成此舉，他認爲梁鼎芬不該葬在梁格莊崇陵近，宜在廻回故鄉伴他的父母。鼎芬的父母葬在廣州郊外蓮花巖地方，石星巢輓鼎芬一聯，即發揮此意，聯云：

到死傷心，梁格莊前遺旅櫬；
何年歸骨，蓮花峯上望孤兒。

鼎芬泉下有知，讀此聯也許會心的。不過他讀後也許會持「忠孝不能兩全」的見解，又心安理得了。

絲綢的故事

黎暉

世界各國提起了絲綢，就要提到我國。傳說黃帝的元妃嫘祖，就是我國歷史上第一個發明養蠶繅絲的人。而我們在西安半坡村新石器時代的遺址裏也發現了紡綫用的陶紡輪和編織物的痕迹。看來，在距今五六千年以前，編織技術就已經萌芽了。

在三千多年前的商代遺留下來的甲骨文字中，已經有了蠶、桑和絲織品的記錄；在河南安陽商代的殷墟裏，也發現了絲織品的印痕。那時候織成的帛，不但有平紋，而且還有斜紋的呢。詩經豳風七月篇裏記載的：春天來了，春陽和暖，婦女們採桑飼蠶；……秋蟲叫了，婦女們紡績、織布、染帛、裁衣服……的勞動情景，生動地敍述了在二千七八百年前，祖先們就能把絲綢染成各種美麗的顏色了。

我們還在長沙發現了戰國時代楚國的絲織物片段。有一件「鳳夔人物帛畫」，畫面上有一個側身而立的女子，合掌敬禮，左上方有鳳和夔相搏。畫家運用細勁有力的線條，描寫出富有生命的女子和鳳夔，密得維妙維肖。從這裏，我們可以想像戰國時期繪畫的一般面貌，也知道在戰國時，絲帛已經爲繪畫藝術服務了。

在漢代的絹紗、絲帛上，往往繡出飄渺的風雲、翱翔的鳳鳥、猙獰的猛獸、層疊的翠山；還有那「萬年益壽」「長樂明光」等吉祥如意的彩色花紋。那些遺留下來的片斷，到現在還閃耀着鮮明的色彩和光澤。唐代紡織工人爲我們留下了配色華美、裝飾圖案活潑的絲綢錦緞，名目不下百種。

到了明清時代，絲織手工業的發展，不但數量增多，技術也有顯著的提高。就現存的明、清錦緞，還可以整理出近千種的圖案。

在兩千多年前，我國的絲綢就已經運銷到今天的土耳其、阿拉伯、希臘、羅馬等國。漢武帝派遣張騫出使西域各國，把中國的絲和絲織物帶了去，引起各國人民的讚賞，他們將張騫走過的一條路定名爲「絲路」。這說明我國的絲織物在中西文化交流史上，還起過很大的作用哩。

在解放了的中國，那南京的織錦、廣東的雲紗、蘇州的綢緞、湖南的湘繡、四川的蜀錦、杭州的都錦，更是日新月異，放出更加奪目的光彩。

倫敦再聞賣花聲

伊人

英國古老的小販叫賣聲，今天在倫敦街頭，可再聽見了；那些叫賣的人，生意據說都很不錯。

有個賣花的少婦，負着一大籃的花，定時在倫敦海德公園東面的上等住宅區叫賣，就像從前伊利沙白一世那時的賣花女那樣。據說，那時期賣花女在叫賣時，還唱着音調優美的歌，其大意說什麼向她們買了一次，會使得買的人衣服充滿香氣哩。

今日倫敦和其他大城市的郊區，有着不少男女小販。其叫賣的貨色，有覆盆子、炒栗子、鮮魚、熱「狗」、烟東西……這些小販叫賣的多種多樣。他們在喧囂的交通聲中，大聲大叫，好使人們聽見而加以光顧。

所有這些小販叫賣聲，一過到了下午九時，便聽不見，這因英國法令，在這時以後，這種叫聲也和其他的吵鬧聲同受禁止的。（譯自十月卅一日「珍聞」）

今日，除了賣花的女歌唱外，還可以再度聽到賣水芹、賣介（貝類）、糕餅的男小販叫賣聲音，時別在週末更多。

在西倫敦，有老人坐在行人道邊石上，各做其修補椅子、鍋罐以至磨剪刀等小生意，並不時唱其該業的口號。

英國小販叫賣聲的恢復，是從一九五一年英國音樂節時一個穿着英國古裝的少女唱其古昔的小販曲子開始的。

最要命的火警

開始於一九四六年，現仍在燃燒中。

美國賓夕凡尼亞州煤礦區的卡波第爾鎮，十多年來都不用爲多天的嚴寒而擔心。在那兒，終年都是暖烘烘的。即使在十二月，依然有青葱的草，也有盛開的玫瑰。

這種「一月裏的六月」的怪現象是怎樣發生的呢？原來，十三年來，該鎮地底下面的煤層一直在燃燒中。這場火開始於一九四六年的燒垃圾，但火勢迅速蔓延至通往煤坑的隧道，因而釀成不可收拾的火災。

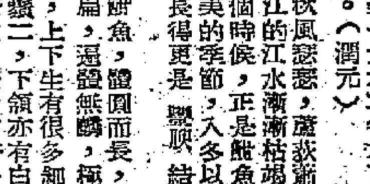
救火員曾把水喉從地面的裂縫插入去，把上層的火撲滅，大家都安心下來。然而，火沒有眞正熄掉，煤氣一直蒸發出來。一九五二年，那些有害的氣體曾把兩名居民殺死於他們的臥室中。

火依然在燃燒，被煤氣燒傷的人也愈來愈多。政府當局終於決定把這座燒了十三年的火爐徹底弄熄。當然，這是一項艱巨的工程。首先把掘隧道，把受影響的地方包圍，藉以切斷火路；當居民全部從遷移之後，便把那一三〇英畝的土地逐塊掘起，投進水裏。

據估計，這項工程要到一九六二年才可完成。（澗元）

西江秋盡鰣魚肥

關大眼



在這個時候，秋風瑟瑟，蘆荻蕭蕭，西江的江水漸漸枯竭了，正是鰣魚開始肥美的季節，入冬以後魚肉長得更是腴膩結實了。

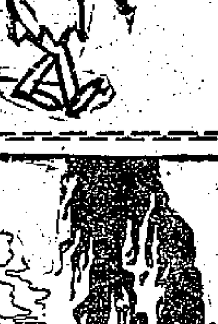
鰣魚，體圓而長，頭大尾扁，遍體無鱗，極多黏液，口曲而闊，上下生有很多細齒，上唇端有長觸鬚二，下頜亦有白鬚四條，背微黑腹蒼白，全身有許多深黑色的細小斑點，腮旁兩翅邊有硬骨如鋸齒，小者長尺餘，大則逾數尺，產我國許多的淡水江河，又以廣東的西江上游至中游一帶的產者爲最好。這裏的壁壘峽與羚羊峽之間的水流非常湍急，河岸下面多亂石巖洞，是鰣魚最喜棲息的地方。春夏間水漲時是很難捕獲的，一到秋盡冬初，江水稍爲枯竭的時候，牠們就游到江邊附近去覓食了，所以漁人在這個季節裏是捕獲最豐的，而且又特別肥美。今年的鰣魚的產量特別多，價錢又比往年便宜，這幾天港九的街市，活生生的鰣魚都是售價一元六至兩元之間，眞是海上鮮中的經濟……

……而又甚貪食者，我特地跑到街市買了一尾七斤多的回來，足有四尺多長，同事們見了個個都眉開眼笑，硬要我入廚做作庖人，我義不容辭的就操刀把牠斬爲數段，然後把滾水淥去魚身的黏質，再把鮮豬網油來逐段裹着，剁淨了蒜子、豉、陳皮、冬菇，一並入鑊，炆至够火候，調味上碟，濃香撲鼻，魚肉滑而鮮嫩，甘而不膩喉，肉甘而帶少許鹹淡水的鮮味。

預告

「十載觀成敍記」

陳君葆先生今年被邀請赴京，參加建國十週年大會，會後並暢遊西南西北各地，沿途所記，詩文並茂，現徵得陳先生同意，將陸續在本園刊出，幸讀者留意。



大蘇

（我來捐血）

吉叔作

唐生世界遊記

尤其九譯

十二、進入巴基斯坦

倍姆遍地棕樹和泥屋，陽光猛烈，使人覺得如到沙漠邊緣。事實上，倍姆就處在路特沙漠的邊緣地帶。在這裏，我又遇到兩名美國青年，早在兩天以前，我就聽說他們的行蹤，現在一眼看到他們的車子停在路旁二百碼處。他們是從奧斯陸一路駛來的，目的地是新德里，我們同意在橫越沙漠時彼此守望相助。過了沙漠，小山起伏，汽車路一直攀上阿富汗國境。這地勢很容易窩藏盜匪，我們雖然幾乎沒有遇上，後來就有四名美國人在這地區被匪幫殺死。

那天晚上，我們在薩赫丹再度相逢，薩赫丹是伊朗境內的最末一個城市，人口稀少，生活枯燥。「第四點計劃」（美援）招待所經理直截了當拒絕我們入內，連院子都不准進，我的朋友對於這種態度大爲生氣。大家滿肚皮不高興，就在冷風中渡過一夜。第二天，我覺得身體很不舒服，簡直不願意和伊朗邊境官員爭辯；然而我還是不得不吵將起來，雖然要比進入伊朗麻煩得多。每一位毛髮茸茸、愁眉不展的大人們都有在我的護照上細加批註的癖，好容易寫完了，名警察帶着護照往薩赫丹而去。過了一個鐘頭，另一位又來了；護照上又多批示了三頁，到了這時，才准許我離境進入巴基斯坦，兩國交界處是一條大鐵鏈攔在當道。

大鐵鏈另一面的景色並沒有什麼大分別，渺無人影的沙漠一直又伸展了大約一百多哩，才到諾克昆迪，海關就設在此處，與內地的唯一聯絡是奎塔每週開來一班火車。但是此地的人民却大不相同了，身材頎長，頭纏布條，一眼望去就是戰士模樣。圍在車旁的孩子們眼睛亮光光的，還會說英語。巴基斯坦剛剛在兩星期前發生過反英暴動，英國駐德黑蘭大使勸我不要前往，但是來到此處，巴基斯坦移民官員招待得極為熱烈，而且凡是英國人都必會得好的熱茶。我的心情放寬多了，又在昏暗中趕了一百多哩沙漠路，來到達爾班定。一位乾癟癟的老頭兒從招待所出來，讓我們安頓下來，說：「我做飯，」這是再好沒有的消息。這座古老招待所使人有賓至如歸之感，經理待人和藹，我在伊朗挨了兩夜凍，到這裏眞覺舒服。過了達爾班定，他們去喀拉蚩，我們分手了，我則穿越巴基斯坦山脈，前往軍事重鎮奎塔。

第二天早晨寒冷異常，一陣軍號喚醒了我。「這一天原是我的生日，沒有任何人在側，我自己許了幾個心願，便把過生日這件事擱在一旁。那天晚上，巴基斯坦軍隊少校卡勒布帝我去參謀學院探望他的朋友卡錫姆少校，卡錫姆為了紀念這次會晤，他送給我兩本旅行手冊。我們交換了簽名，而且註明「一九五六年十一月二十二日」。這一天，我才第二次想到是我的生日，我告訴了卡錫姆，並且謝謝他送了這份又合時宜又合心意的禮物給我。這樣一來，馬上就引出了一個慶祝會，許多其他軍官來參加，當地副司令最後也加入了。

馬來亞人心目中的唐山與香港

孟蘭

（椰風蕉雨）

如果星、馬分開，星洲一百十多萬人口中，華僑佔九十多萬人；馬來聯邦五百八十多萬人口中，華僑佔二百卅萬人。星、馬的人口合起來作一比例，華僑佔了一半，六百多萬人口中，華僑有三百多萬人。

馬華僑以福建最多，其中分福州、厦門、漳泉、惠安、莆田、大埔、汕頭、潮州人居多，江浙人士很少，不過三五千人而已。

由於華僑在馬來都是外僑，有三五代不曾回過祖國的。以我的外子爲例，他們已經四代不曾回去，因此，他們對祖國的情緒是十分關懷，熱愛祖國的情緒是十分高的。

舉一例來說，如果有一位親友，從祖國來到馬來亞，這消息一定會轟動，不久，一定會有許多跟你不相識的人向你打聽祖國的消息。大有「客從唐山來，且談祖國事」之概。

祖國即「唐山」，「唐山」即祖國，這個稱呼對他們是很親切。有機會，他們都會興起一睹祖國真面目之念，這是一般的現象，不分貧富，不論階層。

馬來亞土生華僑對唐山客總是懷着嚮往的心情，對香港人好奇。

嚮往的是祖國大好江山，錦繡天地，無奈只是聽聽，而未能見。這樣一代下去，祖父告訴父親，父親告訴兒子，兒子告訴孫兒，大家只好翹首北國，望天而興歎了。

至於馬來亞人對香港人的好奇，主要的原因是他們聽到了許多有關香港的奇聞怪事，以及香港人生活方式與他們迥然不同。三蒸、兩茶、一宵夜，老爺、太太、少爺、少奶、交際花、舞女、歌女與及電影明星，這許多階層人物的衆生相，在他們心目中都是屬於離於想像的人和事。

而風風雨雨的新聞，更成爲他們茶餘酒後的談資了。馬來亞人心目中的香港是第一流享受，極盡聲色犬馬之娛的城市。

游蹤俠影錄

梁羽生著 雲君圖

第二十回：萬里遠來 卅年重會 異鄉尋老母 逸士鬥魔頭

山高入雲，杳不見人，張丹楓越走越覺得孤寂，越走越懷念和雲蕾並馬同行的情景，他和雲蕾曾在春暖花開之日，踏遍山溫水暖的江南，也曾在朔風怒號的日子，穿過風砂漠漠的北方原野，然而無論是山溫水暖的江南或是風砂漠漠的塞北，現在回想起來，都是美到極點，他好幾次在沉思之際，還以爲雲蕾尚在身邊，高聲的叫：「小兄弟！小兄弟！」可是荒山深谷之中，只聽到自己的回聲，「小兄弟」再也不見了。

張丹楓就這樣如癡如狂的獨自走上唐古拉山，記得自己此來是要找師父，第一日就迷迷糊糊，不知道自己爲什麼會獨在這荒山之中，見着山花怪石奇峯，眼前都幻出雲蕾的形象，聽到流泉山澗的聲音，也好像雲蕾在呼喚他，「呼喚」之聲，忽然而又變成了那「砰」然的一聲關門的聲音，張丹楓永遠忘不掉這個聲音，這聲音在追逐着他，他不敢下山，茫無目的的向山上跑，好像這樣就可以躲開那個聲音，避開那個令人厭煩的世界。

第二日傍晚，他走到了山頂，停下來，忽覺腹中飢渴，才記得自己已經隔了一日一夜不曾吃過東西，攜帶的乾糧，在登山的第一天已經吃完了，這天竟然沒有吃過半點東西，飢火中燒，飢餓使他稍稍清醒，想起自己該去找點吃的東西，抬頭一看，只見山上一間石屋，隱隱出現，張丹楓一瞥知道這是自己師門的大頭，上官天野所居的石室，這時他只知道要找吃的東西，他跑去推開那兩扇石門，那兩扇石門緊緊的，推它不動，得道兩扇石門在他眼中，倏又幻成雲蕾家的那兩扇破門，「嗯，我要走進門內！」門內好像便有雲蕾，他也不知是從那兒來的氣力，猛的運用金剛大力手的功夫，在石門上重重的擊了兩掌，那石門竟然給他的金剛掌力震開了！

忽聽得門內一陣怪笑：「什麼人這樣大膽，敢毀壞我的門戶！」這笑聲卻像利刃一般刺進他的耳鼓，張丹楓面前漠然，雲蕾的形象忽然消失了，張丹楓本能的運用武功，飢餓之際，功力亦已減弱，只聽得一片「咕咕」之聲，那石門裏忽然閃出幾條黑影，人還未到，勁風先到，張丹楓一個天旋地轉，「咕咚」一跌，倒在地上，被他點倒的三人正是上官天野的侍者，上官天野這時正在密室之中，走了幾步出來。（三四三）

慈元嫏與侯王廟（一）

廣居隨筆之迷

新會古井公社將就慈元殿廢址重建祠宇，以保存古迹，報端已誌其事。慈元殿者，為祀念楊淑妃者，楊淑妃生益王昰，俞修容生衛王昺，至元十二年五月，昰即帝位福州，楊淑妃遂受冊爲太妃，後隨帝南奔，死於崖門，後人爲立慈元殿以祀之。淑妃有弟曰亮節，則先淑妃死於九龍之官富場，後人亦在其地立廟，即今日九龍之侯王廟是也。

侯王廟在九龍仔深水埔（按原日廟右路碑云「白鶴山」，其地原名鶴山），此廟建於何年，已無可考，然當與慈元殿爲同時期之建築物，縱有後先，亦不出數年。崖門慈元殿是毀於日軍南侵之際，九龍侯王廟亦然，則其毀也亦同時，亦可異矣。侯王廟規模不大，廟毀之前，曾重修至少有三次，第一次重修在清初，碑記已毀，時日難考，第二次重修於道光三年（一八二三）有羅士常重修侯王廟碑記，第三次則在光緒二十一年。諸重修碑記中，於侯王何人皆無隻字記述，但書神之靈異而已。至一九一七年丁巳，東官人採花陳伯陶始作侯王廟聖史碑記，刻石留於廟中。其文曰：「九龍砦西北有侯王廟，甚靈異，相傳神楊姓，佚其名，南宋末忠臣，以封侯，晉封王，故稱侯王也。余曰：此殆楊亮節也。史稱楊淑妃生益王昰，俞修容生衛王昺，德祐二年，以淑妃弟亮節、修容弟如珪提舉二王府事。（未完）

是日也 震叔又賭

今日禮拜，震叔個班朋友又來賭錢，是玩十三張，開檯打麻雀。震叔、雷太與兩個男子落場。震叔章法不見高明，但手氣奇佳，紅中白板碰一通，咁就滿糊。計我眼光，四隻腳坐埋有個高手，特別是那兩位先生，打牌崇到唔恨兩條友有扣牌，那個做上家的先生，等到震叔做牌都係知，鬼咁放章，震叔於是執豆咁執矣。震叔一鋪三，贏左二千幾銀，聽得最多的是雷太打到發拗都，話呢排輸左萬幾銀咁講。

我咁大個人，未見過打牌講幾千銀上落者，后土旁觀實在嚇佢。我唔知，尤其是睇到震叔上家出牌之際，爲之肉緊不已。自然，震叔是好朋友，我希望震叔贏錢，惟是咁大賭，變左賭身家矣，四圈八圈衛生麻雀有所謂，賭得大織贏都失感情。今日，震叔對我十二分賞面，牌局攤開，閂埋門來賭，不准任何人入去睇搓，唯獨我一人例外。我之有權在頭房流連，是招呼震叔的朋友，但班朋友同我好熟絡矣，僧叔：有熱茶冇？僧叔，呢該你買包好彩，於是我上落落出出入入包之奔走。這是我的特權，震叔話我夠得義氣，二姑千方百計睬而入，仍不可得焉。

但二姑並不因此不滿，三點鐘後佢就忙到唔得掂，原先，震叔打算叫幾個小菜食晚飯者，叫我巡下，附近有酒樓，二姑在房外聽見，當我推門出來之時，二姑夾硬迫我入去，不如我整幾味家常便飯矣。幾位都係熟朋友，話：「今晚食便飯之，好冇呢啲腥。」震叔無可無不可之間，二姑就實左佢應承，啐啐腐拉埋徐師奶去買餸，問徐師奶五十元發揮够未。由這時起，二姑週身唔得閒，整日在廚房弄菜。僧叔又係震叔之家人矣。

震叔平日冇開火，二姑亦冇咁多碗碟，今日招呼，徐先生食飯之時唔見左自己舊碗，都是集徐家與我家之大成。徐師奶人嗰叫小氣，看來就是徐師奶非常落力幫忙二姑，所煮的幾味撚手菜，似已成爲死激矣。

至有關係六嬸，六嬸一早就想介紹阿寧與震叔，奈何二姑眼篤篤，苦無機會。兩母女一直坐在冷巷床位，無聊到極。臨到二姑去左廁，六嬸又不得其門而入。六嬸叫我帶阿寧入房，震叔打開麻雀，黑口黑面，豬左我。後來阿寧到有意避開阿寧也，自己去左睇電影。呂先生則一早出街，似乎是有意避開阿寧也。（一五四九）

憎人日記

夢中人

千鈞一髮

王香琴

七五：偵查計劃又失敗

內情，金永賢叫了一聲，便慌得暈倒在地上。白禮文心裏是很驚奇的，自然，他也懂得扮演這種花招。……（此段字跡模糊）

中年公事

史得

七五、想跳出火坑

林保生想了一想，誠懇地說：「我很樂意，只不知道辦得到辦不到。你想找什麼工作——我是說，那一種工作你比較合適？」

冷月醒說：「只要我幹得來的都行，我的能力有限。以前賣過字，教過書，我不够資格，此路不通；要做黑市的教員，我又不够文憑；要做一個洋行的書記，我又打不起英文字，也沒有本領，也幾乎接不起電話，工作也說不上。我們這種人，只受過中等方言教育的人，路子幾乎沒有了。」

林保生點點頭，說：「……」

他們談了一個多鐘點，林保生過來看又覺得冷月醒說：「生活，不再看那些下流舞客的嘴臉。」

陶白莉天才橫溢

陶金之女陶白莉扮演的上海姑娘——白玫

有些姑娘生來就是個美人胚子，笑也美，不笑也美；哭時美、生氣時也美。「上海姑娘」中的白玫就是這樣一位不論從任何角度看去都很美的姑娘。君試片的時候，有位年青的朋友看到白玫的一場，回過頭去瞟了陸野一眼，桃紅的臉蛋上泛過一絲微笑，他幾乎要拍「掌」叫絕。事後他對我說：「演白玫的演員演得好極了，也美極了，可惜看不清演員表，記不起她的名字。」我告訴他：「這位姑娘叫陶白莉。」他笑着說：「那麼她的微笑大可名之曰陶白莉的微笑了。」

陶白莉的名字對港九觀衆來說是生疏的，但她的爸爸媽媽很多人都知曉。爸爸陶金、媽媽章曼蘋，都是電影界和戲劇界的名演員。特別在海外擁有上千萬的觀衆。他倆主演的「一江春水向東流」和「八千里路雲和月」……

陶白莉當上演員主要是受父母影響。她從小就跟父母過着藝術家的生活。在這樣的環境薰陶下，漸漸對戲劇發生了濃烈的興趣。兩三歲時，她就拿着媽媽的口紅、眉筆，對着鏡子往臉上或電影上的動作表情。四歲時，張瑞芳在重慶演出「火的洗禮」，她在媽媽的陪伴下第一次上了舞台，演了個小孩角色。以後她又參加過「大馬戲團」和「猴兒大王」等話劇演出。

解放後，她就留在上海人民藝術劇院當演員了。她曾先後在「抗美援朝大活報」「曙光照耀着莫斯科」和「法西斯細菌」等劇演出，扮演大學生、……等角色。陶白莉愛演戲，還愛游泳和彈鋼琴、唱歌。這是她的第二愛好。她認爲這能夠啓發人的想像力，而豐富的想像力對於一個演員來說是非常重要的。她游水也游得很好，還曾得過上海市游泳比賽仰泳第四名哩！

我向觀衆建議：請去看看陶白莉演的「上海姑娘」吧！（艰思）

錦心繡口的上海姑娘

迅生

君之成見何深兮，竟認余爲懶蟲！讓事實作辯證兮，汝之臉其何紅？爲國而無私欲兮，勿怪吾之難容。喜見君之覺醒兮，願並肩而立功！

（爲「上海姑娘」中的白玫代筆——編者）

新片介紹

「上海姑娘」這個名字嬌美得很。事實上姑娘本身也的確長得很美。在未看影片之前，我曾經再三的猜想過：這部影片一定有一個很動人的故事，一定適合年青人看，而那位上海姑娘一定是位很漂亮的姑娘。沒有出乎意料，一切果然如此。

年青人在生活中除了工作和學習之外，有一部份時光是消磨在愛情生活中的。青年男女到了一定的年齡，很自然地會滋長起追求異性的念頭。所不同者，因各人的思想性格不同而會有不同的表現罷了。

在生活中也常有這樣的事：你起初認爲不好的，到後來卻常常會變爲最心愛的。而事情的發生又好像是很突然，又好像是必然會這樣。當你在事情起了不同的變化而回想起往事的時候，你會因爲自己最初的幼稚和簡單的想法而感到臉紅和好笑。

說得溜了嘴啦，還是言歸正題吧。

有一位年輕的朋友叫陸野，他有一個偏見：「上海姑娘都是嬌嬌滴滴的小鳥兒，吃穿玩樂都出色，就是不會工作。」事有湊巧，他們的宿舍來了三位新房客，是女性，猜猜呢？正好是上海！這三位上海姑娘一到，整個宿舍都像變了樣兒：天一亮就響起了歌聲，有些小伙子也活躍了，就是陸野討厭得了不得，半年過去了，上海姑娘雖然是他斜對面房子的鄰居，陸野卻沒跟她們招呼過一次。

春去夏來，陸野被調去接管一項工程，原因是原來的檢查技術員和驗收工程的關係搞得不好，鬧僵了，又聽說那位老白是個挺認真、挺嚴厲和難以「對付」的人物，便帶着幾分奇敵的心情去接收這份工作。誰知一見那位老白，陸野不禁呆住了，竟是他的鄰居，三位上海姑娘中的最漂亮的那位白玫！這還是陸野意想不到的，他一直看不起上海姑娘的想法，遇到重重的一擊。就像我在上面說過的那樣，他不能不爲自己以前的幼稚和簡單的想法而感到臉紅和啞然失笑了。

這還不是結局！在工作中，陸野漸漸愛上了那位上海姑娘，然而他自己卻不知道上海姑娘愛不愛他。

有些朋友說：「在愛情生活中很少會沒有一些波折的。」我也同意這句話，陸野的愛情自然也不是一帆風順，要不我開頭說這部影片一定有一個很動人的故事，豈不成了一句空話嗎？故事就說到這裏吧，至於陸野和白玫的愛情如何結局，影片會給大家一個滿意的答案。（該片後日上映）

無痛分娩

（新舞台、普慶明日映）

「無痛分娩」的譯名，聽起來像紀錄片的名字，其實它還有一個完整的故事，雖然情節只是介紹無痛分娩的橋樑。影片由法國最受人歡迎的性格名演員尚加賓主演，故事也以他爲主。

這部法國片的背景放在一個山區鄉村。一位在巴黎執業的中年醫生，因爲厭倦城市，來到這條鄉村，替代另一位退休的老醫生。在村裏，他決定介紹一種新法無痛分娩。那是他在巴黎學到的一向施行的新法，分娩者只要忍耐，運動，鬆弛肌肉以及深呼吸就可。

他先公開演講，但發覺有兩大阻碍，一是孕婦受接生婆的迷信所影響，對他的新法無動於衷，一是同行醫生也抱着成見。最後，只有一個將分娩的村女信任他，使他勝利地完成手術。

在這一段分娩鏡頭中，觀衆會看到嬰兒出生的經過。攝影和導演偏重於紀錄片的風格。不管你相信不相信無痛分娩，影片是值得一看的，因爲它處理得很嚴肅。除了尚加賓外，還有飾村女的妮高葛殊、施維亞蒙蕾（飾另一位年青母親，她在第一次分娩所經受的痛楚還影響了夫妻的關係呢）。（彼讀）

銀色花絮

廈語片漸走下坡

在星、馬、台、菲等地曾盛極一時，每年產量超過國、粵語片的廈語方言電影，現在已逐漸被觀衆「杯葛」了，這是由於出品的粗製濫造，尤其是影片的內容，大多數抄襲有名的國語片，原原本本照樣搬上銀幕，這樣雖然瞞得過海外觀衆於一時，到頭來還是被揭穿了，造成廈語片的走向下坡，無異「自掘墳墓」，希望有良心的製片家記取教訓，「亡羊補牢」未爲晚也。

鄭碧影有位好哥哥

影劇雙棲新進「花旦」鄭碧影，年來偶而爲慈善團體義唱外，極少登台及拍片。小妮子本來天賦極高，唱做俱佳，是否良禽擇木而棲，抑或嫌棄不得志呢？這是關心她的影迷百思莫解的，鄭碧影之所以久違銀壇，是有一個大秘密的，她的哥哥鄭頌周是著名的劇則師，他對這位小妹子備極愛護，認爲要幹電影一定要提高身價，否則寧缺毋濫，決心使她成材，用不着爲生活發愁。

「蘭閨風雲」影星登台

電懋公司彩色片「蘭閨風雲」，已定於十七日起上映，在映期前夕（十六日），特假樂宮戲院舉行義映九點半一場，爲某會籌募款，並加插影星登台節目，由葉楓、蘇鳳、雷震、喬宏親自主持剪綵，以壯聲勢。（平）

梁衡承認單戀過

一天，洪虹告訴大家一個秘密：「梁衡雖沒有戀愛過，但是，單戀的經驗是有了。」梁衡一聽，變得無地自容了：「唔，唔，我單戀過的，單戀過的……」「你的愛人是誰啊？」王葆眞把握着機會，開始向他進攻！梁衡雖沒有當場回答，可是，筆者可以告訴大家：他的愛人就是電影事業！（莎）

再談怎樣選購唱片

丁羊

上次談過兩間唱片公司出品的特長，現在繼續再談其它別的公司：

D.G.G.——德國唱片公司，和ARCHIV是同一製品廠，主要出品是十八和十九世紀的古典音樂。特別精采的是鋼琴唱片：像威廉•克念夫彈奏的貝多芬全套卅二首鋼琴奏鳴曲，五首協奏曲；夏利娜•車頓尼一斯提番斯卡彈奏蕭邦的樂曲；李赫特彈奏舒曼的幻想曲集和「林中情景」；柴可夫斯基、普羅珂菲耶夫、拉赫曼尼諾夫、莫札特和舒曼等人的鋼琴協奏曲，都是近來出品的絕妙唱片。小提琴方面，貝多芬和勃蘭姆斯的奏鳴曲，那是舒瑙得韓的拿手好戲。大衛•奧伊斯特拉赫演奏的勃蘭姆斯和柴可夫斯基的小提琴協奏曲；伊戈爾•奧伊斯特拉赫演奏的門德爾遜的小提琴協奏曲；真是精采萬分。管絃樂作品裏，柴可夫斯基的第四、五和六三首交響樂，稱絕一時。男中音歌唱家費舒爾•狄斯高的藝術歌曲像舒曼的「詩人之戀」和勃蘭姆斯的歌曲選，是很值得多賞玩的。歌劇出品以貝多芬的「費德利奧」最爲著名。

Vanguard——出品不很多，由十八世紀如巴赫的清唱劇，維瓦爾底的奏鳴曲和協奏曲以至廿世紀蘇聯大師的作品都有。這家美國公司是比較開明的，蘇聯音樂家的作品和演奏的唱片，也有很多出品，比較好而且容易欣賞的唱片有莫札特的鄉村舞曲，蕭斯塔珂維奇的清唱劇「森林之歌」，格里愛爾的巴蕾舞劇「紅罌粟」組曲，卡巴列夫斯基的小提琴協奏曲等。有一張唱片是包括舒伯特的「未完成」交響樂和貝多芬的「命運」交響樂。看來內容好而價錢平，似乎很值得購買，可惜演奏很平淡。使人不願多聽。比起上面提到的幾種來，相差太遠了。這是值得留意的。

Westminster——以室樂作品絃樂四重奏最好。維也納音樂堂絃樂四重奏演奏伯舒特的作品，很引人入勝。蘇聯的「貝多芬四重奏樂團」演奏的俄羅斯作品也有。其他蘇聯著名的演奏家像小提琴家奧伊斯特拉赫父子；高幹，鋼琴家吉里爾斯；奧波林，大提琴家羅斯特洛波維奇，女中音歌唱家柯布可娃（演唱柴可夫斯基的歌曲很好）都有相當數量的唱片。奏鳴曲的佳品也不少，韓德爾的長笛奏鳴曲，斯卡拉蒂的古鋼琴奏鳴曲，塔蒂尼的小提琴奏鳴曲，維瓦爾底的大提琴奏鳴曲等的演奏，都很好。韓德爾的神曲「彌賽亞」，獲克小提琴家梓得，拉巴演奏的德沃夏克的四首浪漫小品和維奧蒂的A小調第廿二首小提琴協奏曲。都是很值得推薦的好唱片。

「白髮魔女傳」大結局 編導演落力拍成

蒙蒙

在「白髮魔女傳」大結局開拍的日子裏，我每次到片場，總會看到張瑛穿上漂亮的古裝，和羅艷卿在廟裏起舞；這個舞蹈是「白髮魔女傳」中的一部份戲，他們共排練了五天，動作純熟優美。看他們排練時，工作人員都喊「累」啦！他們卻說：「要排練得理想，練了五天算不了什麼。」導演林炎認爲這場戲排練得很出色，爲酬謝他們的勞苦功高，許下請他三人大吃一頓的諾言。

×

林炎跟羅艷卿面對着一張紙，指手劃腳的在吱吱而語。她在朗誦一首詞，羅艷卿滴滴的聲音在耳邊旋繞，林炎走開了，她還是一遍又一遍地背誦，語調中充滿了感情、韻律，林炎一時興起，站在一旁靜耳細聽。到林炎再回來時，羅艷卿已唸了三十多遍，歷時近一個鐘頭。由於不停地朗誦，喉頭感到乾澀，可是她喝了一點水，又唸了一遍。這一次的成績，使林炎大爲滿意，在「白髮魔女傳」中，羅艷卿真是下足功夫，落力之極。

×

劉家良（名拳師劉湛之子）大打出手那場戲，石堅與鳳沙堡主人真是打得落花流水，燦爛之極！他兩人都是真材實料的具有武功之人，拳打腳踢，招招到肉，觀看的人大爲喝彩。

×

胡茄是林蛟的愛人，胡茄被哀小田的鐵沙掌打死後，林蛟悲痛欲絕，抱着愛人失神地呆坐了整個夜間。在武俠片中，少有如此感情充沛的場面，就是林蛟自己也說：「演這樣感情豐富的戲，我還是第一遭！說實在的，這部份的戲使人太感動了！」

×

洗幹持的南音歡譽多時，請他擔任「白髮魔女傳」中的南音演唱，在錄音時，真是耳福不淺，像我這樣一個喜歡南音的人，也被他的技藝迷住，可見他的技藝已到達爐火純青的境地。試音時，他一連唱了六遍，才進行正式錄音。這可不是件容易的事！這對影片製作態度的認真，由此也可見一斑。

×

到清水灣拍山頭外景，是拍林蛟踏遍荒山野嶺，找胡茄的鏡頭，那天，羅艷卿同去看她的水秀山明，讚賞大水灣那裏的景色宜人，欣賞四顧，似對清水灣地遊目騁懷無限眷戀。（該片定明天上映）

吳君麗將拍新馬

周維忠

吳君麗多時沒有起班了，她自己的班牌選擇劇目，好幾部和何非凡拍檔，且拉攏了鳳凰女、靚次伯、梁醒波、麥炳榮等入幕，份量相當於「仙鳳鳴」，而爲戲迷重視。吳君麗有去……

份銀彈應用，當然比人……

戲人戲事

勝了一籌，即係同上演劇本，也是唐滌生所編，自非普通班所可比擬了。

到了前月，吳君麗心癡難禁，會和新英領班在高陞戲院演了好幾天，那是受僱性質，而非君麗做班主。到現在，吳君麗雖然有心起班，可是限於戲院，英雄用武無地，吳君麗不免有栽花不發之歎。

但到了最近，吳君麗落班的願望，終於得償：已定春節期間登台，但不是在大戲院，而係在大戲棚，大致上已無變化，登台地點是深水埗楓樹街間長沙灣大球場，由深水埗街坊福利會主辦。第一班劇安了新馬劇團，陣容上大致爲：武生靚次伯，文武生新馬仔、陳錦棠，花旦吳君麗、鳳凰女，丑生半日安等。只是過去她拍何非凡爲多，拍新馬仔，這回還是第一次，因此，君麗之快慰可知。

君麗苦心於藝術，近兩年來，她有着優越的條件，漸漸建立了地位，也獲得了許多戲迷。

今年最賣座的英國片

據英國電影界統計，今年英國最賣座的影片是「我很好」（未定名）。該片是一齣喜劇，主角是……（「我很好」的一個鏡頭）

今日廣播娛樂點士

香港中文電台

上午八時卅分粵曲。九時十五分京曲：徐策跑城（周信芳）、四郎探母（張君秋）、打棍出箱（管紹華）、李陵碑（金叔岩）；四十五分潮州曲。十時十五分主婦點唱。十一時卅分廣播劇。晚之兒童節目。十二時粵曲。一時廿分諸曲。二時蘇州彈詞「十五貫」；卅分音樂。三時故事「奇人李林甫」；卅分電影歷帶「眼國佳人」。五時故事「小五義」；一刻粵曲；卅分兒童節目。六時卅分音樂。七時粵曲。七時十五分粵劇「再世紅梅記」。八時十五分轉播仙鳳鳴之粵演粵劇「再世紅梅記」。

香港商業電台

上午七時卅分粵曲。八時卅分粵劇「十奏嚴嵩」；粵曲。十一時十五分粵曲；卅分小說「春滿人間」。十二時卅分小說「心之歌」。一時卅分電影故事「沉香扇」。二時小說「黃金香」。「火網梵宮十四年」「眼國佳人」。三時粵劇。四時十五分小說「天地不仁」。五時卅分古事今談。六時卅分西流行曲；卅分粵曲。七時小說「神秘的死亡」；卅分粵曲。八時小說「恩怨情仇」；卅分粵曲。十時十五分粵劇選「唐宮恩怨史」「粉妝樓」。

麗的銀色電台

上午七時音樂；四十五分粵曲。八時十五分點播；卅分粵曲點唱。十時廿分點播；卅分故事「同是天涯淪落人」。十二時廿分點播；卅分小說「生死情緣」；卅分粵劇唱片。一時諸劇。二時電影故事「眼國佳人」；卅分諸劇。四時卅分兒童節目。五時兒童故事「白髮魔女傳」。六時小說「恨海天」；卅分小說「東方俠」。七時小說「警網擒兇」。八時卅分流行歌曲。九時卅分故事「寧武關」；卅分小說「七俠五義」。十一時卅分小說「溫暖人間」。

麗的金色電台

上午七時國樂；十五分評劇；四十五分粵曲。九時京劇「鳳還巢」。十時潮州曲。十一時南歌曲。十二時卅分故事「海南俠盜」。一時河北大鼓。二時卅分彈詞。三時越劇。四時潮州曲。五時國語故事「黃金印」。五時卅分故事「江湖三女俠」；卅分粵曲。七時轉播仙鳳鳴之粵演粵劇「再世紅梅記」。

神怪處以少爲妙

——談「神眼東宮」下集

太子

（金陵、國民線）

鏡頭影談

我曾說過，在本片上集中好人似乎受苦，好人則在很行害道，所以觀衆看來不免難過。現在下集已有了個大快人心的結局，即三太子率領衆獸衝入宮廷，在最危急的關頭救了東宮娘娘和兒子，並把那個奸妻的西宮除掉。但因爲下集多了林家聲和石燕子這兩人的戲，而導演又不擅於分頭處理，再加上神怪鏡頭太多，所以整個戲反不及上集好看。

東宮娘娘在這裏不僅獲得封賜神眼，而且還有一變神寶和一把隱形扇，即可隱身避敵，又可迎合觀衆的心理要求，但是神怪鏡頭太多，畢竟是會破壞劇情的。太子爲了好些所暗算，這些寶物後來還是保不了東宮及長子的身，而且也有限，最後幸得三太子和衆獸及時到，才可轉危爲安，這就使人覺得這些寶物的功用究竟有限，而且有「道高一尺，魔高一丈」之感。

不大相符的是神眼認太子這個片名，與劇情的發展是定了。本片寫東宮遭遇，到任劍輝述說他在宮內的遭遇，母親有罪，不應那是他自己的兒子的了。知道真相之時，即已認親及孩子，東宮最後仍讓西宮的奸謀，卻道一點，處理得較好。梁醒波演的丞相，敢於直斥西宮，又敢冒被火燒死也不肯陷害東宮母子，影片寫這個人物的性格較爲凸出。

•江明•

逃婚新娘

苗萍文　黎水圖

（二二三）汽車經過徐卜二人寄居的酒店時，卜恒覺得頭暈欲吐，知道剛才喝酒太多，便要求下車，先回旅店休息。鄧凡把車停下，讓卜恒下了車，看着他踉蹌地走向酒店。徐雄伯看着他的背影，有點不放心，於是向鄧凡、林麗芬、居玉亭等道了晚安，也跟着下了車。

（二二四）鄧凡親暱地扶着玉亭上樓按了門鈴。居太太顏容憔悴，睡眼惺忪的開了大門，在燈光下，發覺了玉亭，登時狂喜而呼，道：「玉亭，你……」她喜極淚下，摟着女兒哽咽難言。玉亭想到慈母累次對她寬恕與愛護，便感極而哭。

（二二五）林麗芬向她們勸慰一番，居太太才破涕爲笑，道：「對啦！你們是怎麼找到她的？是不是那位私家偵探找到的？」林麗芬笑道：「是我找到的，不過那位私家偵探也有功勞，如果不是他機警抓住那兩個匪徒，……」還未說完，玉亭已伏在母親懷裏大哭！

照片上的死亡

七天完偵探小說　羅森亞

三：動機與嫌疑

我說賓列特史堅拿有謀殺佐治卡臣的嫌疑，就是因爲這一張照片了。從這張照片可以看出當時的情形是，佐治正在拍照，從鏡子裏看見賓列特拿着槍進來，忙轉過頭去看，但賓列特的子彈已經射出，剛好賓列特的頭移轉了一半，子彈便從他的左耳打進去，在右眼射出來。賓列特殺害了佐治之後，再安排佐治自殺的場面。又因爲子彈是在左耳打進的，這位上司在臨什麼念是以不得不把槍放在佐治的左手方，雖則他明知道賓列特是不慣用左手的，但他沒法可想。

於是我對泰萊探長說：「我們似乎有拘捕賓列特的必要了。」

泰萊把頭點了一點，但他的眼光奇異，顯然還充滿了疑問，我不知……

我和米爾一同離開了總部，我們到賓列特的家裏去，但沒有找着他。再到多麗家裏去，一樣沒有找着，而且連多麗也不在家。這一來使我和米爾都着忙了，

「他們不會是畏罪逃走吧？」我向米爾說。

米爾主張馬上向泰萊報告，我覺得這事也很應該讓泰萊知道。於是，我們就在多麗家裏接通了總部的電話，找着泰萊探長，告訴他我們找不着賓列特，並把我的疑慮告訴他，請他加派探員，在車站碼頭等處，兜截賓列特。

然而泰萊探長卻肯定地回答我說：「我想賓列特還不至於逃走的，你應該在他家裏等候他回來。」

我和米爾依照泰萊的指示，跑到賓列特史堅拿家中等候着。枯坐了半天，賓列特還沒有回來。米爾也覺得不耐煩了。

「也許這時候賓列特已飛到大西洋的那邊去了。」我向米爾說，「我不明白爲什麼老頭子這樣鬆懈。似乎有意讓賓列特有逃走的機會。」

「我想他一定不以爲賓列特有殺人的嫌疑。」米爾這樣回答我的話。

「那末，他爲什麼要我們到這兒來捉人呢？」我說，「而且他對於賓列特和多麗的嫌疑，早經考慮過。當我向他提及賓列特和多麗可能有謀殺動機時，他也沒有反對。」

「其實你早應該把賓列特扣留着的。」米爾抱怨地說，「省得今天在這兒枯候。」

「當照片還沒有印出來之前，」我說，「誰會料得到爽朗而和藹的賓列特，會有殺人的嫌疑！即使是老頭子也不相信他會殺人的。」

「你和老頭子一般都是矛盾的。」米爾苦笑着說，「既不相信他會殺人，卻又說他可能有謀殺的動機。」

「米爾，這並不是矛盾，謀殺動機是一件事，殺人的嫌疑又是另一件事。佐治卡臣的死，有利於賓列特和多麗的結合，這是我所說的動機，但如果沒有這張照片，我們不能說他有謀殺的嫌疑。」

小說林

流光

航遊

朱元吻着她。

「我累了。」林舒玉嘶啞着。「疲累而快樂，還有一點兒害怕。可是沒有什麼，你扶我上床吧。」

「好的。」將她放在牀沿上的時候，他便覺得他的手觸着她柔嫩的胸脯。有如許久以前在夜總會下面的酒店裏一樣，他失神地瞧着她。一陣愛情的浪潮，衝過他的全身。此刻，林舒玉的胸脯也在蠕蠕地動着，原來她用的手指持着，要躺將下去。

「你走開吧。」她低低地說道。

朱元這才醒覺，她是要脫掉外衣的。所以，他傻笑着，走進那邊另一個房間去，並且拖上了門。他吸了一口深長的氣，便像一個孩子似地睡熟了。

下午三點鐘，他們幾乎是一致的醒了過來。精神振奮地到餐廳去吃了一頓，才開始遊覽。

坐着三輪車，從彎彎曲曲凹凸不平的街道上穿過，在白鶴巢公園停留了很久，然後在桂冠詩人的那個洞穴前面，用幻想諦聽着詩句的鳴誘。這一會兒，林舒玉仰着頸子，望着蔚藍色的空際，半閉着眼睛，彷彿對面前的風景，有無限的依戀。

他們又給載送到另一個地方。三輪車伕說：這兒是「海角遊魂」。地名古怪得很，跟「十月初五街」之類差不多。

「聽見了嗎？」林舒玉以異樣的表情，瞧着朱元。「這個地方是我的象徵。」他說着，便挽住她走下車來，站在路旁，向四下一望。

空氣裏，瀰漫着泥土氣息，還有菜圃裏的菜味，眼前一片青葱，鵝鴨哈哈地拍着翅膀，屋宇上蹺起一縷縷炊煙，寧靜得很。

可是，在一抹斜陽的山巒上，在平貼無波的河流上，好像有一個死亡的陰影籠罩着。人生的短促有如面對的黃昏。朱元內心苦痛。可是他一邊假倚着她，用整個的態度去愛撫着她。每一個地方，他們都徘徊了良久。回到那條唯一的大馬路上時，天色在黑了。

「銀牌」兩個大字，映進了眼簾。他站定下來，碰了下她的手問：「你還會唸『番攤』嗎？」

「我早就忘掉了！」她悻悻地答道。可是她的臉上，露出一絲天眞的微笑。

路上並不十分熱鬧。而街燈也似乎比較暗了些。這是個本來很樸素的市鎮，可是它拚命地要模做摩登，也容忍了太多的黑暗。（七五）

雪山神女傳

雷子著　夏云圖

五、鑄成大錯

把劍向雲裳的身上亂晃，雲裳放聲大哭道：「爸爸，我只不知您的，我不願他死，我只是不願他死。我也不明白這是什麼意思，我只是不願他死。」雲裳說話的聲音很大，哭聲也大，山鳴谷應，一陣陣迴響透過來，更覺得淒慘。單天王聽了她的話，大怒道：「雲女，你爲什麼把他救了？他是馬長風的兒子，我們的敵人，現在不殺他，他便要對大雪山不利，你和他本來沒關係，不要這樣愚拙。」

雲裳聽說話，可是再說不出口，一會，才哭道：「爸爸，倘若在飛虎崖時，不是他救我，我早死了，他對我，不會有惡意，我怎能一回來見爸爸呢？爸爸，你饒他一次吧！他不會破壞大雪山的。」

單天王見雲裳總是要替馬如玉求情，氣得亂跳，大罵道：「馬長風殺死了錦霞，我願把他殺死，難道你忘記了你的姊姊？難道你不想和你的姊姊報仇？殺！決不能容許他，殺了他，好教馬長風心痛。」

他的劍幾次要刺到馬如玉的身上，雲裳總是把身軀遮蔽着，不讓單天王的劍刺下。單天王很愛雲裳，心裏雖然忿怒，但不願強迫殺死馬如玉，爸爸的把劍向地上一扔，對雲裳道：「你不殺他，你便要負起保護雪山派的責任，我老了，敵人正在門前，留下了這個賊徒，雪山派會被消滅的，你願念雪山派的前途，顧念你姊姊的大仇未報，自己打算吧！」

說完，大神飄飄的跑回山上去了。單天王對雲裳這句話，十分沉痛，也十分淒厲，雲裳摟着馬如玉，只是痛哭。馬如玉在驚慌昏迷的當中，見雲裳救了自己，心裏十分感激，但知錦霞果給馬長風殺死，又覺得對雲裳不起，十分難過。那兩個奉馬長風命令把錦霞的頭顱送來的人，見了這種情形，早已心驚膽落，一溜煙跑了。

雲裳一邊哭，一邊把馬如玉身上的索子解下，哭道：「你去吧！你以後再不要來了，你對我，早已盡了最大的力量，我不怪你，我姊姊死得慘，仇是必定要報的。」馬如玉見雲裳哭得像梨花帶雨一般，實在覺得淒慘，也哭道：「你殺了我吧！我實在對不起你。」雲裳一邊哭，一邊把手不斷的亂揮道：「你去吧！再不該留在這裏了。」馬如玉那裏肯去，哭道：「我還是死在這裏好，回去飛虎崖，也一樣會給爸爸殺死，死在爸爸手裏，不如死在你的手裏。」

雲裳只是揮手教他去，馬如玉忽然拿起單天王拋在地上的劍，向喉上便是一割，雲裳一手把他扯着，要說話，卻說不出話來，兩人扯作一團，淚眼相看，心頭上有說不出的悲痛，雲裳忽然把牙一咬，對馬如玉道：「我和你同去吧。」（卅一）

傑志贏來毫不費勁 中巴淨嘗八蛋
下半場兵敗如山倒

界限街球場昨有球迷約三千人，觀看傑志對中巴的一場甲組足球聯賽，由於强弱懸殊，傑志淨贏中巴八球之多；同場上演的友誼賽，傑志也以四比三戰勝警察。

傑志仍以原陣出戰，吳添來沒有上場，但他却在對警察的友誼賽中露面。初時，傑志還踢得比較吃力，但因技勝數皮，易邊之後，便告予取予攜。相反，中巴雖然變陣出擊，開賽後一鼓作氣，曾經多次製造很好的埋門機會，但欠臨門一脚，飈波之後，便在長時間陷於挨打狀態，結果連光蛋也無法打破。

開球後，互有攻守。十三分鐘，郭有在搶球時犯規，中巴由曾林吊門，譚泰泉在十碼內得機勁射，因全無角度，被黃兆和抱個正着。十五分鐘，劉志霖盤球挺進，毋涵馬福培後射門，此球去勢綏慢，李德亮無法撲救，傑志首開紀錄。此時，馬福培受輕傷，出場敷藥，兩分鐘後復出。中巴雖然臉波在先，仍然奮力反撲。廿七分鐘，馮俊德從左邊遞傳，吊球近門，梁添貴頭推迎球一頂，眼看必入，豈料皮球竟中柱反彈出來，只在傑志門前展開混戰。中巴此球不入，以後便盡屬傑志天下。三十九分鐘，梁偉雄開角球，傳交劉志霖，在禁區附近，中巴竟沒有人上前攔截，「釘仔」將球略事盤帶後勁射，皮球被李德輕輕擦着，彈中劉子安的額角入網，中巴攞下烏龍。上半場完，傑志淨贏兩球。

易邊後，中巴疲態畢露，在八分和廿一及廿六分鐘時，先後被司徒文、楊偉韜、陳志剛各射入一球，成五比〇之局。中巴大敗之局已成，全無反擊之力，以後復被劉志霖兩射中鵠，司徒文又告近射得手。完場笛鳴，傑志遂以八比〇大勝中巴。

傑志：黃兆和；司徒堯、陳志剛；黃國華、高保强、梁偉雄；黃慶成、郭有、劉志霖、楊偉韜、司徒文。

中巴：劉子安；李德、曾林；周偉文、馬福培、林泉；曾鏡洪、馮俊德、楊依棠、吳國華、譚泰泉。

禁止球證吹小球案 華人執委多持反對
足總執委月會今日討論
並抽籤編排甲組銀牌次圈秩序

足總今天下午六時召開執委會議，將抽籤編排銀牌甲組第二周秩序，並通過乙組第二、三周的秩序；銀牌賽及聯賽的秩序排在夜間舉行；同時對於麥尼路建議禁止註册球證擔任小型足球比賽的裁判及如何提高香港足球水準的問題亦將提出討論。

關於麥尼路提議足總註册球證不許擔任小型球賽裁判一案，有人曾爲此事與足總若干執委作不負責任的討論。

據一位老資格的執委表示，他曾翻閱過足總會章，對於管理球證的條文，誠然其中有一條訂定凡在足總註册的球證，如未經許可，則不得擔任其他不同種類比賽的球證。這是白紙黑字，麥尼路根據此點而提出，未嘗無理。不過，足總現在轄下的球證，在服務精神來說，是相當合作的，也並無其他有問題的事件發生，照理足總應該維持現狀，毋須禁止這些球證去擔任小型球賽的球證；實際上亦無此必要。所以，他對於麥尼路這一提案，認爲應予考慮，既無此必要，就不應該將它通過，而致引起外間的反感。

另一執委對記者說，麥尼路這一提案，如在情理上對於註册球證應予禁止擔任小型球賽裁判的，他將表示贊同。但是，他覺得足總內部中，現正鬧着一種意氣之爭，無事搵事來理，如禁止球證擔任小球裁判，就是鬧意氣的結果。所以，他認爲出來搞體育，不應有此種互相傾軋的現象出現。今天足總討論此案時，他將站在反對方面。因爲現在環境上，沒有把這一提案通過的必要。

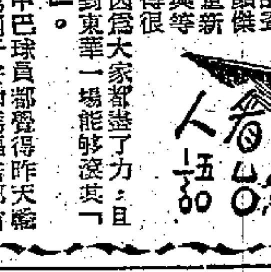
記者從多方面打探及綜合意見，足總的華人執委多數都認爲這是吹毛求疵的多餘之舉；如在今天的會議席上，這些華人執委都能採取一致步驟，將以多數的票數反對通過此一提案。・晨鐘・

甲組足球聯賽積分表

（截至十二月十四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	八	六	一	一	三〇	七	一三
東方	八	五	二	一	一七	一二	一二
南華	八	五	一	二	二三	一三	一一
愉園	八	四	二	二	一七	一四	一〇
九巴	八	四	一	三	二三	一一	九
東華	八	四	〇	四	一四	一一	八
星島	八	三	一	四	一七	二三	七
中巴	八	二	三	三	一六	二八	七
警察	八	三	〇	五	一七	二八	六
陸軍	八	二	一	五	二六	二七	五
光華	八	一	三	四	一五	二二	五
中華	八	一	一	六	一〇	三一	三

球員人人賣力 中巴輸得高興



▲昨天花墟中巴出戰傑志，中巴在上半場踢得特別好，且有多次攻門機會，許多觀衆都替他們打氣。

▲傑志本擬派出吳添來上陣，但他表示沒有信心，將留待對愉園時才出場。

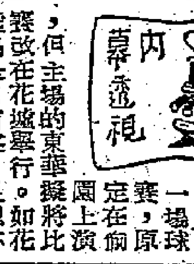
▲半場休息，中巴教練游華興囑各人照上半場的打法作戰，傑志教練黎兆榮則要大家打定一些，而且要用地波進攻。

▲賽後，中巴的賽非路、顏傑强、葉重新、游華興等，都覺得很滿意，因爲大家都盡了力；且寄望於對東華一場能夠滾其「魚生粥」。

▲中巴球員都覺得昨天輸了八球似乎太多，因爲劉子安和馬福培都有病在身，實際上只有九個人作戰。

▲黎「佛爺」說：「有些球迷叫我們『放』一球，眞是無謂，好容易搞出事嚟！」・孔武・

中巴昨日所得分賬 足夠全季開支之用
發市當三年！



昨日中巴雖然淨負八球於傑志，但中巴却開了收入的最高紀錄，全場三千餘元的總收入，中巴大概可獲得一千元的分賬。

據中巴主持人顏傑强說，一千元這個數字，在中巴來說，實在不少。中巴一季的經費數字，料也不會超出一千元。中巴是一隊業餘球隊；球員車馬費一元，練波二元，缺場者無份；副選球員依然亦有得分。昨天賽後，顏傑强與賽非路都說，估不到這場比賽的收入足夠一季的開支，就當作爲練習好了。中巴怎敢和第一班馬的傑志「跑」呢？

周末之戰東華擬改花墟作主場

週末東華對中巴的一場球賽，原定在愉園上演，但主場的東華擬將比賽改在花墟舉行。如花墟場是日有空，足總亦同意的話，改場之議便可實現。

東華隊本周的排陣，昨據姚卓然透露，將仍以去周戰東方的陣容出現。去周戰東方時，張子岱右脚原受了傷，但不甚重要，經跌打手術後，可以趕及出場。

昨天，中巴主將馮俊德被踢傷了小肚，擬到梁仲偉醫生處診治。他表示本周可能休息。昨戰之餘，自認已盡了最大努力，技不如人，無話可說。

英足球界權威瞻望世界杯賽
南美實力秘魯有凌駕巴西之勢
歐洲勁旅要推匈牙利與西班牙

下屆世界足球杯賽的舉行，雖然距今尚遠，但各國已經在未雨綢繆中。本文是英國足球權威湯姆・芬尼寫的，這是他對於下屆世界足球冠軍錦標賽的觀測。

下屆世界足球杯賽定於一九六二年五月十五日在智利京城聖地牙哥舉行。在球壇上，這是一個惹人注意的重要日子。瞻望前途，欲在下屆世界杯賽中奪標的，確是十分不易的。因爲巡迴賽者大有人在；而且下屆世界杯賽舉行的地點，氣候炎熱，球場又是硬地，智利的球迷，又是熱情奔放。天時，地利與人和三個條件，對客隊都不十分有利。況且，拉丁美洲的球隊，現正以執全世界的牛耳自許，一旦要打垮他們，談何容易！

巴西足球隊是上屆世界足球冠軍。它還擁有在哥登堡得勝的原班人馬。桑托斯和狄第雖可能不再參加，但皮利、朱林賀和比林尼還將在巔峯狀態中，足以先聲奪人。

不過，拉丁美洲的其他球隊也很了得，烏拉圭、秘魯和阿根廷全是世界球壇的勁旅。烏拉圭在世界足球杯史上，佔有不可抹煞的地位。它上次在哥登堡不幸落選，但烏拉圭的球隊現在已經組織一新。

據今夏曾赴南美觀光的球壇人士說，據他們的看法，秘魯隊將形成一大威脅。他們認爲秘魯的實力，還好過巴西，大有後來居上之勢。秘魯的球員甚是少壯派，左翼謝美那里奧是球壇少見的奇才。

談到歐洲的足球，還是以瑞典和法國爲首選。瑞典隊在下屆世界杯賽中，恐怕未必能發兵，羅致像漢林和斯谷倫德等宿將。瑞典的中鋒是不易預測的。不過，瑞典在下屆世界杯賽中，恐怕未必能遠了。他們擁有樊谷巴和方丹那樣的球物。

匈牙利足球隊在一度解體後，具有眞正威脅性的還是匈牙利人的意見，在歐洲球隊的年齡，現在的實力正在逐漸恢復中。目前匈牙利隊員的年齡全部在二十三歲以下。他們的作風很像希迪庫第。

西班牙隊的中鋒斯蒂芬諾，以至被人忽視的左翼根托，這都是不可多得的奇材，他們的合作是極具有威脅性的。・浩森譯・

保叔何其慷慨

楊根保疏財組班之說，見之於今日本報，披露這個班，不是大、中、小各型之班，而是愛護他的「大班德」，前此倡議「青年杯賽」之「雷瑞熊」猛拍廁頭於前，「大班德」又將傳令嘉獎於後，財散人安樂，捻落都咪話唔關心也！

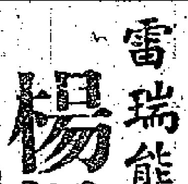
有馬可騎

東方在積分表上僅僅稱霸一天，又給傑志騎上頭。打成梯級狀態，今日你騎我，明日我騎你，騎得一陣得一陣，「劉皇馬」不外如此。

有樣不妨學樣

中巴昨天大敗於傑志，「統帥部」中人以球員實力，樂得笑口常開。「統帥部」值得它的老大哥九巴「統帥部」借鏡一番。・睇虎・

楊根保飄飄然
雷瑞熊力讚助教有功
自稱無意復出 但願疏財組班



巴九足球隊隊員李德漢、光張、四枚、陸軍，楊根保之復出，早有記者表示，他在花墟場畔，對記者表示：雷瑞熊曾猛拍楊根保膊頭，說他助教與對「黃德福」、「周褒」等指導有功，囑他今後多返寫字樓研究。

楊根保說，他對於雷瑞熊的話，也不無感慨。他說：「我是一個業餘的愛好者，本人仍然自承是對足球運動是熱烈的愛好者，但是，「重爲馮婦」之想則欠缺，「非職守」的顧問而已。決不作「教頭保」。以「非職守」的顧問姿態從旁參贊而已。

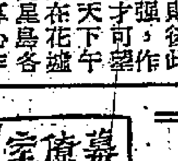
據他說，「雷瑞熊」已有極國家的足球書籍，鑽研，這個教練，已具合型，近且潛心研究，對於牙利及巴西等足球先進國家的足球書籍，巴甚覺興趣。

他說，這一個訓練班是不收學費的，以年在十五歲至十九歲的青少年爲對象。去年一、二月間，將計劃舉辦一個「青年杯」公開聯賽，以鼓勵「大班德」的青年球員。

本周戰星島梁杰或缺陣

星島的左翼李德桐，羅北還準備利用較健碩的身軀來作合法攔阻「蝦公」的切入。梁志於頭門陸軍後，小腹隱隱作痛，昨天曾找九巴西醫診治，他還擔心是「盲腸炎」，今天打算開X光檢查。因此，郭泰今天將更換自下場參加練習右中衛的舊位置，準備周日必要時復出。・中宣山叔・

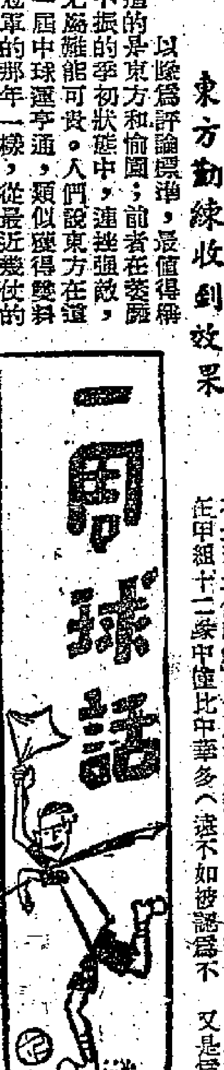
愉園集宿集訓 決與傑志一拚



愉園前天未能挫敗東方，內心固然有點不甘，愉園自上周敗於警察，取分的計劃落空，但是東方的最近幾場比賽都能贏傑志，如有個而戰？所以從昨晚開始，進行集宿集訓，並由該會重要職員輪流到宿舍巡視。

據悉：下周二傑志，愉在花墟比賽，主場的傑志已決定將門票一律四元四角。・晨鐘・

一周球話



傑志取得爭前地位

甲組足球聯賽已進行了八週，傑志取得第一個環週的前導地位將無疑問，它所剩下來的三仗，對手是實力不算强勁的光華、中華和愉園。南華不升不跌，復保其第二位；東華浮沉雖起，已成定局；東方晉踞前茅，優勢仍可保持至首循環週；九巴能否追前，端視將來對東方、南華兩仗的勝負。

東方勤練收到效果

以隊爲評論標準，最值得稱道的是東方和愉園；前者在委靡不振的季初狀態中，連挫强敵，尤爲難能可貴。人們說東方在這一屆中球運亨通，類似獲得雙料冠軍的那年一樣，從最近幾仗的比賽形勢看來，的確如此；不過東方月來的勤操猛練，也的確收到奇效，比如李炳照、何應芬、朱榮華等，都沒有後勁不繼之弊，譚湛壞腰圍收縮，彈跳，撲救等動作已比去屆靈活得多；而司徒森、馬孟鴻、李國華在最近的表現，也可以說是他們踢球以競技狀態最佳的時期。可見，平素有恒，有方法的進行鍛練，對於球技起了直接的效果。假若東方的鋒線推進有路數，配合得緊密些，還可以踢得更好些。

東華不振咎在前鋒

東華前天未能擊敗東方，內心固然有點不值，但東華在本季球賽開始以來，還沒有一場比賽在攻守方面都能教人滿意。前鋒線號稱擁有全港最佳內鋒，但八場比賽只射入十四球，在甲組十二隊中僅比中華多（遠不如被譏爲不還有一點，東方在季初時陣容編配得不好，乘馬孟鴻等人不用，而容納了氣力弱的陳家鍔、郭英榮等，以致攻守漏洞太多。

小黑陷於孤立境地

猶於門堪的陸軍），於此可見其鋒線表現乏勁。從此點看來，東華不振的關鍵，似乎應該咎於前鋒而不是人們經常注意到的後衛線。事實上，該隊八仗以來，只失十一球，數字之少，僅次於傑志，與九巴一樣。早時，有人曾談到姚卓然下山後，技術會否蛻化的問題，經過八仗來的表演，人們對此可以心中有數了。

「小黑」並說「阿香」是個起得作用的球將，雖技術、經驗所限，但中路威脅頗大；倘在下半場不因受傷，不無打破東方的密集防守。「阿香」既傷，前鋒線上等於僅得四個人作戰，怎樣拉開來打呢？東華攻勢雖多，終於功敗垂成，「小黑」不勝浩嘆！・百重・

姚「小黑」的球技並未退化，近況也不差，羅國泰的近況才差到離譜（只有另一「大牌」羅國泰的近況才差到離譜），但，姚「小黑」今屆給球迷的印象遠不如去屆好，他在東華所起的作用遠不如在南華時大，這是無可否認的事實。這裏的關鍵，乃在於壯丹有無錯惡奧扶持。

可以想像，「小黑」在南華時，拍檔伙記何鋒寅、黃志强都是一流好手，互相間在傳遞、走位方面都有門路；而姚在各人中又是最拔比較凸出的，因此顯出他可以作爲「壯丹」。現在東華的鋒綫中，「新仔」技術敝，好手羅國泰、「小黑」乃陷於孤立無援的地位。即使傳出「脚」「好波」，無奈乏人走位接應；即使刁鑽突入，也同樣乏人供應，於是東奔西跑，衛前後，也只顯得他「落力」而已。此種現象在前天對東方一役中，特別明顯。

神鞭之風使人難忘

一位足球前輩曾經說過：目前香港的個人技術和領軍作戰的能力，以姚卓然爲最好，但陸於他在東華陣中未能起着更大的作用，顯然不及早一期的馮景祥的遺韻。・論之・

警察周年陸運 今天開始預賽

警察周年陸運會由今日起一連四天在界限街該會球場舉行預賽，每天由上午九時半開始舉行。

公開籃球賽 昨三場戰果

公開籃球聯賽，昨晚三場在修頓舉行：甲一組南華勝警察八十六比七十六，自力勝顧聯七十八比五十五，女子組中青勝公民二十九比二十八。

南華覆南越 婉却西貢行

昨據南華足球部主任李添露：南越足球總會邀請南華足球隊於下月初前往西貢作三場表演賽一事，對方應付出很不錯的條件，但因形格勢禁，許多問題未能解決，經該會商討後，已決定作爲混論；昨天且已正式函覆對方，婉却此行了。

據說：南華徵貢既已告吹，東華踐約之議，將更難實現。・永波・

港澳埠際足球賽 定明年四月舉行

昨據澳門足總公佈：第十九屆港澳埠際足球比賽，定於明年四月在澳門蓮峯球場舉行。

港澳埠際賽每年一度輪流在兩地上演，今屆輪值在澳方舉行。

禁踢小球案 港協今討論

足總禁止球員踢小球一事，將是今日下午五時半在南華早報會議廳...

第五次賽馬第一天評述

有機會在第五次賽馬首天上陣的馬匹是第四、七、八、九班馬，第四及第七班跑長途，八、九班馬則出短途。八場比賽，旣無大冷門爆出，熱門馬也不算得意，各場賽績平平。

第一組是紅牌生賽，十駒報名，「捷先登」、「萬利」、「讓身符」不出。「人造衞星」最熱，二萬多票；「維多利亞城」也過萬票。揼戲後，「人造衞星」一直在包尾第二，「維多利亞城」則守在有利的第三位，入直路後，「維多利亞城」輕易贏了放頭的「奇蘊」四馬位；又一乘後，「感謝」第三，「人造衞星」第四；時速一分四十四秒一。獨贏票派十八元九角。「維多利亞城」本來是好馬，這次能輕易獲勝，證明過去之失是「因循誤事」！「人造衞星」忽好忽劣，局外人只好當加厭在「做把戲」。「感謝」已復元，此後要特別留意。

第二組，十駒報名，「五金」及「眞美」不出。「要利是」都過二萬票，「立霸士」、「永恒」、「颯威少女」及「協力」則過萬票。「旋轉輪」、「立霸士」、「協力」奮力爭先。「協力」與「立霸士」在終點前正殺得難分難解，不提防陳杰的「要利是」如飛而上，結果「要利是」勝「協力」個半馬位；又短馬頭後，「立霸士」第三，「騷賽蟲」第四；時速一分四四秒一。獨贏票派廿二元四角。「協力」連番敗於最後幾步，質素可能止於此。「要利是」果然不凡，長短途都可應付，此後仍有作爲。「立霸士」反而敗於配搭較弱。至於「永恒」一駒，脾氣太劣，總不宜熱捧。「騷賽蟲」跑得不錯，若由司馬克或蔡克文執韁，最低限度亦可取一席。「旋轉輪」總要爆一次冷門，應該緊記。

第三組，十駒報名，「話盒」、「欣欣」、「唐璜」、「奇力士」、「雅儀」不出。五駒上陣，場面冷落，但售票却不弱，「新機」、「好得」過三萬九千多票，「百年達」三萬八千幾，「好采」，「復活」過三萬票，「復活」也過萬。賽程全無精彩，先「好得」一度放頭，但最後贏馬的是「新機」，「百年達」第三，「復活」個半馬位過終點，短馬頭後「好得」第四；時速一分四十六秒三。獨贏票派十三元八角。「新機」、「好得」都是好馬，但要跑一分四十六秒三的慢時速才能贏出，使人看不出是甚麼道理來！賽後，馬會將「新機」躍升兩班，可說是一個大諷刺！（未完）　黃牌騎師

要利是長短途都能應付，此後仍有作爲；永恒脾氣太劣，不宜多捧；人造衛星忽好忽劣，在做把戲；感謝已復元，可留意；新機、好得都是好馬，但要跑時速才能贏出，看不出是什麼道理。

國泰　今明天重映　全部七彩鮮艷歌舞巨片　紅線女 馬師曾 白駒榮 領銜主演　彩蝶雙飛　各獻絕技・美不勝收　轟動港九・徇衆重映　片上逐句印明曲詞　今明天十二時半映　女鬼嫁狀元

阿Q行將出國舉行送別獻映　密切注意映期地點

金陵 國民 新華 金聲 國際 明星 長樂 八院今晚兩場先映 優獻　何非凡 林丹 麥炳榮 歐陽儉 登台主持獻映典禮　戰國佳人

皇都 東樂 後天獻映　林翠 葉楓 穆虹 蘇鳳 領銜主演

城都 今天 日本大映公司巨片 敢向任何一部恐怖片挑戰！ 四谷怪談

新華 豪華 徇衆要求今天重映　保羅紐曼 The Young Philadelphians 文君怨

高陞 穆桂英

分類廣告　鋼琴　美華琴行　名廠樂器　醫約　鍾庸　遺失　遺失聲明　徵求　徵寫字樓　出讓　汽車出讓　啟事　鳴謝啟事

中國體操隊與保隊友賽

室林人今日在西安，總會已接得香港中國體育協會的「體育報」，今日並轉載新華社消息如下：

三日電：正在保加利亞訪問的中國男女體操隊的男運動員十三日同保加利亞男子體操隊舉行了友誼比賽。中國隊員于烈峯獲得了個人全能冠軍。共得五十七・五分。中國隊以少零點三五分比保加利亞隊的總分。

中國男女體操隊將於十二月十五日離開索非亞前往羅馬尼亞的布加勒斯特。

一波未平一波又起
美宣佈明年起禁港臘鴨入口
三藩市海關扣留臘鴨仍無放行消息
美官帶來家禽入口檢驗則例一厚冊
正在譯成中文估計明年初才能發表

【本報訊】據金山莊消息，紐約當局現又宣佈，由明年一月一日起禁止臘鴨進口。至此，港製臘鴨輸往美國檀香山、紐約省、三藩市和紐約等地，都已將於窒息了。

因臘鴨是美國華僑過年的一種主要食品，本月上旬估計約有三百箱港製臘鴨已付運往紐約，但在接到上述消息後，近數天運去的貨物已轉減了。因爲港商不知明年一月一日以後運抵紐約的臘鴨，是否也要被扣留，所以暫未敢多辦新貨前去。

據金山莊商人說，自三藩市於上月十六日宣佈禁止臘鴨進口後，當地臘鴨的零售價已告上升，結果是增重了華僑的食用開支。在該日以後陸續運到當地的數約二百箱港製臘鴨，現仍未有消息可獲放行。

聞美國農業部現已派了一名代表來港，且就禁止臘鴨進口一事與港府農林署舉行過商談。據悉，該美國官員帶來了一冊厚厚的「家禽鳥入口檢驗衞生則例」，港府現正派人着手把它翻譯成中文，相信要到明年初才可發表，供此間臘鴨製造商及出口商參閱。

據悉，此間臘鴨廠商曾與該美國農林部代表進行過商談，要求他准許現已製成或正要動手製造的港製臘鴨，在農曆新年之前仍可輸美。據說，該美國官員已將此事拍電給華盛頓請示，但現尚無答覆。

金山莊華安商會定今日下午召開本月份的理監事會議，會上將會討論到美國禁止臘鴨入口的問題，而最主要的一點內容則是，要求三藩市海關先把現已被扣留於當地倉庫的港製臘鴨放行。

粗扣布十多萬碼 最近由港運西非
最大一單訂貨達四萬多碼
港布疋搪瓷器皿銷往續增

【本報訊】本月上半月，港製布疋和搪瓷器皿輸往法屬西非續有增加。

下價的粗扣布有十多萬碼運去，是分由數家布廠運出的，其中最大的一宗有四萬餘碼。搪瓷器皿也有數百箱運去。

至於棉織衣物廠去，則沒有顯著的增減。如恤衫、布褲、童裝衣服和乳罩等，每宗多數是一、二百打。

現時商人領取「產地證」搪港製品往法屬西非，平均每日有十餘宗，有時則達二、三十宗，這比諸第三季每日只得數宗顯已增不少了。

星洲樹膠市 繼續趨下游

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢趨下游，昨天下午二時半星洲膠商報來各號標準膠片明年一月份期貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元一角五分，二號膠每磅爲叻幣一元一角四分，三號膠每磅爲叻幣一元一角三分。

【新加坡十三日航訊】據馬來亞統計局發表，今年首十一個月馬來亞（新加坡與聯合邦）自外地輸入樹膠總計達四十一萬四千餘噸，比去年同期約增加三萬四千噸。其中十一月份從外地輸入樹膠數量爲四萬二千噸，與十月份相差無幾。

今年頭十個月 貨輸美英日增加多
對泰印尼出口明顯減縮
衣服棉織品等輸出近十億元

【本報訊】工商處長昨天發表：今年一至十月香港輸入總值爲三十億八千一百五十五萬元，比去年同期增加二億七千一百六十七萬元。中國大陸對港輸出額雖減少二億九千八百二十一萬元，惟仍繼續保持對港輸出之第一位。其他對港輸出的國家，它的輸港貨值比前增加的有日本及巴基斯坦。同期香港輸出總值爲二十六億三千七百八十七萬元，轉口輸出佔八億零一十一萬元。總值和去年同期比較增加二億三千六百八十六萬元。其中港產品輸出佔十八億三千七百七十七萬元。整個輸出以對美輸出增加最多，此外對日及對英輸出亦增加甚多。對印尼及泰國輸出減縮較爲明顯。

今年一至十月輸出的港產品中，以衣服佔值最多，計達六億三千四百七十六萬元；其餘比較重要的貨類是棉紗、棉織品及棉製成品，佔三億四千四百零八萬元；各項製成品（未經特別分類者，例如玩具、搪瓷、人造花等），佔二億零二百四十二萬元；金屬製品，佔九千七百七十二萬元；礦砂及廢金屬，佔九千一百零九萬元；鞋類，佔六千九百三十萬元。

一至十月份轉口輸出額爲八億零一十一萬元。轉口銷出地區次序是：馬來亞（一億四千四百七十三萬元），日本（一億零八百九十二萬元），中國大陸（七千六百四十八萬元），泰國（五千四百三十萬元），澳門（四千三百五十九萬元），台灣（四千零六十六萬元），南朝鮮（三千四百二十四萬元）。這期間轉口輸出的貨物主要是棉紗、棉織品及製成品（一億三千四百六十七萬元），水果及蔬菜（八千二百二十六萬元），藥品及成藥（四千五百七十九萬元），非食用動植物原料（七千五百六十八萬元），紡織纖維及廢料（三千二百三十四萬元）。

今年一至十月香港對外貿易主要變化如下（單位：萬元）：

總輸入

	今年一至十月	去年一至十月	增或減
日本	六一、五二一	四九、○○五	增一二、五一六
巴基斯坦	一一、七四四	二、九三三	增八、八一一
美國	四一、二九七	三七、○一五	增四、二八二
泰國	一六、三九二	一二、五三三	增三、八五九
英國	四六、八○八	四三、二八一	增三、五二七
南越	三、○八一	四○三	增二、六七八
澳洲	一一、○六五	八、六五六	增二、四○九
中國大陸	八一、○三四	一一○、八五四	減二九、八二一
台灣	八、五六三	三、七六七	增四、七九六
瑞士	九、○五一	一一、○四二	減一、九九二
棉紗、棉織品及棉製品	七一、四五二	五九、五○○	增一一、九五二
炸藥及雜項化學原料與產品	一一、五八一	六、九三六	增四、六四六
電氣機械、儀器及用具	一二、六六四	八、三二六	增四、三三八
銀、白金、寶石及首飾	一二、二六○	八、二四七	增四、○一四
水果及蔬菜	二○、四九六	一八、九七九	增一、五一七
非食用動植物原料	九、七○○	一二、四九○	減二、七九○
食糖及糖類製成品	四、五九○	七、一五一	減二、五六一
科學儀器、照像及光學器具、鐘錶	一一、一一八	一三、三一一	減二、一九三

總輸出

	今年一至十月	去年一至十月	增或減
美國	四七、○四八	二六、○六二	增二○、九八六
日本	一八、三六二	九、一五○	增九、二一二
英國	三七、五四三	三一、八二○	增五、七二二
加拿大	六、一四三	四、二一一	增一、九三二
西德	六、九八八	五、三一二	增一、六七六
印尼	七、二五○	一六、四三七	減九、一八七
泰國	一一、三九二	一六、六三九	減五、二四七
法屬赤道及西非	一、○七○	三、○六八	減一、九九八
衣服	六四、八九四	四二、三七八	增二二、五一六
各項製成品（未經特別分類者）	二二、八一七	一六、六六四	增六、一五三
礦砂及廢金屬	七、三五二	三、○八四	增四、二六八
銀、白金、寶石及首飾	四、七九七	三、○三六	增一、七六一
棉紗、棉織品及製成品	四七、八七五	五四、八三二	減六、九五七
藥品及成藥	五、六五二	七、三三四	減一、六八二

港產品

今年一月至十月港產品輸出數值爲十八億三千七百七十七萬元。主要輸入港貨的國家如下（單位：萬元）：

	今年十月份	今年一至十月
美國	五、七二七	四四、六六四
英國	四、二三八	三五、七一五
馬來亞	一、七五○	一七、二六八
泰國	八九七	五、九六二
日本	八一九	七、四七○

巴紗賣盤又扳高
每包要價比上週高了兩三鎊

【本報訊】港商昨天收到巴基斯坦商報來的棉紗賣盤，每包要價比上週高兩三鎊。

明年一至三月付船的廿支巴紗，彩虹牌每包四十七鎊，雙獅牌、蝴蝶牌四十八鎊，飛鷹牌、雙馬牌和三個三牌四十九鎊，天秤牌五十鎊。廿一支紗，椰樹牌四十九鎊，飛鷹牌五十鎊，天秤牌五十二鎊。卅二支紗，白鳥牌五十九鎊。四十二支紗，三馬牌與金杯牌同爲六十八鎊。

市上上牌巴紗價又扳高，電話牌廿支每包八百八十五元，廿一支八百九十五元，即比上週末提升十五元。飛鷹牌紗價照舊，二十支成每包七百九十元，廿一支八百零五元。三十二支太子牌一千一百五十元，馬波牌一千一百元，球拍牌一千○九十元。

本地巴紗存量仍不下兩萬包
紗廠所以不願發期貨賣盤
因對花紗情況抱觀望態度

【本報訊】棉紡廠商解釋目前紗廠所以不願意拋出棉紗期貨賣盤，一方面是要看定棉花的漲勢，另方面則要等候巴基斯坦決定是否削減棉紗出口補貼額的消息。

年來港產棉紗價一直是有起無跌。廠家承認，在紗價不變的情況下，年中棉價下跌時，他們的盈利是特別豐厚的，最近棉價急升，紗價一時未能跟得上，紗廠方面也不致「蝕入肉」。

廠家說，本地紗市的主動權雖有很大部份操於棉紡廠手上，但進口巴紗的影響，廠家是時刻注意到的。一位廠商表示，它估計目前留存在香港的巴紗仍不下二萬包。如果港紗價提得高，巴紗就會乘時推出，但假若巴基斯坦決定不給予輸港巴紗以「回頭外匯」獎勵，巴紗輸港價估計每包起碼比過去高一百多元，這樣一來，如果布廠扯力較強，港紗就有機會調高售價。

東非棉訂價企定

【本報訊】東非棉訂價企定，AR貨式，每磅三十三便士。

紡經紗的美棉，纖維長度十六分十五吋的貨色，昨天一家棉花商行報出的訂價爲二十六點四四美仙，纖維長一吋的貨色，每磅二十七點一二美仙，一又三十二分三吋貨色，每磅二十八點九八美仙，後者可紡成四十二支幼紗。

巴基斯坦之[illegible]棉，原訂價爲一千零一十盧比的貨色，上週末升爲一千零四十盧比後，昨天價格未有再變。

本年度國際棉花貿易將顯增
「國際棉花諮詢會」有此看法

【本報訊】據華盛頓消息，「國際棉花諮詢委員會」本月十日稱，本棉花年度的國際棉花貿易，將會有「顯著的增加」。這個由三十四個國家組成的團體，是根據下述情況而作出上面的預料的。這些情況是：目前進口棉花國家的棉花存貨不多，棉花消費量增加，以及有跡象表示，社會主義陣營國家對棉花的消費量將是巨大的。

這個委員會說，由於上述情況的結果，「本年度的棉花情況將肯定地好轉」。它又說：「本年度的供應量將比一九五八—五九年度多，這是實情，但是不像最初所預料的那麼多。」

該委員會說，棉花供應量增加的主要是美國，它的供應量估計爲二千三百六十萬包，到本年度結束時，美國的存棉將爲大約九百萬包。它說，墨西哥、中美洲、烏干達、敘利亞、希臘本年度的產量減少，印度的產量也可能減少。

經濟新聞

台糖數百噸 港商昨訂入

【本報訊】港商昨續訂入台糖三百五十噸，其中包括特砂一百五十噸和廿一號、十八號砂糖各一百噸。

連上週港商訂入的五百噸特砂計算，定本月內付船的台糖，現共訂入八百五十噸。

據悉，首批新訂台糖將可於本月十八日抵港。昨日此間特砂拆價，爲每擔三十七元八毫，碼頭交收價則爲三十七元四毫。

聖誕節近矣
化粧品生意稍暢
金邊客婆羅洲客購香皂

【本報訊】聖誕節近，化粧品市銷生意稍暢，近日金邊客續扯去香皂。

據商人說，聖誕節快到，送禮的人漸告增多，各種化粧品在本地市場銷售也轉活躍。各百貨零售商補貨的也不少。目前成交較多的化粧品，除單支唇膏、香水、頭水、胭脂、指甲油及面粉外，更有一些高級的香水和盒裝化粧品（每盒有唇膏、香水、眉筆、面粉……等）。香水以法國貨成交較多，唇膏、面粉、頭水等則以英、美貨爲多，其次則爲日本貨。

另悉，金邊客和婆羅洲等客陸續扯購化粧品，但數量不大。金邊客買去的多爲英國力士香皂和棕欖香皂，各約數十箱，大盤價成穩，力士香皂每箱成六十四元八毫，棕欖香皂每箱成五十三元六毫。婆羅洲客扯去的以日本頭油、面粉和香水最多，市價仍乏力成高，只告企定。

印尼進口商有意買棉布
近日市上原色布價企硬

【本報訊】昨天印尼進口商覆電此間一家貿易商行，表示願意接受前一陣它報去的棉布實盤價，但另一部份貨價則希望降低一些。消息傳出，市上原色棉布價隨而撻硬。

據悉，印尼商對一部份棉布價的還價雖與港商所報價格尚有距離，但距離不大，商人認爲這宗生意的成交可能性會較高。印尼商表示接受的棉布實價，主要是色斜布，另一些商人報出的漂染扣布賣盤，昨天尚未收到對方接受與否的覆電。

昨天跳舞牌原色扣布市價隨而回硬，每疋售三十四元五毫，金城牌斜布二十九元二毫，66×40組織的斜色每碼六毫二仙。

年關近銀根轉緊
昨股票交易銳減
全日買賣不過七十餘萬元

【本報訊】股票交易銳減，昨成交總值縮爲七十六萬二千元。股價起落甚微。

由於年關越來越接近，市面銀根局部轉緊，因此股票市場亦靜了下來。昨天成交的股份除了會德豐與樹膠股算是較多之外，其他如公用股、貨倉股都少成交。

股價上升的：電話由三一元升至三一元二五，先後成交一千八百份；港燈舊股成交一四八五份，由二三五元五進至二三五元六；[illegible]回挺五元，以每份一○二六○元成交四份；[illegible]洲英泥成二百份，價成二八元五，起二毫半；太古船塢比前起二毫半，以每份三九元二五成交一千份；堪富利士二十元，起一毫，成一千二百份；SUNGALA膠股收市三元七五，比上週收市起三毫半，成二萬五千份。

股價下跌的：九燈除息股由十九元九降至十九元八，成四，五七六份；牛奶公司初成二十元五，後成低至二十元四，成三千八百份；會德豐跌五仙，以每份八元九成二千份；信託公司一元四二五，跌二仙五，成一萬份。

股價企定的：會德豐成達二，○三五份，價成五元六五；均益倉成一，五七五份，分成十六元三和十六元四；聯合樹膠以每份三元八和三元八二五成一萬三千份；樹膠信託五元五，成一，○一五份。

菲客金邊客均購買補藥
士力片價降

【本報訊】菲律賓客在此間市場購去維他命B粉一批，其中維他命B1粉低成每公斤一百一十五元，成出六十公斤。維他命B2粉成每公斤一百五十二元，成出數十公斤，全爲菲客購去。據西藥商說，菲客尚擬購買維他命B6及維他命C粉，但昨日尚未有成交。

▲金邊客最近又購去一部分補劑，但數量並不多，主要是魚肝油丸和乳白魚肝油。據悉他們尚擬購買葡萄粉、奎寧粉等，昨日已開始探盤。

▲印度一號士力片市價續趨下降，因市面存底頗豐厚，在銀行結算期近，有部份貨商爲求現款週轉，將存貨價稍爲按低就客，昨天有十多箱現貨成盤，每擔成價降至二百三十三元。印商放來的一號士力片訂盤，每擔申合港幣二百二十八元，有貨在手商人放出存貨後再訂同新貨補底，亦有利可圖。

▲西德輕身洗粉昨爲本港用家吸十多噸，每噸售二百九十元。紅山埃鉀成出三噸，每磅售一元一毫。

市場什錦

▲昨日紅藥鉀粒成出一噸，每磅售一元一毫五仙。英國魚油成出三噸，每擔售一百二十八元。

▲啓東黃豆現貨，昨天成交數十包，爲僑園客所購，每擔三十五元。大連黃豆，港商前些時所訂十一月份裝運的期貨，昨天晚上由「順發」輪運到六七百噸。美國黃豆，明天抵港的「芬寶」輪，有四百五十噸運來。目前，市上美國黃豆交投靜，現貨按每擔三十九元，次貨按每擔三十六元餘。

明年首季米商續辦進
咭紙成百令

▲昨日食米大盤交投暢盛，正盤成出共六千餘包，價格大部份企定，其中只部份內地米稍微成低五、六毫。據米商說，到目前爲止，本季食米進口額差不多已全部到齊，明年首季入口米額現時已有米商陸續辦進，但數量還不多，主要是大家對食米的後市仍看淡。

▲昨天成出的盒咭紙達一百多令，捷克二百二十磅貨每令成一百零八元，日本一百八十磅單面盒咭紙每令成八十八元左右。白玻璃紙成五十令，全爲日本吐些路牌貨，每令成六十元八毫。瑞典四十七磅白雞皮紙每令成二十九元。

芬蘭白雞皮紙
訂價提高兩鎊

【本報訊】芬蘭四十格蘭白雞皮紙訂價提高兩英鎊，港紙商昨認訂三十噸。此間紙市道仍堅穩。

昨據紙商消息，芬蘭紙廠續有四十格蘭白雞皮紙訂盤報來，新訂價每噸C.I.F.香港爲七十八英鎊十五先令（舊價每噸爲七十六英鎊十五先令），該盤價要訂購五十噸起碼，但昨天港紙商僅認訂三十噸，預料今天續將有成盤，現在落單，交貨期約在明年三月份。

又芬蘭三十四格蘭白雞皮紙續有新盤報來，訂價再比前要高，每噸C.I.F.香港爲八十五英鎊，因價過高，商人無興趣落單。

金鈔市均靜
倫敦[illegible]英鎊報增

【本報訊】美鈔市和K金市均靜寂無波，菲幣價依然挨順。

美鈔開市五六九．六二五，爲全日最低價，整日價位無大起落，最高價只纔上至五六九．七五，收盤五六九．七五，息平。交收二千美元。

美滙開市五七一．七五，收市五七一．二五。金單亦由開市的五七○．七五降至收市的五七○．六二五。

又倫敦證券雖然回縮至二英鎊七九二五，但美鈔市卻無相對的上升，主要是買家仍少，故鈔市欲升無力，銷路不振。

K金開市二五○．三七，收市二五○．五，最高價二五○．五，最低價二五○．三七。息價平算。交收十兩。

菲幣開市一五五．二五，收市一五五．一，最高一五五．四，最低一五五．○五；下午收市一五五．一。

快樂
注意 最後兩天

滿座笑聲・趣味無窮
許爲最佳喜劇
王老五添丁
王老五怎會添丁
胡小峯導演
李嬙 傅奇 主演
長城

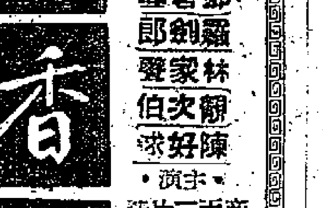
皇都（北角英皇道）
今天四場映
美國出品本屆康城電影節代表作
午夜夢迴
哥倫比亞片 文藝
金露華主演
佛德烈馬殊合演
中文字幕上片

東方
即日隆重盛大獻映
美國彩色西部大槍戰片
浴血萬重山
中文字上片
Escort West

大華
最後今天
新藝綜合體
血戰鬼門關
中文字上片
明天 今早

國泰 快映
彩色愛情片・後天獻映
如果你還未戀愛，你一定會渴望的！
也許你正在戀愛，你當然會感到幸福！
要是你曾經戀愛過，當你回想起那熱戀時的味兒，是甜？是酸？是苦？還是辣？
本片獻給已婚及未婚的仕女們！

上海姑娘
鮮艷七彩 國語對白 片上字幕 預售門票

明天獻映
大導演 蔣偉光
沉香扇
鄧碧雲 羅劍郎 林家聲 鄺炎伯 陳好逑 主演


金陵 國民 金華 新舞台 明星
最後今天只映日場
神眼東宮
認太子大結局
任劍輝 余麗珍 梁醒波 鳳凰女 林家聲 石燕子

太平 環球 北河 域多利 油麻地
今天最後 五院續映
中聯電影企業有限公司七週年紀念作
有人情味！有教育性！
人倫
巴金先生著名"團聚"改編
李晨風編劇
至聖至情・無限動人之作
白燕 張活游 黃曼梨 容小意 吳楚帆

真光 香港
明天獻映
姊妹花
葛蘭 張小燕 主演

百樂門
即日獻映
慾海尤物
片上中文

璇宮
今天盛大獻映
牧場風雲
新藝綜合 彩色 中片文上
今早 戰地軍魂

九龍城 國際
櫻花淚雨
全部特藝七彩
花神

真光
今天四場映
風雨歸舟
李麗華 嚴俊 李英 朱牧
明天 葛蘭 姊妹花

普慶・利舞台
虎城煞星
全部七彩 中文字上片
普慶今晚九時半優先獻映 無痛分娩

普慶・利舞台
今晚九時半優先獻映 明天聯映
醫學界的奇蹟！電影界的巨獻！
無痛分娩

The Case of Dr. Laurent
法國電影出品
中文字幕上片

樂宮
最後今天
黑霸王
蓋世
AL CAPONE

娛樂戲院
今天隆重獻映
美國聯美公司打鬥激烈武俠巨片
血濺孤城
"Rebel in Town"

尚有戲院廣告刊在第八版內

廣州開英接貨頗多
訂位貨物創五千四百噸高紀錄
利加安今亦接貨三千餘噸運英

【本報訊】貨物輸往英國依然擁擠，鐵行公司定本月十八日下午五時開往倫敦之「廣州」郵輪，現有港商預訂艙位五千四百噸，成爲今年來開英訂位最多的一艘船隻。

該輪定今日下午五時開始在九龍倉橋落貨。至昨日下午爲止，已領取落貨紙的貨物有千餘噸。公司方面估計，即使有些訂位貨物因趕製不及或過遲運到船邊而致臨時短運，該輪開行時也將可載出貨物四千五百噸至四千六百噸。而這個紀錄亦將是今年來載貨往倫敦最多的一艘船。

太古公司代理之藍煙通輪「利加安」號，定今日下午五時開往英國利物浦和格拉斯哥，上午仍在A字十號泊落貨。據悉，該輪載出貨物有三千餘噸，其中包括棉織品二千二百噸，膠鞋、膠靴八百噸，塑膠玩具三百噸，爆竹一百五十噸，草席九十噸，傢私七十噸，沙藤三十噸，汽車六十噸，雜成衣等四十噸和罐頭食品三十噸。

從該輪的接貨情況看來，雜物和棉織品輸英都是增加較多的。

貨物四千噸 三輪運美加
棉品膠花籐器佔數多

【本報訊】萬國海運公司代理之日輪「山若丸」，已於昨晚半夜開往日本和美國東岸，載出貨物二千一百噸。其中運往美國的佔一千五百噸，運往日本的則有六百噸。

運往美國東岸的貨物，以棉織品、塑膠花、塑膠玩具居多，藤籃、膠鞋、電筒等也有一些。運往日本的六百噸貨，則有舊船板一百噸，餘爲豆子、栗子和雜糧。

美邦公司代理之挪威輪「伊嘉地」號，亦已於昨晚半夜開往日本、美國。她運往美國東西岸的貨物有六百餘噸，其中棉織品和塑膠品各佔百餘噸。

該公司代理之另一艘挪威輪「萬達」號，改於明日開往加拿大、美國。她這次載出貨物增爲一千八百噸，其中運往加拿大的佔一千一百噸，運往美國的則有七百噸。出口貨包括有籐傢私五百噸、爆竹二百噸、棉織品二百噸和華人雜貨百餘噸。

澳洲貨千五噸 西吐士明到港

【本報訊】天祥洋行屬下的「西吐士」輪，將如期於明日由澳洲經馬尼拉抵港，十七日開往日本。

「西吐士」輪此次載來的貨物，增爲一千五百噸，其中黑威士佔五百重量噸，其餘麵粉和麥糠各有六千包，此外，有塑膠片、奶粉、羊毛、凍肉等。該輪此次載來的羊毛，比前一水減少了。

該洋行屬下尚另一艘「亞密士」輪，將於十七日由日本抵港。它此次載來的貨物，暫時尚未知曉，據航商估計約有二百噸左右。「亞密士」輪將於十八日開往山打根，前往澳洲。它此次將由港載出七百五十噸貨物，內有三百五十噸是英國轉口貨，其餘的四百噸是港貨，其中包括有布疋、棉針織品、食品和華人雜貨。

內地土產工業品 順發載來二千噸
大中山來貨亦近一千噸

【本報訊】捷順公司屬下的「順發」輪，昨天下午六時從內地到港，共運到貨物二千二百五十八噸。該輪從大連運來黃豆及其他貨物七百五十五噸，從天津運來玻璃、紙張、豆子及其他貨物一千三百九十三噸，從青島運來貨物一百噸。

該輪停在A二十號泊，昨晚做通宵卸貨，要到本月十七日才將全部貨卸完。該輪將於本月十七日開往新加坡、巴生港及吡叻。

【又訊】順昌公司屬下的「大中山」輪，前日從汕頭到港，運來貨物八百五十八噸。

這些貨物中，有果菜二千餘件、生猪一百七十五籠、家禽一百四十籠、水鴨十二籠、鮮蚶一百件、海鮮一百五十一件、抽紗品五十八箱、神紙五百三十件、木板三百二十二件、桂粉五十件、大速紙一千件、苗竹一千八百枝、藥酒六十件、瓷器一千三百三十二件、水泥板五百扎、船料板八十八件、木箱三百二十三綑、麼木料二千扎、松箱板一千七百八十綑、鮮蛋五十九件、番茄一千零六十九件、兩味三百六十五件、茶葉七百三十九件、柿餅二百零一件、生薑四百八十一件、椰菜一千四百零三件、菜花三百九十八件、大缸一百九十個、米粉三十四箱、罐頭食品六百箱、蜜柑八百零七箱、柑十四件、甜桔十二件。

廢鐵廢棉及羊毛 三輪先後運日本

【本報訊】太古公司屬下之「湖南」貨輪，定今日開往日本。據悉，她這次有五百噸貨運出，其中包括廢鐵四百噸和韓口羊毛數十噸。

鐵行公司之「勝高剌」客貨輪，原定今日開往日本，現因船上有些機器要修理，故改運於明日開行。據悉，她這次載出廢鐵三百噸，豆子和雜貨則有二百噸。

【本報訊】福來公司屬下的「菲島怡美利」輪，昨天由此間開往日本，有廢鐵、廢棉及其他貨物共約四百噸運出。

據悉，該輪這些運出的貨物中，沒有豆子和粟米。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如要了解當日有無臨時變更，最好向有關公司一問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，下午八時卅分到。
菲航：馬尼拉來，下午三時十分到。
日航：新加坡、曼谷來，下午五時三十分到。
瑞士：日本來，上午七時十分到。
國泰：新加坡、吉隆坡、西貢來，下午二時四十五分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午一時十分到。
英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時三十五分到；倫敦、新加坡來，上午十一時到。
法航：東京來，下午四時五十分到。
印航：東京來，上午七時二十分到。
快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時到。
民航：曼谷來，上午七時十分到。
昌興：墨西哥、溫哥華、東京來，下午三時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上九時三十分；往東京，開下午一時。
菲航：往馬尼拉，開下午四時。
瑞士：往曼谷、加爾各答、蘇黎世，開上午八時。
日航：往台北、東京，開上午九時二十分。
國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時二十分；往馬尼拉，開下午四時，往台北、東京，開下午一時四十五分。
英國海外：往東京，開上午十一時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午三時三十分。
法航：往西貢，開下午五時四十分。
印航：往曼谷、孟買，開上午九時。
快達：往東京，開上午八時三十分。
民航：往台北，開上午九時。

截郵時間

今日空郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
日本、台灣、夏威夷、美國	上午十時
泰國、馬來亞、印尼、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓、關島	下午一時
南越、法國	下午二時
加拿大、馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
馬來亞、南西非（加納郵包直達）	上午十一時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

老撾、日本、夏威夷、美國	上午八時
泰國、馬來亞、印尼	上午九時
柬埔寨	上午十一時
印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
澳洲、新西蘭、非安、菲律賓	下午二時
北婆羅洲、沙勞越、印度、埃及、亞丁	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
黎巴嫩郵包直達、馬來亞、印尼	下午二時
埃及、意大利、比利時、荷蘭、西德、（丹麥、挪威、瑞典郵包直達）（塞浦路斯郵包經塞得港）（瑞士經慕那黑）、沙勞越、亞丁	中午十二時
北婆羅洲、南朝鮮（克里斯多賓郵包直達）	下午三時
澳門	下午六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分	到11時44分		
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時20分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時17分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
夏利睦	HERMOD	日本	12月17	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	12月1.	美輪
高征丸	KOSEI MARU	日本	12月17	美邦
岳州	YOCHOW	孟加錫	12月17	太古
波斯亞士	PERSEUS	歐洲馬尼拉	12月17	太古
利華達丸	NEVADA MARU	日本	12月17	太平
泰星	THAI	日本	12月17	福來
永貞丸	EISHIN MARU	日本	12月17	洛士利
亞雲士	AROS	日本	12月17	天祥
恒德	AEOLUS	馬尼拉	12月18	澳洲
愛美利亞	EMILIA PLATER	歐洲	12月18	華夏
梅輪	MAI RICKMERS	歐洲	12月18	華夏
四川	SZECHUEN	基隆	12月18	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK	華北	12月18	渣華
大安丸	TAIAN MARU	日本	12月18	太平
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	12月18	捷成
尤利登	EURYTAN	紐約	12月18	巴拉多
菲律賓運輸	PHIL TRANSPORT	美國日本	12月18	渣甸
東平	TONG PENG	華北	12月19	大豐行
芝萬諾	TJIMANUK	東非印尼	12月19	渣華
太原	TAI YUAN	釜山	12月19	太古
威華能	WAIWERANG	曼谷	12月19	渣華
樂生	LOK SANG	加爾各答吡咙新加坡	12月19	渣甸
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	12月19	洛士利
飛行貿易	FLYING TRADER	美國馬尼拉	12月19	和捷
愛利	ARIANA	仰光	12月19	新興行
泰芬哥	TRAVANCORE	日本	12月19	太平
興立	HENRIK	山打根	12月19	多利順
斯巴律	SIBEROET	金邊	12月19	渣華
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	12月20	振盛行
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	12月20	東方
東榮	EASTERN GLORY	日本	12月20	渣甸
	EURYDAMAS	美國	12月20	巴拉多
顯生	HIN SANG	山打根	12月20	渣甸
馬拉賓	MARABANK	東南非	12月20	銀行
海興	HAI HING	日本	12月20	多利順
富寧	FUNING	門司上海	12月20	太古
芝萬宜	TJIWANGI	日本	12月21	渣華
重慶	CHUNGKING	門司	12月21	太古
寶星	TROUTPOOL	美國馬尼拉	12月21	順昌
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲新加坡	12月21	太古
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	12月21	渣甸
利達士	LAERTES	日本	12月21	太古
他輔總統	PRES. TAFT	美國	12月21	總統
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	12月21	東來
沙班	SABANG	金邊	12月21	渣華
新利華利	SUNNY VILLE	美國馬尼拉	12月2[illegible]	銀行
索馬利	SOMALI	歐洲新加坡	12月22	鐵行
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	12月22	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	日本	12月22	渣甸
海威	HYDRA	山打根	12月22	多利順
東韻	EASTERN MUSE	日本	12月22	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	12月22	渣華
福建	FUKIEN	神戶	12月22	太古
日本怡美利	DONEVERETT	日本	12月22	福來
蘇律	SURAT	日本	12月22	鐵行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	12月22	總統
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國馬尼拉	12月22	總統
邏羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答新加坡	12月22	福來
錦江丸	KINKO MARU	日本	12月22	東方
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	12月22	東方
快富	FRANKFURT	日本	12月22	捷成
大利年	TALLEYRAND	美國馬尼拉	12月22	多利順
依瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	12月22	法郵
亞蘇丸	ASO MARU	日本	12月22	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	12月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	英國新加坡	12月23	渣甸
邊纈地	BENARTY	英國新加坡	12月23	邊行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	12月23	捷成
恒生	HANG SANG	日本	12月23	渣甸
堅剌拉	CANARA	日本	12月23	鐵行
海華	HALLVARD	吡咙	12月24	多利順
奧地吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	12月25	渣華
普樂總統	PRES. POLK	神戶	12月25	總統
邊拿威士	BENNEVIS	英國新加坡	12月25	邊行
恒信	JUNO	婆羅洲	12月25	澳洲
天瑪利	TEMERAIRE	菲律賓	12月25	多利順
芬州	FERNSTATE	洛杉磯	12月26	多利順
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非	12月27	銀行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月27	天祥
萬利	MAORI	日本	12月27	法郵
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國馬尼拉	12月27	鐵行
軒露華	HANNOVER	歐洲新加坡	12月27	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	12月28	渣甸
錫蘭	CEYLON	釜山	12月28	太平
美露士	MILOS	澳洲馬尼拉	12月28	天祥
濟州	CHEJU	日本	12月28	福來
亞吳士	AJAX	歐洲新加坡	12月28	太古
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月28	美輪
關西丸	KANSAI MARU	日本	12月28	東方
高棉	CAMBODGE	馬賽	12月28	法郵
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	12月28	寶隆
太平	TAI PING	神戶	12月28	太古
漢陽	HANYANG	曼谷	12月29	太古
東美	EASTERN MAID	日本	12月30	渣甸
帝光丸	TEIKO MARU	新加坡	12月30	東方
民德威利	MANDEVILLE	美國	12月30	多利順
	MIRYU MARU	日本	12月30	洛士利
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	12月30	太平
東方	EASTERN	澳洲	12月30	鐵行
藍星	STAR BELLATRIX	新加坡	12月30	福來
普列非勿士	POLYPHEMUS	馬尼拉	12月30	太古
邊古治	BENCLEUCH	歐洲新加坡	12月30	邊船
健龍丸	KENRYU MARU	日本	12月31	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
廣州	CANTON	倫敦	12月18	鐵行
邊古泉	BENCRUACHAN	利物浦安特衛普鹿特丹	12月18	邊行
泰芬哥	TRAVANCORE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月20	太平
碧千些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	12月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	12月21	邊行
亞蘇丸	ASO MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月22	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲	12月23	捷成
蘇律	SURAT	歐洲	12月23	鐵行
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹漢堡	12月24	渣甸
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	12月25	太古
普樂總統	PRES. POLK	法國意大利	12月26	總統
安尼亞士	AENEAS	倫敦漢堡荷蘭	12月27	太古
安天娜	ANTENOR	馬賽利物浦	12月28	太古
萬利	MAORI	歐洲	12月28	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月29	太平
里鮫城	CITY OF RIPON	倫敦漢堡鹿特丹	12月31	銀行
邊尼威士	BENNEVIS	歐洲	12月31	邊行
大利斯亞	TEIRESIAS	利物浦格拉斯哥	1月2	太古
麗雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	1月2	捷成
施連拿	CELLINA	意大利	1月3	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	熱那亞丹吉爾利物浦漢堡鹿特丹	1月3	天祥
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
巴拿馬丸	PANAMA MARU	漢堡倫敦安特衛普	1月7	東方
芝信吉	GIESSENKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	1月8	渣華
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	1月9	渣甸
多江	TOURCOING	鹿特丹漢堡馬賽	1月10	多利順
德士頓	DRESDEN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月10	捷成
歌賦	CORFU	倫敦	1月15	鐵行
海南	HAI NAN	安特衛普鹿特丹奧斯陸	1月15	太平
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	1月16	渣華
索馬利	SOMALI	英荷西德	1月20	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁	12月18	鐵行
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁塞得港	12月18	邊行
泰星	THAI	孟買喀剌蚩波斯灣	12月18	福來
泰芬哥	TRAVANCORE	亞丁塞得港	12月20	太平
碧千些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	12月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	12月21	邊行
亞蘇丸	ASO MARU	亞丁塞得港	12月22	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	12月23	福來
快富	FRANKFURT	科倫坡	12月23	捷成
蘇律	SURAT	亞丁塞得港	12月23	鐵行
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港	12月24	渣甸
忌連些路	GLENSHIEL	亞丁	12月24	渣甸
堅剌拉	CANARA	喀剌蚩	12月25	鐵行
利加馬士基	LICA MAERSK	蘇彝士	12月25	捷成
普樂總統	PRES. POLK	科倫坡孟買喀剌蚩	12月26	總統
安尼亞士	AENEAS	亞丁	12月27	太古
安天娜	ANTENOR	亞丁	12月28	太古
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀剌蚩亞丁塞得港	12月29	天祥
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	12月29	太平
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	12月29	捷成
邊拿威士	BENNEVIS	亞丁塞得港	12月31	邊行
大利斯亞	TEIRESIAS	亞丁塞得港	1月2	太古
麗雲士泰	RAVENSTEIN	亞丁塞得港	1月2	捷成
富達來	FULTALA	加爾各答	1月3	鐵行
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	1月3	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁塞得港	1月3	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	拉賓安	12月17	鐵行
順發	SHUN FAT	新加坡吡咙巴生	12月17	捷順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	12月17	振盛行
海順	HELIOS	曼谷	12月17	多利順
夏利睦	HERMOD	拉賓安古晉山打根	12月17	多利順
哈利加彼夫	HARRY CALBREATH	馬尼拉	12月17	總統
亞雲士	AROS	山打根	12月18	天祥
廣州	CANTON	新加坡吡咙	12月18	鐵行
東星	EASTERN STAR	馬尼拉	12月18	渣甸
邊古泉	BENCRUACHAN	宿務	12月18	邊行
泰星	THAI	新加坡巴生	12月18	福來
大福來	JULIANA	金邊	12月19	順昌
恒德	AEOLUS	馬尼拉宿務	12月19	澳洲
萬華威	VAN WAERWIJCK	新加坡	12月20	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	新加坡	12月20	太平
碧千些亞	BRECONSHIRE	新加坡吡咙	12月20	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	日本	12月20	太古
東平	TONG PENG	新加坡雅加達三寶壟泗水	12月21	大豐行
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	12月21	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	12月21	渣華
大寶康	TAIPOOHONG	西貢金邊	12月21	順昌
寶星	TROUTPOOL	西貢	12月21	順昌
海興	HAI HING	新加坡吡咙巴生	12月21	多利順
邊羅文	BENLOMOND	新加坡	12月21	邊行
他輔總統	PRES. TAFT	新加坡巴生	12月22	總統
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	12月22	振盛行
亞蘇丸	ASO MARU	新加坡吡咙	12月22	天祥
斯巴律	SIBEROET	金邊	12月22	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉新加坡	12月23	銀行
快富	FRANKFURT	新加坡	12月23	捷成
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	12月23	東方
富寧	FUNING	新加坡印尼	12月23	太古
福建	FUKIEN	曼谷	12月23	太古
蘇律	SURAT	新加坡	12月23	鐵行
顯生	HIN SANG	婆羅乃	12月23	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印尼	12月23	渣華
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	新加坡	12月23	渣華
日本怡美利	DONEVERETT	西貢	12月23	福來
東韻	EASTERN MUSE	新加坡	12月24	渣甸
忌連些路	GLENSHIEL	新加坡	12月24	渣甸

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡	12月24	渣華
海威	HYDRA	曼谷	12月25	多利順
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	12月25	多利順
利加馬士基	LICA MAERSK	曼谷	12月25	捷成
堅剌拉	CANARA	新加坡	12月25	鐵行
恒生	HANG SANG	婆羅乃	12月26	渣甸
普樂總統	PRES. POLK	西貢新加坡吡咙	12月26	總統

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	天津青島	12月19	太古
芝萬諾	TJIMANUK	天津	12月20	渣華
樂生	LOKSANG	上海	12月22	渣甸
忌連安	GLENEARN	華北	12月23	渣甸
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	華北	12月25	渣甸
萬隆	VAN CLOON	上海	12月25	渣華
東英	EASTERN SAGA	青島上海	12月29	渣甸
鄱陽	PO YANG	上海	1月4	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
多江	TOURCOING	釜山日本	12月17	多利順
西吐士	CITOS	日本	12月17	天祥
德士頓	DRESDEN	日本	12月17	捷成
國孚	KUO FU	高雄	12月17	遠東
萬士百根	VAN SPILNERGEN	日本	12月18	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	沖繩日本	12月18	美輪
利華達丸	NEVADA MARU	日本	12月18	太平
和利	WARRIOK	日本	12月18	福來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	12月18	捷成
愛美利亞	EMILIA PLATER	日本	12月19	華夏
菲律賓運輸	PHIL. TRANSPORT	日本	12月19	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	12月20	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	日本	12月21	鐵行
興立	HENRIK	高雄	12月21	多利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
泰芬哥	TRAVANCORE	卡薩布蘭卡	12月20	太平
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	西非	12月23	渣華
錦江丸	KINKO MARU	東南非	12月23	東方
芝沙丹尼	TJISADANE	南非	12月24	渣華
	MIRYU MARU	東南非	12月31	東來

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	12月17	總統
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月17	美輪
哈利加彼夫	HARRY CULBREATH	美國	12月17	總統
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	12月18	美輪
和利	WARRIOK	美國	12月18	福來
永貞丸	EISHIN MARU	美國	12月18	洛士利
太平	TAI PING	美國	12月18	多利順
利華達丸	NEVADA MARU	美國	12月18	太平
高征丸	KOSEI MARU	美國	12月18	美邦
菲律賓運輸	PHIL. TRANSPORT	美國	12月19	渣甸
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	12月19	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	12月20	洛士利
大安丸	TAIAN MARU	美國	12月20	太平
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	12月20	和捷
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國	12月21	鐵行
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	12月22	東來
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	12月23	總統
錦江丸	KINKO MARU	南美洲	12月23	東方
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	12月23	總統
芝沙丹尼	TJISADANE	南美	12月24	渣華
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	澳洲	12月17	鐵行
亞雲士	AROS	澳洲	12月18	天祥
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	12月18	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲新西蘭	12月18	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	12月20	渣華
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	12月23	渣甸
重慶	CHUNGKING	南太平洋	12月26	太古
西吐士	CITOS	南太平洋澳洲	12月30	天祥
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	12月30	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
僑航	CHIAO HANG（下午二時）	高雄	油蔴地	大信
美西美	JACOB JEBSEN（上午六時）	曼谷	B18	振盛行
大科路加	TRAFALGAR（下午）	日本	A3	多利順
芬寶	FERNBANK（下午）	美國	A2	多利順
秋葉山丸	AKIBASAN MARU（中午）	日本	A1	東來
安慶	ANKING（上午七時）	神戶	九龍倉橋	太古
高達吉	GROOTEKERK（上午七時）	日本	A5	渣華

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
得嘉保	TEGELBERG（中午十二時）	馬尼拉日本	A1	渣華
瑞川丸	MIZUKAWA MARU（下午）	新加坡西非	A16	太平
利加安	LYCAON（下午五時）	新加坡歐洲	A10	太古
湖南	HUNAN（上午十時）	日本	B12	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
碧千些亞	BRECONSHIRE	日本	A	渣甸
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信
堅維美萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	九龍倉橋	總統
東星	EASTERN STAR	日本	A	渣甸
德士頓	DRESEDEN	歐洲新加坡	A	捷成
多江	TOURCOING	歐洲	A	多利順
海順	HELIOS	日本	B	多利順
霧鋒	PIONEER MIST	美國馬尼拉	A4	美輪
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	B8	渣華
太平	TAI PING	菲律賓	九龍倉橋	多利順
國孚	KUO FU	高雄	油蔴地	遠東
西吐士	CITOS	澳洲馬尼拉	A	天祥
芬點	FERNPOINT	美國馬尼拉	A	多利順
德風	TWEED BREEZE	福州	油蔴地	華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
勝高剌	SANGOLA	日本	九龍倉橋	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	新加坡亞丁歐洲	A3	多利順
萬達	VARDA	美國	A6	美邦
高達吉	GROOTEKERK	新加坡亞丁歐洲	A5	渣華
丹洪	DANHOLM	新加坡西南非	B15	寶隆
亞夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	B20	多利順
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	A11	捷成
芬寶	FERNBANK	日本美國	A2	多利順
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	美國	A1	東來
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡西南非	B10	捷成

輪船停泊處

船名	停泊地點	公司
廣州 CANTON 順發 SHUN FAT	九龍倉橋 A20	鐵行 捷順

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
廣州 CANTON	—	12月15-18日	倫敦。
利來 NELLORE	—	12月16-17日	山打根，澳洲各埠。
蘇律 SURAT	—	12月22-23日	倫敦，歐洲各埠。
堅剌拉 CANARA	12月17-18日	12月23-25日	石叻，喀拉蚩，波斯灣。
富達來 FULTALA	12月25-26日	1月1-3日	石叻，庇嚨，仰光，加爾各答。

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

『愛美利亞』M. S. "EMILIA PLATER"

由琴尼亞，安特衛普，鹿特丹，漢堡，鄧扣克，海防來。約於十二月十八日抵港。十二月十九日開往橫濱，神戶。

收貨人請速來本公司接洽。

付貨人請到李寶椿大樓五一八室聯華船務公司接洽，電話：四四一八七八，四四二七四九

華夏企業有限公司代理啓

畢打街十四號九樓，電話：三〇三三二

RICKMERS-LINIE HAMBURG.

『梅』輪 M. S. "MAI RICKMERS"

由安特衛普，漢堡，林馬索，曼谷來。約於十二月十八日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司代理啓。

畢打街十四號九樓 電話：三〇三三二

『德風』輪 S. S. "TWEED BREEZE"

由福州來。約於十二月十六日中午抵港，泊油蔴地。

請收貨人速來本公司接洽。

華夏企業有限公司啓。

畢打街十四號九樓 電話：三〇三三二

大福來 S. S. JULIANA 直往金邊 十二月十七、十八、十九日落貨 十九日下午開行

大寶康 S. S. TAIPOOHONG 往西貢、金邊（有客艙歡迎搭客） 十二月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行

華新 S S PRODUCE 直透暹羅 十二月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行

貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷 電話：四四二一八五 四四九六一九 順昌航業有限公司啓

星加坡 祺福船務公司 KIE HOCK SHIPPING CO. LTD. SINGAPORE

英旗快船 東平 M. V. "TONG PENG" 四千噸

十二月十九日到 二十日落貨 廿一日

直透開往星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。

香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三六九八、四三六〇五